

CB1000/SP

MANUALE UTENTE



Il presente manuale deve essere considerato parte integrante del veicolo e deve essere allegato al veicolo nel caso venga rivenduto.

Questa pubblicazione include le informazioni più aggiornate relative alla produzione al momento di andare in stampa. Honda Motor Co., Ltd. si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo.

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta senza permesso scritto.

Il veicolo illustrato nel presente manuale utente può presentare differenze rispetto al veicolo posseduto.

Benvenuti

Congratulazioni per avere acquistato un nuovo veicolo Honda. L'aver scelto un veicolo Honda ti permette di entrare in una grande famiglia di clienti soddisfatti e che hanno dimostrato di riconoscere che Honda significa qualità in ogni prodotto.

Per garantire sicurezza e piacere di guida:

- Leggere con attenzione il presente manuale utente.
- Seguire le raccomandazioni e le procedure contenute nel presente manuale.
- Prestare particolare attenzione ai messaggi di sicurezza nel presente manuale e sul veicolo.

- I codici seguenti, utilizzati nel corso del manuale, indicano le rispettive destinazioni.
- Le illustrazioni sono basate sul modello CB1000SP ED.

Codici destinazioni

Codice	Destinazione
CB1000	
ED	Vendite dirette in Europa, Regno Unito, Ucraina, Serbia, Israele, Gibilterra, Singapore, Argentina
CB1000SP	
ED	Vendite dirette in Europa, Regno Unito, Hong Kong, Ucraina, Serbia, Israele, Gibilterra, Sudafrica, Seychelles, Mauritius, Argentina
GS	Paesi CCG (Arabia Saudita, Emirati Arabi Uniti, Oman, Kuwait, Bahrein, Qatar)

*Le caratteristiche del veicolo possono variare a seconda delle zone o dei paesi.

Brevi cenni sulla sicurezza

La sicurezza, propria ed altrui, riveste un'estrema importanza. L'utilizzo in sicurezza di questo veicolo è una responsabilità importante.

Per aiutare a prendere decisioni con cognizione di causa, nel presente manuale e sulle etichette relative alla sicurezza sono incluse le procedure di funzionamento e altre informazioni. Queste informazioni segnalano potenziali rischi che possono causare lesioni al cliente o agli altri.

Ovviamente, non è né realistico né possibile fornire segnalazioni di attenzione per tutti i rischi legati al funzionamento o alla manutenzione di questo veicolo. Pertanto, è indispensabile utilizzare il buon senso.

Troverete importanti informazioni relative alla sicurezza in una varietà di forme tra cui:

- Etichette di avvertenza sul veicolo
- Messaggi di sicurezza preceduti da un simbolo di avvertimento di sicurezza  e da uno dei tre termini seguenti: PERICOLO, ATTENZIONE o AVVERTENZA. Il significato di questi termini è il seguente:

PERICOLO

La mancata osservanza di queste istruzioni CAUSA la MORTE o GRAVI LESIONI.

ATTENZIONE

La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE la MORTE o GRAVI LESIONI.

AVVERTENZA

La mancata osservanza di queste istruzioni PUÒ CAUSARE LESIONI.

Altre informazioni importanti vengono fornite dopo i seguenti titoli:

AVVISO Informazioni che contribuiscono a evitare danni al veicolo, alle cose o all'ambiente.

Indice

Sicurezza del veicolo P. 2

Guida di funzionamento P. 20

Manutenzione P. 98

Diagnostica P. 145

Informazioni P. 160

Specifiche P. 182

Sicurezza del veicolo

Questa sezione contiene importanti informazioni relative alla guida in sicurezza del veicolo.
Si prega di leggere attentamente questa sezione.

Linee guida relative alla sicurezza	P. 3
Etichette con simboli.....	P. 7
Precauzioni relative alla sicurezza	P. 11
Precauzioni relative alla guida	P. 12
Accessori e modifiche.....	P. 17
Carico.....	P. 18

Linee guida relative alla sicurezza

Seguire queste linee guida per aumentare la sicurezza personale:

- Eseguire tutti i controlli regolari e di routine specificati nel presente manuale.
- Spegnere il motore e tenere lontane scintille e fiamme prima di riempire il serbatoio carburante.
- Non avviare il motore in ambienti parzialmente o completamente chiusi. Il monossido di carbonio contenuto nei gas di scarico è tossico e può essere mortale.

Indossare sempre il casco

È un fatto dimostrato: caschi e indumenti protettivi contribuiscono a ridurre significativamente il numero e la gravità delle ferite alla testa e alle altre parti del corpo. Indossare quindi sempre un casco e l'abbigliamento protettivo omologati. ➔ P. 11

Prima di mettersi alla guida

Verificare di essere fisicamente in forma, concentrati e di non essere sotto l'effetto di alcool e droghe. Indossare e controllare che il passeggero indossi un casco e l'abbigliamento protettivo omologati. Istruire il passeggero su come aggrapparsi alla cintola della sella o alla vita del conducente, come piegare il corpo durante la percorrenza delle curve insieme al guidatore e come tenere i piedi sui poggiatesta anche quando il veicolo è fermo.

Prendere il tempo necessario per imparare e fare pratica

Anche se si ha già esperienza di guida con altri veicoli, eseguire delle guide di prova in luoghi sicuri per acquisire familiarità con il modo in cui questo veicolo funziona e deve essere gestito, oltre ad abituarsi alle misure e al peso del veicolo stesso.

Non guidare in modo aggressivo

Prestare attenzione ai veicoli circostanti senza dare per scontato che gli altri conducenti siano in grado di vedervi. Essere sempre pronto a una fermata improvvisa o a eseguire una manovra per evitare ostacoli.

Rendersi visibili

È necessario rendersi più visibili, in special modo di notte, indossando un abbigliamento catarifrangente, posizionandosi in modo da essere visibili dagli altri guidatori, segnalando le svolte o i cambi di corsia e utilizzando l'avvisatore acustico quando necessario.

Non superare i propri limiti

Non guidare mai oltre le proprie capacità o più velocemente di quanto lo consentano le condizioni del percorso. Stanchezza e distrazione possono compromettere la capacità di usare buon senso e di guidare in sicurezza.

Non bere né fare uso di stupefacenti prima di guidare

Alcool, stupefacenti e guida non sono il giusto mix. Anche una sola bevanda alcolica può ridurre l'abilità di reagire alle variazioni di condizioni, mentre il tempo di reazione peggiora a ogni ulteriore bevanda assunta. Lo stesso vale per l'uso di stupefacenti. Non bere né fare uso di stupefacenti prima di guidare e non lasciare che i propri amici lo facciano.

Mantenere la propria Honda in condizioni di sicurezza

È importante una corretta manutenzione del veicolo, in modo che sia sempre in condizioni di essere guidato in sicurezza.

Controllare il proprio veicolo prima di ogni guida ed eseguire tutta la manutenzione raccomandata. Non superare mai i limiti di carico (➔ P. 18) e non eseguire modifiche al veicolo o installare accessori che possano renderlo pericoloso (➔ P. 17).

Se si è coinvolti in un incidente

La priorità è la sicurezza personale. In caso di presenza di feriti, non sottovalutare la gravità delle lesioni e controllare se è possibile continuare a guidare in sicurezza. Se necessario, chiamare un'ambulanza. Inoltre, se nell'incidente sono state coinvolte altre persone o altri veicoli, attenersi alle leggi e normative in vigore.

Se si decide di continuare a guidare, portare prima il commutatore di accensione in posizione  (Off) e valutare le condizioni del veicolo. Controllare se ci sono perdite di liquidi e se i dadi e i bulloni essenziali sono correttamente serrati, quindi controllare manubrio, leve di comando, freni e ruote. Guidare a velocità ridotta e con la massima prudenza.

Il veicolo potrebbe aver subito danni non immediatamente visibili. Fare eseguire quanto prima un controllo approfondito del veicolo presso un'officina autorizzata.

Rischi legati al monossido di carbonio

I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore. Respirare il monossido di carbonio può causare la perdita dei sensi e il decesso.

Se il motore viene avviato in ambienti completamente o parzialmente chiusi, l'aria che si respira può contenere una pericolosa quantità di monossido di carbonio.

Non avviare mai il veicolo in un garage o in altri luoghi chiusi.

ATTENZIONE

L'azionamento del motore del veicolo in aree chiuse o parzialmente chiuse può causare un rapido accumulo di monossido di carbonio tossico.

L'inalazione di questo gas inodore e incolore può causare stati di incoscienza e addirittura la morte.

Avviare il motore del veicolo solo in aree aperte ben ventilate.

Etichette con simboli

Nelle pagine seguenti viene descritto il significato delle etichette. Alcune etichette segnalano i potenziali rischi che potrebbero provocare lesioni. Altre invece forniscono informazioni importanti sulla sicurezza. Leggere attentamente queste informazioni e non rimuovere l'etichetta.

Se un'etichetta si stacca o diventa illeggibile, contattare la propria concessionaria per la sostituzione.

Su ogni etichetta è riportato un simbolo specifico.

Di seguito vengono illustrati i significati dei simboli e delle etichette.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale utente.



Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'officina. Nell'interesse della sicurezza, affidare la manutenzione del veicolo soltanto alla propria concessionaria.

PERICOLO (su sfondo ROSSO)

La mancata osservanza di queste istruzioni causa GRAVI LESIONI o MORTE.

ATTENZIONE (su sfondo ARANCIONE)

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare GRAVI LESIONI o MORTE.

AVVERTENZA (su sfondo GIALLO)

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare il RISCHIO DI LESIONI.





ETICHETTA BATTERIA PERICOLO

- Tenere la batteria lontana da fiamme e scintille. La batteria produce un gas esplosivo.
- Indossare occhiali protettivi e guanti isolanti prima di toccare la batteria per evitare il rischio di ustioni e di perdita della vista in seguito al contatto con l'elettrolito della batteria.
- Non lasciare che bambini o altre persone tocchino la batteria se non sono perfettamente a conoscenza delle corrette precauzioni di utilizzo e dei rischi correlati.
- Maneggiare l'elettrolito della batteria con estrema cautela poiché contiene acido solforico diluito. Il contatto con la pelle o gli occhi può provocare ustioni o la perdita della vista.
- Leggere e comprendere a fondo il presente manuale prima di maneggiare la batteria. La mancata osservanza delle istruzioni può causare lesioni personali e danni al veicolo.
- Non utilizzare la batteria se il livello dell'elettrolito si trova in corrispondenza o sotto al contrassegno di livello inferiore in quanto potrebbe esplodere e causare lesioni gravi.



ETICHETTA DEL TAPPO RADIATORE PERICOLO

NON APRIRE QUANDO È CALDO.

Il contatto con liquido di raffreddamento bollente provoca gravi ustioni. La valvola limitatrice della pressione inizia ad aprirsi a **1,1 kgf/cm²**.

ETICHETTA DI ATTENZIONE RELATIVA AD ACCESSORI E CARICO ATTENZIONE

Versione ED

ACCESSORI E CARICO



- La stabilità e il controllo in sicurezza di questo veicolo possono risentire dell'aggiunta di accessori e bagagli.
- Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel manuale d'uso e nella guida all'installazione prima di installare qualsiasi accessorio.
- Il peso totale di accessori e bagaglio, aggiunti al peso di guidatore e passeggero, non può essere superiore a **188 kg**, valore relativo al carico massimo.
- Il peso del bagaglio non può essere superiore a **27 kg** in nessun caso.
- Non è consigliato il montaggio di carenature maggiorate montate su forcelle o manubrio.

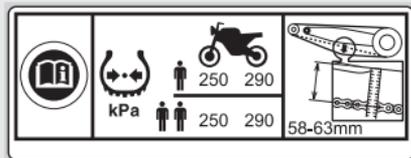


ETICHETTA DELL'AMMORTIZZATORE POSTERIORE

CB1000

RIEMPITO CON GAS

Non aprire. Non riscaldare.



ETICHETTA INFORMAZIONI PNEUMATICO E CATENA DI TRASMISSIONE

Pressione pneumatico a freddo:

[Solo guidatore]

Anteriore **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Posteriore **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

[Guidatore e passeggero]

Anteriore **250 kPa (2,50 kgf/cm²)**

Posteriore **290 kPa (2,90 kgf/cm²)**

Tenere la catena registrata e lubrificata.

Gioco **58 - 63 mm**



ETICHETTA PROMEMORIA SICUREZZA

Per la propria protezione, indossare sempre casco e abbigliamento protettivo.

ETICHETTA CARBURANTE

Solo benzina senza piombo.

ETANOLO fino al 10% di volume.

Numero di ottano ricerca (RON) pari a 95 o superiore

Precauzioni relative alla sicurezza

- Guidare con prudenza, tenendo le mani sul manubrio e i piedi sui poggipiedi.
- Istruire il passeggero che durante la guida deve mantenere le mani sulla cintola della sella o alla cintola del conducente e i piedi sui poggipiedi.
- Tenere sempre in considerazione la sicurezza del passeggero e degli altri guidatori.

Abbigliamento protettivo

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco per motocicletta omologato, occhiali protettivi e indumenti protettivi ad alta visibilità. Evitare di indossare abiti larghi che possano rimanere impigliati in parti del veicolo. Non guidare in modo aggressivo, bensì in funzione delle condizioni meteorologiche e stradali.

■ Casco

Omologato secondo gli standard di sicurezza, ad alta visibilità e della misura corretta.

- Deve essere comodo ma sicuro e con il sottogola allacciato.
- Deve avere una visiera che consenta un ampio campo visivo o altri tipi di occhiali protettivi omologati.

ATTENZIONE

Il mancato utilizzo del casco aumenta il rischio di lesioni gravi o morte in caso di incidente.

Assicuratevi che voi e il passeggero indossiate un casco omologato e abbigliamento protettivo.

Precauzioni relative alla guida

I Guanti

Guanti di pelle con dita e alta resistenza all'abrasione.

I Stivali o calzature per la guida

Stivali resistenti con soles antiscivolo e protezione per le caviglie.

I Giacche e pantaloni

Indossare giacche protettive, ad alta visibilità e a maniche lunghe, pantaloni resistenti per la guida (o una tuta protettiva).

Precauzioni relative alla guida

Periodo di rodaggio

Durante i primi 500 km di utilizzo, seguire queste linee guida per garantire l'affidabilità e le prestazioni future del veicolo.

- Evitare partenze a pieno gas e brusche accelerazioni.
- Evitare le frenate brusche e le scalate rapide.
- Guidare con prudenza.

Freni

Osservare le seguenti linee guida:

- Evitare le frenate molto brusche e le scalate rapide.
 - ▶ Una brusca frenata può ridurre la stabilità del veicolo.
 - ▶ Quando possibile, ridurre la velocità in prossimità di una curva, per evitare il rischio di scivolare.
- Guidare con prudenza sui tratti in cui la trazione è limitata.
 - ▶ Le ruote si bloccano più facilmente su tali superfici, causando spazi di frenata più lunghi.
- Evitare di frenare continuamente.
 - ▶ Le frenate ripetute durante la percorrenza di lunghi tratti in discesa possono surriscaldare eccessivamente i freni, riducendone l'efficacia. Per ridurre la velocità, utilizzare il freno motore abbinato all'azionamento intermittente dei freni.
- Per massimizzare l'efficienza dell'azione frenante, azionare contemporaneamente il freno anteriore e il freno posteriore.

Il Sistema antibloccaggio dei freni (ABS)

Questo modello è dotato di un sistema antibloccaggio dei freni (ABS) progettato per impedire il bloccaggio dei freni durante le frenate brusche.

- Il sistema ABS non riduce lo spazio di frenata. In determinate circostanze, il sistema ABS può allungare la distanza di arresto.
- Il sistema ABS non entra in funzione a velocità inferiori a 10 km/h.
- La leva e il pedale del freno possono subire un leggero contraccolpo quando vengono azionati i freni. Ciò è normale.
- Utilizzare sempre le ruote dentate e gli pneumatici anteriore/posteriore consigliati per garantire il corretto funzionamento del sistema ABS.

I Freno motore

Il freno motore contribuisce a rallentare il veicolo quando l'acceleratore viene rilasciato. Il passaggio a una marcia inferiore contribuisce ad aumentare ulteriormente l'azione frenante. Quando si percorrono discese lunghe e ripide, è consigliabile ridurre la velocità tramite il freno motore e attraverso l'utilizzo intermittente dei freni.

I Condizioni di pioggia o bagnato

Le superfici stradali bagnate sono scivolose e i freni bagnati riducono ulteriormente l'efficienza della frenata.

Frenare con estrema attenzione in condizioni di bagnato.

Se i freni sono bagnati, è necessario frenare durante la guida a bassa velocità per fare in modo che si asciughino.

Parcheggio

- Parcheggiare il veicolo su una superficie solida e piana.
- Se è necessario parcheggiare su una superficie leggermente inclinata o non sicura, assicurarsi che il veicolo non possa muoversi o cadere.
- Verificare che i componenti molto caldi non entrino in contatto con materiali infiammabili.
- Non toccare il motore, il silenziatore, i freni e gli altri componenti caldi prima che si siano raffreddati.
- Per ridurre il rischio di furti, quando si lascia il veicolo incustodito, bloccare sempre il manubrio e rimuovere la chiave.
È consigliato anche l'utilizzo di un dispositivo antifurto.

▮ Parcheggio con cavalletto laterale

1. Spegnerne il motore.
2. Abbassare il cavalletto laterale.
3. Inclinare lentamente il veicolo verso sinistra finché il suo peso è appoggiato sul cavalletto laterale.
4. Ruotare il manubrio completamente a sinistra.
 - ▶ Ruotare il manubrio verso destra riduce la stabilità e può causare la caduta del veicolo.
5. Portare il commutatore di accensione in posizione  (Lock) e rimuovere la chiave.
➔ P. 75

Linee guida relative al rifornimento e al carburante

Seguire queste linee guida per proteggere il motore, l'impianto di alimentazione e il convertitore catalitico:

- Utilizzare solamente carburante senza piombo.
- Utilizzare il carburante con il numero di ottano consigliato. L'utilizzo di carburante a basso numero di ottano può diminuire le prestazioni del motore.
- Non utilizzare carburanti con alta concentrazione di alcool. ➔ P. 180
- Non utilizzare carburante vecchio o contaminato o una miscela olio/carburante.
- Evitare di far penetrare sporco o acqua all'interno del serbatoio.

Honda Selectable Torque Control

Quando Honda Selectable Torque Control (Torque Control) rileva il pattinamento della ruota posteriore in fase di accelerazione, il sistema limita la coppia erogata alla ruota posteriore in base al livello del Torque Control.

Inoltre, il sistema limiterà la coppia durante l'accelerazione con impennata in base al livello del Torque Control selezionato.

Ai livelli di impostazione minori del Torque Control, quest'ultimo consentirà un certo pattinamento della ruota durante la fase di accelerazione.

Selezionare un livello commisurato alle proprie capacità e condizioni di guida.

Il Torque Control non funziona durante la decelerazione e non impedirà lo slittamento della ruota posteriore dovuto all'effetto del freno motore. Non chiudere improvvisamente la valvola a farfalla, specialmente durante la guida su superfici scivolose.

Il Torque Control potrebbe non compensare condizioni stradali accidentate o l'azionamento rapido dell'acceleratore. Tenere sempre presenti le condizioni della strada e meteorologiche, nonché le proprie condizioni e capacità nell'azionare l'acceleratore.

Se il veicolo rimane impantanato nel fango, nella neve o nella sabbia, potrebbe essere più facile liberarlo disattivando temporaneamente il Torque Control.

Disattivare temporaneamente il Torque Control può anche aiutare a mantenere il controllo e l'equilibrio nella guida fuoristrada.

Utilizzare sempre pneumatici e rocchetti di tipo raccomandato per garantire il corretto funzionamento del sistema Torque Control.

Accessori e modifiche

Si raccomanda vivamente di non dotarsi di accessori non progettati specificamente da Honda o eseguire modifiche che alterino il design originale del veicolo. Ciò potrebbe comprometterne la sicurezza.

Le modifiche al veicolo possono far decadere la garanzia e rendere illegale la libera circolazione del veicolo su strada. Prima di decidere di installare accessori sul veicolo, è necessario assicurarsi che tali modifiche siano sicure e legali.

⚠ATTENZIONE

Accessori o modifiche non corretti possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.

Seguire le istruzioni fornite nel presente manuale utente relative agli accessori e alle modifiche.

Non trainare rimorchi o sidecar con il veicolo. Il veicolo non è stato progettato per questi scopi e il loro utilizzo può compromettere seriamente il controllo del veicolo stesso.

Carico

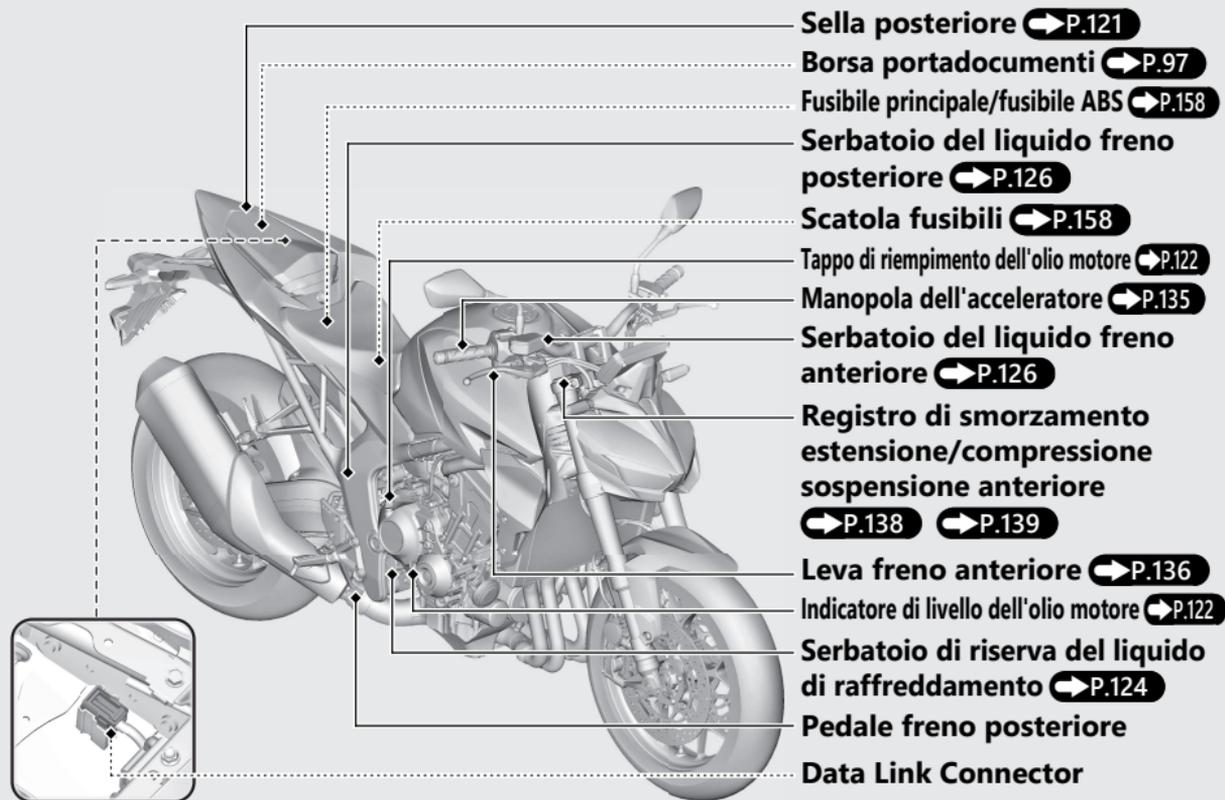
- Il trasporto di un peso supplementare influenza il controllo, la frenata e la stabilità del veicolo. Guidare sempre a una velocità sicura e non superare mai i 130 km/h se si ha un carico da trasportare.
- Non trasportare mai carichi eccessivi e rispettare sempre i limiti di carico specificati.
Carico massimo/peso massimo del bagaglio ➤ P. 182
- Fissare saldamente tutti i bagagli in modo che siano bilanciati e vicini al centro del veicolo.
- Non posizionare oggetti vicino alle luci o al silenziatore.

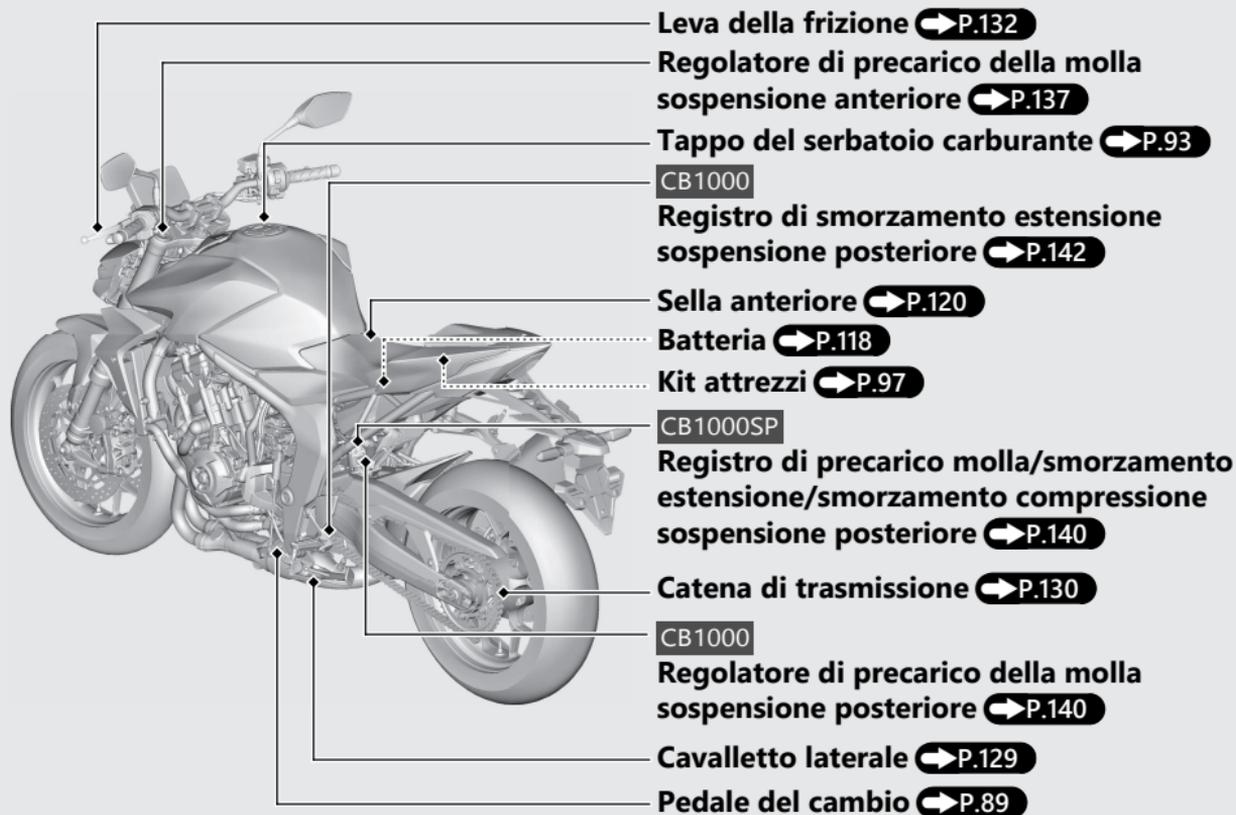
ATTENZIONE

Carichi eccessivi o un carico non corretto possono provocare incidenti, con conseguenti lesioni gravi o morte.

Rispettare tutti i limiti di carico e le altre linee guida relative ai carichi contenute nel presente manuale.

Ubicazione componenti





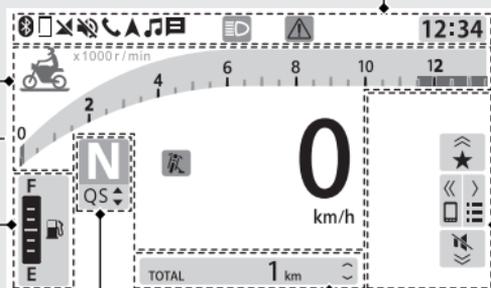
Strumentazione



Non azionare le funzioni del display per un lungo periodo di tempo a motore spento. Ciò potrebbe scaricare (o esaurire) la batteria.

Area tachimetro/contagiri/modalità di guida/spia cavalletto laterale ➡ P.26

Barra di stato ➡ P.25



Area CARBURANTE/
AUTONOMIA ➡ P.28

Area selezionabile ➡ P.36

Area spia posizione cambio ➡ P.27

Area INFO ➡ P.30 /Informazioni a comparsa ➡ P.67

Strumentazione (Segue)

La strumentazione dispone di tre tipi di display.

La visualizzazione e la disposizione cambiano in base al tipo di display.

L'impostazione iniziale è BARRA.

► Il contagiri è disponibile quando il display è di tipo BARRA o CERCHIO.

Per modificare il tipo di display: ➡ P.51

Tipo di display: CERCHIO

Spia posizione cambio

Modalità di guida

Contagiri

Area selezionabile

Indicatore livello carburante

Spia cavalletto laterale

Area INFO/Informazioni a comparsa

Tipo di display: SEMPLICE

Spia posizione cambio

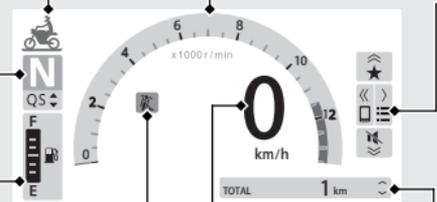
Modalità di guida

Spia cavalletto laterale

Tachimetro

Indicatore livello carburante

Area INFO/Informazioni a comparsa



Barra di stato

**Icone di stato**

Versione ED

Mostra lo stato Honda RoadSync.

➡ P.76

☰ **Spia abbaglianti****⚠ Spia di avvertimento**

Si accende in presenza di informazioni di avvertenza sul veicolo.

Viene inoltre visualizzato come informazione a comparsa nell'area INFO. ➡ P.67

Orologio (visualizzazione 12 o 24 ore)

Per impostare l'orologio: ➡ P.56

Strumentazione *(Segue)*

Area tachimetro/contagiri/modalità di guida/spia cavalletto laterale

Tipo di display: BARRA

Contagiri

Il contagiri è disponibile quando il display è di tipo BARRA o CERCHIO. Il colore del contagiri cambia quando il regime motore supera il valore impostato del PUNTO DEL CAMBIO. È possibile attivare/disattivare questa funzione.

Impostazione PUNTO DEL CAMBIO:

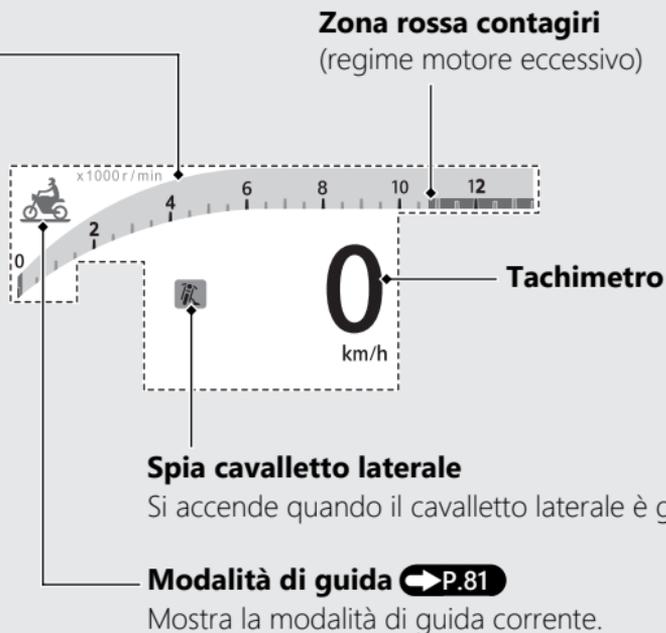
➔ P.49

Impostazione TIPO DI DISPLAY:

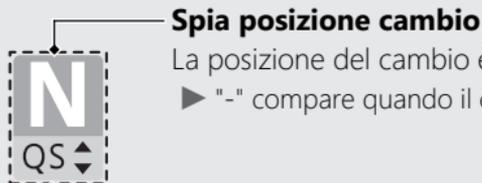
➔ P.51

AVVISO

Evitare di portare il regime motore fino alla zona rossa del contagiri. Un regime motore eccessivo può pregiudicare la vita utile del motore.



Area della spia posizione cambio



Spia posizione cambio

La posizione del cambio è mostrata dall'indicatore posizione cambio.

► "-" compare quando il cambio marce non viene eseguito correttamente.

Indicatore cambio rapido

CB1000SP

Nessuna visualizzazione : il sistema di cambio rapido è disattivato.



: il passaggio alla marcia superiore con il cambio rapido è attivato.



: il passaggio alla marcia inferiore con il cambio rapido è attivato.



: il passaggio alla marcia superiore e il passaggio alla marcia inferiore con il cambio rapido sono entrambi attivati.

CAMBIO RAPIDO: ➔ P.48 ➔ P.90

Strumentazione *(Segue)*

Area CARBURANTE/AUTONOMIA

Quest'area contiene due informazioni.

È possibile scegliere se visualizzare il valore CARBURANTE (indicatore livello carburante) o AUTONOMIA (autonomia di percorrenza).

Per cambiare la modalità CARBURANTE: ➡ P.39

CARBURANTE



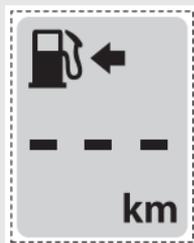
Quando il carburante restante è meno di circa 3,8 L, la visualizzazione cambia automaticamente da CARBURANTE a AUTONOMIA. ➡ P.29

Se l'indicatore livello carburante lampeggia ripetutamente oppure si spegne: ➡ P.152

AVVISO

Si consiglia di fare rifornimento quando l'indicatore si avvicina al 1° segmento (E). L'esaurimento del carburante può provocare la mancata accensione del motore, danneggiando il convertitore catalitico.

AUTONOMIA



Visualizza la distanza stimata che si può coprire con il carburante restante. L'autonomia di percorrenza indicata viene calcolata in base alle condizioni di guida e il valore indicato potrebbe non corrispondere sempre alla distanza effettivamente percorribile.

Intervallo di visualizzazione: da 999 a 5 km (da 999 a 3 mile)

- "mile" è solo per la versione ED.
- Visualizzazione iniziale: viene visualizzato "---".
- Superiore a 999 km (miglia): viene visualizzato "999"
- Quando l'autonomia di percorrenza è inferiore a 5 km o il carburante residuo è meno di 1,0 litri: viene visualizzato "---".

Quando viene visualizzato "---", eccetto che nel caso suddetto, recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

Strumentazione *(Segue)*

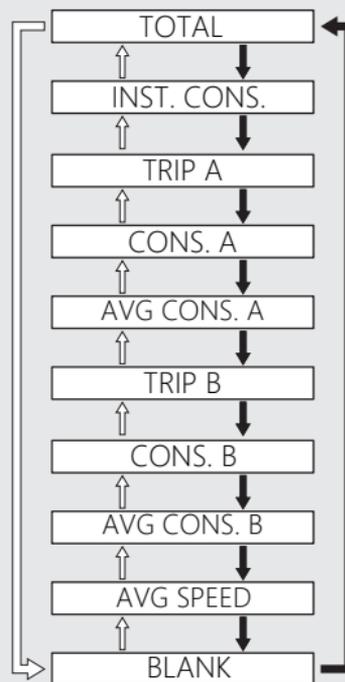
Display multi-informazioni

Area INFO

Premendo  o  dell'interruttore di selezione  si commuta la visualizzazione delle informazioni selezionate nell'impostazione INFORMAZIONI PREFERITE.

Impostazione INFORMAZIONI PREFERITE:

 P.54



 Premere  sull'interruttore di selezione 

 Premere  sull'interruttore di selezione 

È possibile selezionare le voci seguenti come informazioni da visualizzare.

Se non si seleziona alcuna voce, l'area INFO non viene visualizzata.

- Contachilometri totale [TOTAL]
- Consumo chilometrico istantaneo [INST. CONS.]
- Contachilometri parziale A [TRIP A]
- Consumo di carburante del contachilometri parziale A [CONS. A]
- Consumo chilometrico medio contachilometri parziale A [AVG CONS. A]
- Contachilometri parziale B [TRIP B]
- Consumo di carburante del contachilometri parziale B [CONS. B]
- Consumo chilometrico medio contachilometri parziale B [AVG CONS. B]
- Velocità media [AVG SPD]
- Display vuoto

Contachilometri totale [TOTAL]

Distanza totale percorsa.

TOTAL 1 km  

Quando viene visualizzato "-----", recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

Strumentazione *(Segue)*

Consumo chilometrico istantaneo [INST. CONS.]

Visualizza il consumo chilometrico corrente e istantaneo.

Intervallo di da 0 a 4 L/100 km
visualizzazione: (da 0 a 40 km/L,
da 0 a 100 MPG,
o da 0 a 25 mile/L)

"MPG" e "mile/L" sono solo per la versione ED.

- Se la velocità è inferiore a 5 km/h: viene visualizzato il segmento zero.



Segmento zero



Quando non viene visualizzato correttamente, eccetto nel caso suddetto, recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

Contachilometri parziale [TRIP A/B]

Distanza percorsa dall'azzeramento del contachilometri parziale.

TRIP A **125.0** km  

TRIP B **250.0** km  

Quando viene visualizzato "----.-", recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

Per azzerare il contachilometri parziale:

 **P.40**

Consumo di carburante [CONS. A/B]

Visualizza il consumo di carburante a partire dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale.

Il consumo di carburante viene calcolato in base al valore del contachilometri parziale A o B. Intervallo di visualizzazione: da 0.0 a 299.9 L (gal) "gal" è solo per la versione ED.

CONSA **4.3** L  

CONSB **11.4** L  

Quando viene visualizzato "---:--", recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

Per azzerare il consumo di carburante:

 **P.40**

Strumentazione *(Segue)*

Consumo chilometrico medio [AVG CONS. A/B]

Visualizza il consumo chilometrico medio a partire dall'ultimo azzeramento del contachilometri parziale.

Il consumo chilometrico medio viene calcolato in base al valore del contachilometri parziale A o B.

AVG CONS. A **3.0** L/100km  

AVG CONS. B **3.8** L/100km  

Intervallo di da 0,0 a 299,9 L/100 km
visualizzazione: (km/L, MPG o mile/L)

"MPG" e "mile/L" sono solo per la versione ED.

- Superiore a 299,9 L/100 km: viene visualizzato "---.-".
- Inferiore a 0,1 L/100 km: viene visualizzato "0.0".
- Superiore a 299,9 km/L (mpg o mile/L): viene visualizzato "299.9".
- Quando viene azzerato il contachilometri parziale A o B: viene visualizzato "---.-".

Quando viene visualizzato "---.-", eccetto che nel caso suddetto, recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

Per azzerare il consumo chilometrico medio:  **P.40**

Velocità media [AVG SPEED]

Visualizza la velocità media da quando è stato avviato il motore.

Intervallo di visualizzazione: da 0 a 299 km/h (da 0 a 186 mph)

"mph" è solo per la versione ED.

- Visualizzazione iniziale: viene visualizzato "---".
- Se il veicolo ha percorso meno di 0,2 km dall'avviamento del motore: viene visualizzato "---".
- Se il tempo di funzionamento del veicolo da quando è stato avviato il motore è inferiore a circa 15 secondi: viene visualizzato "---".

AVG SPEED **34** km/h 

Quando viene visualizzato "---", eccetto che nel caso suddetto, recarsi alla concessionaria per l'assistenza.

Display vuoto

Non viene visualizzato nulla.

Strumentazione *(Segue)*

Area selezionabile

È possibile selezionare i seguenti elementi:

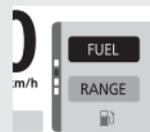
- Impostazione della modalità di guida **➡ P.37**
- PULSANTE PREFERITI (modalità carburante) **➡ P.39**
- Menu GENERALE **➡ P.37**
- Funzionamento Honda RoadSync **➡ P.76**
- Disattivazione audio Honda RoadSync

Area selezionabile

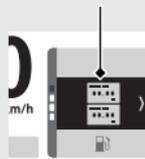
Honda RoadSync

Consente di passare al display operativo di Honda RoadSync.

PULSANTE PREFERITI



Menu GENERALE



Disattivazione audio Honda RoadSync

Consente di disattivare l'audio.

- ➡ Tenere premuto dell'interruttore di selezione
- ➡ Premere sull'interruttore di selezione
- ➡ Tenere premuto dell'interruttore di selezione
- ➡ Tenere premuto dell'interruttore di selezione

Modalità di guida

Tenendo premuto l'interruttore **MODE** quando la modalità di guida è [USER1] o [USER2] è possibile impostare i parametri della modalità di guida.

Impostazione della modalità di guida:

➡ P.85

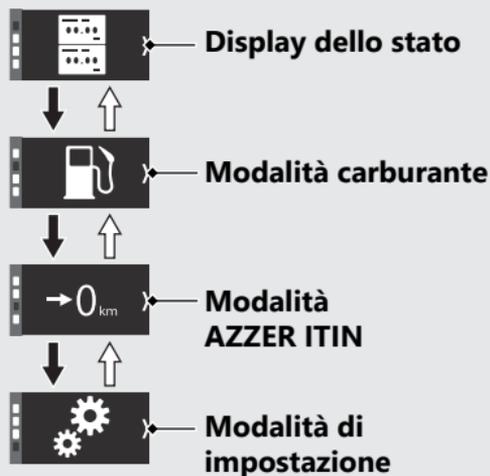
PULSANTE PREFERITI (modalità carburante)

Il PULSANTE PREFERITI è lo stesso della modalità carburante ➡ P.39

Menu GENERALE

Premendo  dell'interruttore di selezione  si apre il menu generale.

Premendo  o  dell'interruttore di selezione  è possibile scegliere tra il display dello stato, la modalità carburante, l'azzeramento del contachilometri parziale e la modalità di impostazione mentre premendo  dell'interruttore di selezione  si aprono i diversi display.



➡ Premere  sull'interruttore di selezione 
 ➡ Premere  sull'interruttore di selezione 

Premendo  dell'interruttore di selezione  si chiude il menu generale.

Se non si preme alcun interruttore per circa 10 secondi si chiude anche il menu generale, tranne quando è selezionato il display dello stato.

Strumentazione *(Segue)*

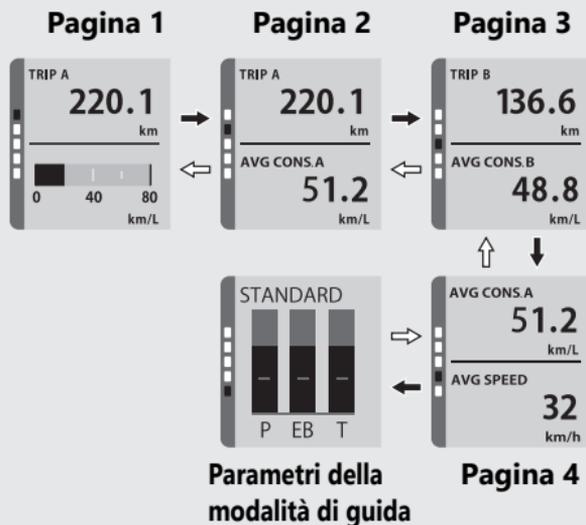
Display dello stato

Mostra le informazioni selezionate nell'impostazione INFORMAZIONI PREFERITE. Premendo  o  dell'interruttore di selezione  è possibile scegliere tra le 4 pagine e i parametri della modalità di guida.

► Ogni pagina contiene due voci, ad eccezione dei parametri della modalità di guida.

Le voci che è possibile selezionare come informazioni da visualizzare sono identiche a quelle indicate nell'area INFO.

INFORMAZIONI PREFERITE:  **P.54**



 Premere  sull'interruttore di selezione 

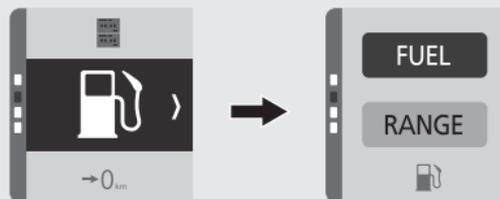
 Premere  sull'interruttore di selezione 

Modalità carburante

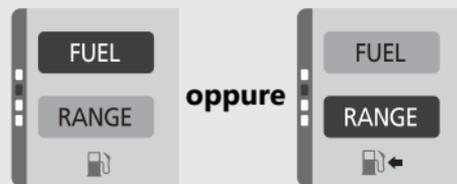
Nell'area CARBURANTE/AUTONOMIA è possibile scegliere se visualizzare il CARBURANTE o l'AUTONOMIA. ➡ **P.28**

- ▶ Quando il carburante restante è meno di 3,8 L, la visualizzazione cambia automaticamente da CARBURANTE a AUTONOMIA.
- ▶ Se non preme il pulsante per 10 secondi, il display passa alla visualizzazione normale.

1. Selezionare la modalità carburante e premere  dell'interruttore di selezione . ➡ **P.37**



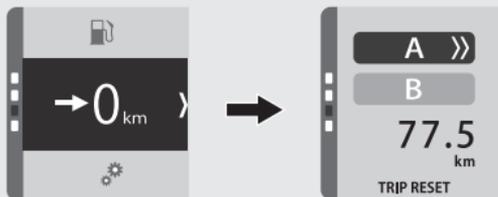
2. Selezionare CARBURANTE o AUTONOMIA premendo  o  dell'interruttore di selezione .



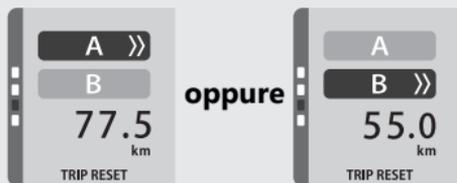
Strumentazione (Segue)

Modalità AZZER ITIN

1. Selezionare la modalità AZZER ITIN e premere  dell'interruttore di selezione . ➔ **P.37**



2. Selezionare il contachilometri parziale A o B utilizzando  o  dell'interruttore di selezione .



3. Tenere premuto  dell'interruttore di selezione .
 - ▶ Quando viene azzerato il contachilometri parziale A/B, il consumo di carburante [CONS. A/B] e il consumo chilometrico medio [AVG CONS. A/B] in base a ciascun contachilometri parziale viene contemporaneamente azzerato.



Inoltre, il contachilometri parziale A, il consumo di carburante del contachilometri parziale A e il consumo chilometrico medio del contachilometri parziale A possono azzerarsi automaticamente quando l'indicatore livello carburante aumenta di oltre 2 segmenti dopo il rifornimento.

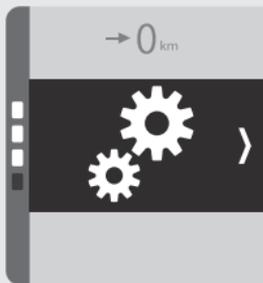
È possibile attivare o disattivare questa funzione.

AZZERAMENTO AUTO ITINERARIO A: ➔ **P.50**

Modalità di impostazione

Premere  dell'interruttore di selezione  per passare alla modalità di impostazione.

- ▶ Per passare alla modalità di impostazione, arrestare il veicolo.



Modalità di impostazione:  **P.42**

Strumentazione *(Segue)*

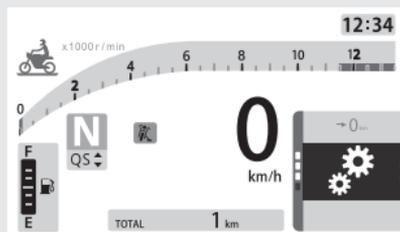
Modalità di impostazione

Per passare alla modalità di impostazione

Premere  dell'interruttore di selezione  quando nell'area selezionabile viene visualizzata la modalità di impostazione. 

► Quando è visualizzata la modalità di impostazione, l'orologio, gli indicatori e il tachimetro vengono visualizzati nella parte superiore dello schermo.

Visualizzazione normale



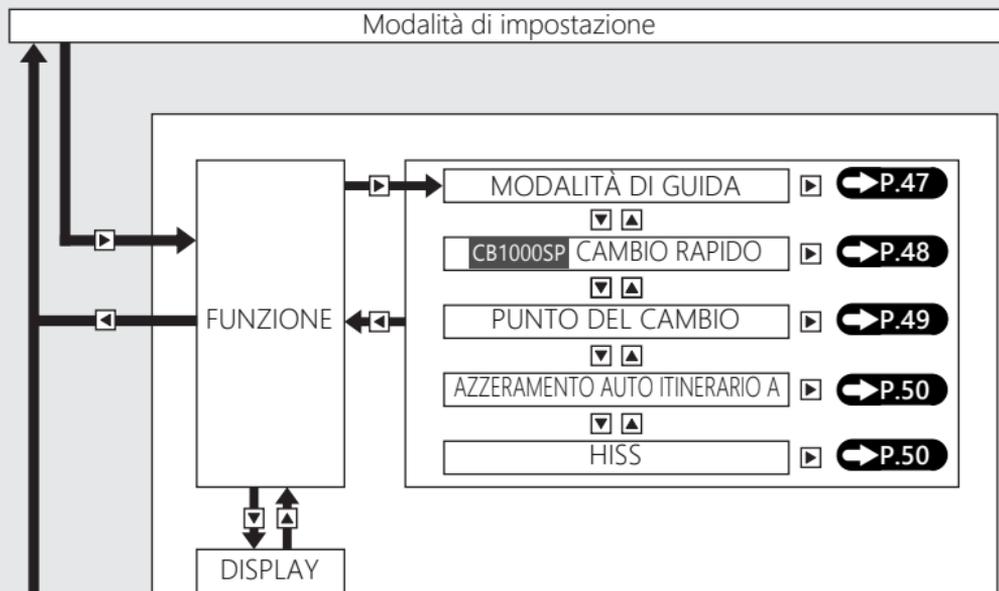
Modalità di impostazione

0 km/h		SETTING	12:34
FUNCTION >	1	RIDING MODE	
DISPLAY		QUICK SHIFTER	
GENERAL		SHIFT POINT	
SERVICE		TRIP A AUTO RESET	
		HISS	
		FUNCTION	

Per tornare alla visualizzazione normale

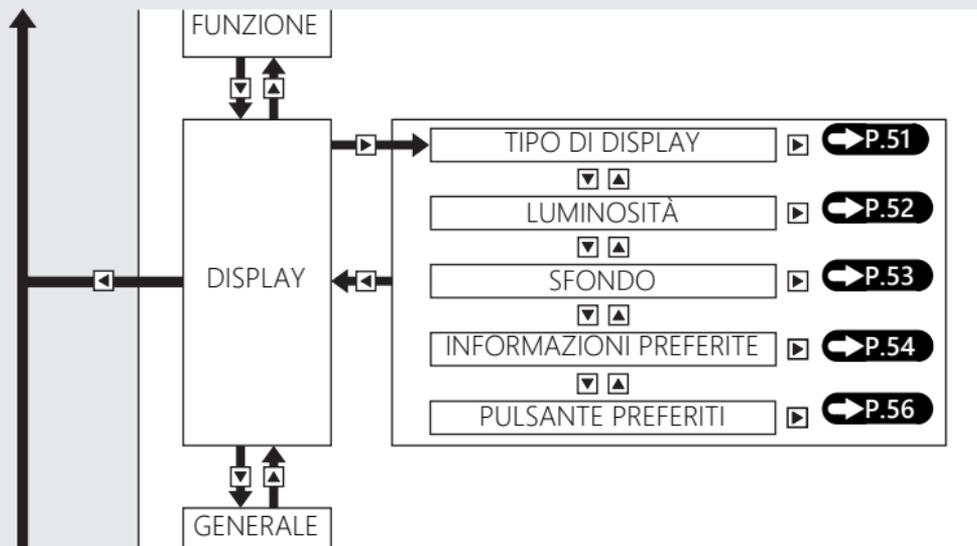
- Premere  dell'interruttore di selezione  mentre si seleziona FUNZIONE, DISPLAY, GENERALE o ASSISTENZA.
- Portare il commutatore di accensione in posizione  (Off), quindi nuovamente in posizione  (On).

Flusso delle impostazioni

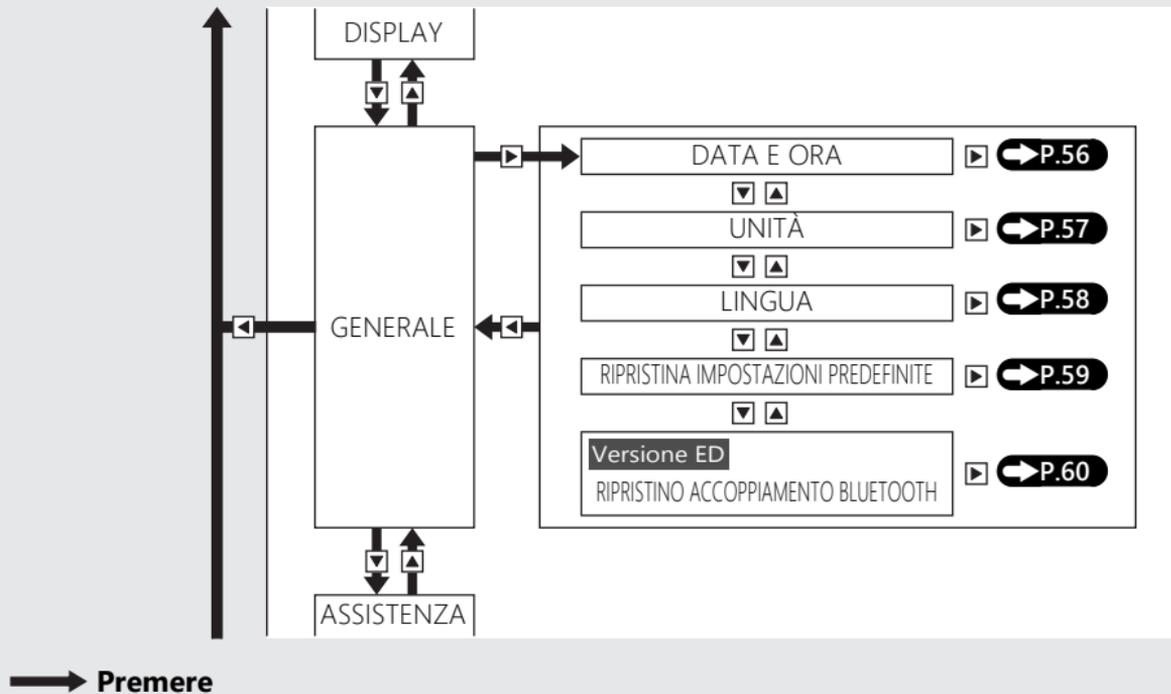


➡ Premere

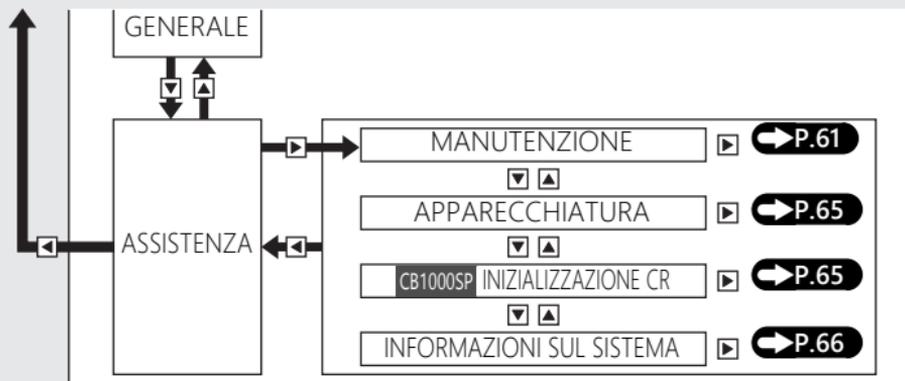
Strumentazione *(Segue)*



➔ **Premere**



Strumentazione *(Segue)*



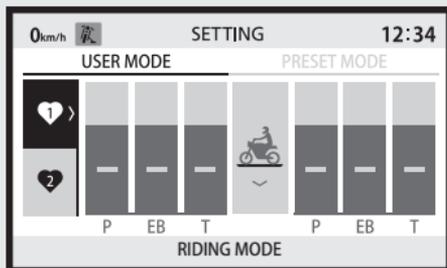
➔ **Premere**

FUNZIONE

MODALITÀ DI GUIDA P.81

È possibile modificare i valori di impostazione delle modalità [USER 1] e [USER 2].

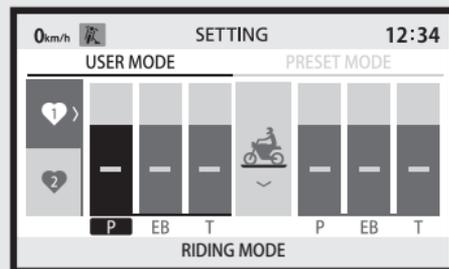
- 1 Selezionare la modalità di guida [USER 1] o [USER 2] utilizzando  o  dell'interruttore di selezione .



- 2 Selezionare i parametri ("P", "EB", o "T") o la MODALITÀ PRESELEZIONE utilizzando  o  dell'interruttore di selezione .

► La MODALITÀ PRESELEZIONE consente di controllare le impostazioni delle altre modalità di guida.

È possibile cambiare le modalità di guida visualizzate utilizzando  o  dell'interruttore di selezione .



- 3 Selezionare il valore di impostazione desiderato utilizzando  o  dell'interruttore di selezione .
- 4 Premere  dell'interruttore di selezione  per confermare l'impostazione.

Strumentazione *(Segue)*

CAMBIO RAPIDO

CB1000SP

È possibile modificare le impostazioni del cambio rapido.

SU: per modificare l'impostazione per il passaggio alla marcia superiore.

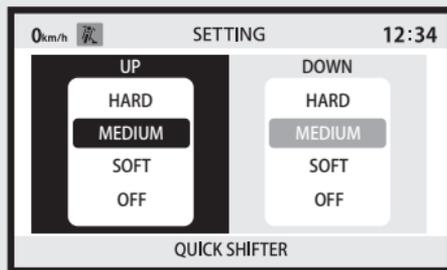
GIÙ: per modificare l'impostazione per il passaggio alla marcia inferiore.

DISATTIVATO	Non attivo
MORBIDO	Attivo
MEDIO	
DURO	

MORBIDO, MEDIO e DURO indicano il livello di carico del pedale del cambio.

Per usare il cambio rapido: ➡ P.90

- 1 Selezionare SU o GIÙ utilizzando ◀ o ▶ dell'interruttore di selezione ⬅➡.
- 2 Selezionare l'impostazione desiderata utilizzando ▲ o ▼ dell'interruttore di selezione ⬅➡.
- 3 Premere ◀ dell'interruttore di selezione ⬅➡ per confermare l'impostazione.

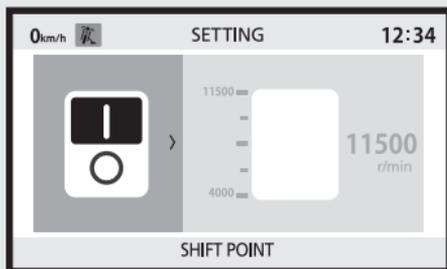


▮ PUNTO DEL CAMBIO

È possibile commutare la modalità di passaggio alla marcia superiore su **▮** (attiva) o **○** (inattiva).

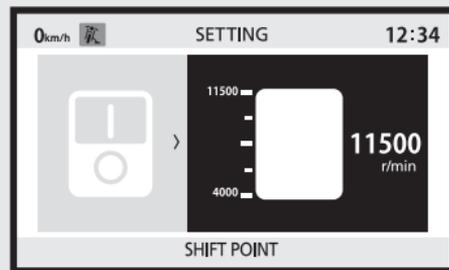
➡ P.26

- 1 Selezionare **▮** (attiva) o **○** (inattiva) utilizzando **▲** o **▼** dell'interruttore di selezione **◀▶**.



- 2 Se si seleziona **▮** (attiva), è possibile passare all'impostazione del valore del punto del cambio premendo **▶** dell'interruttore di selezione **◀▶**.
- 3 Selezionare il valore di impostazione desiderato utilizzando **▲** o **▼** dell'interruttore di selezione **◀▶**.

Intervallo di impostazione:
da 4000 a 11500 giri/min



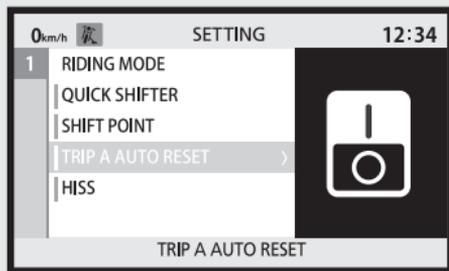
- 4 Premere **◀** dell'interruttore di selezione **◀▶** per confermare l'impostazione.

Strumentazione *(Segue)*

AZZERAMENTO AUTO ITINERARIO A

È possibile commutare la modalità di azzeramento automatico del contachilometri parziale A su **I** (attiva) o **O** (inattiva). ➔ **P.40**

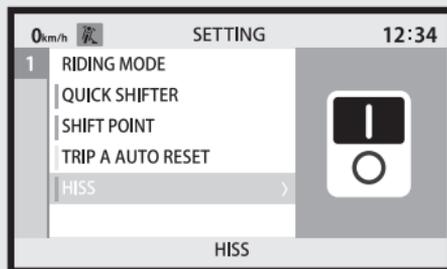
- 1 Selezionare **I** (attiva) o **O** (inattiva) utilizzando **▲** o **▼** dell'interruttore di selezione **↔**.
- 2 Premere **◀** dell'interruttore di selezione **↔** per confermare l'impostazione.



HISS

È possibile impostare il lampeggio della spia HISS su **I** (lampeggiante) o **O** (spento).

- 1 Selezionare **I** (lampeggiante) o **O** (spento) utilizzando **▲** o **▼** dell'interruttore di selezione **↔**.
- 2 Premere **◀** dell'interruttore di selezione **↔** per confermare l'impostazione.



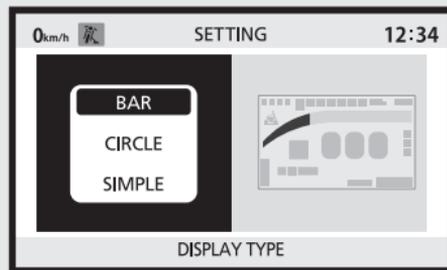
DISPLAY

TIPO DI DISPLAY

È possibile modificare il tipo di display.

➔ P.24

- 1 Selezionare il tipo di display ("BARRA", "CERCHIO" o "SEMPLICE") utilizzando ▲ o ▼ dell'interruttore di selezione ◀▶.
- 2 Premere ◀ dell'interruttore di selezione ◀▶ per confermare l'impostazione.



Strumentazione *(Segue)*

LUMINOSITÀ

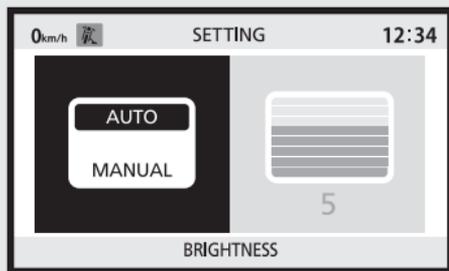
È possibile regolare la retroilluminazione su uno degli otto livelli disponibili o selezionare la regolazione automatica.

Controllo automatico della luminosità:

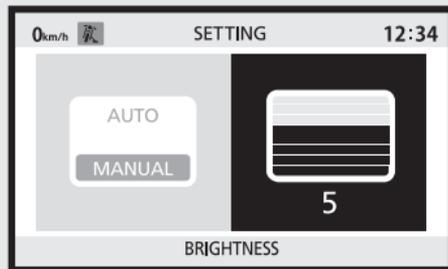
➔ P.166

La schermata potrebbe diventare scura quando il display è molto caldo. Se non torna alla luminosità originale, contattare la concessionaria.

- 1 Selezionare "AUTO" o "MANUALE" utilizzando ▲ o ▼ dell'interruttore di selezione ◀▶.



- 2 Se si seleziona "MANUALE", è possibile passare alle impostazioni della retroilluminazione premendo ▶ dell'interruttore di selezione ◀▶.
- 3 Selezionare la retroilluminazione utilizzando ▲ o ▼ dell'interruttore di selezione ◀▶.



- 4 Premere ◀ dell'interruttore di selezione ◀▶ per confermare l'impostazione.

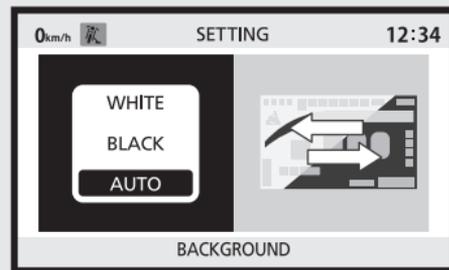
SFONDO

È possibile modificare il colore dello sfondo su "BIANCO", "NERO" o "AUTO".

Controllo automatico della luminosità:

➔ P.166

- 1 Selezionare il colore dello sfondo utilizzando ▲ o ▼ dell'interruttore di selezione ◀◀▶▶.
- 2 Premere ◀ dell'interruttore di selezione ◀◀▶▶ per confermare l'impostazione.



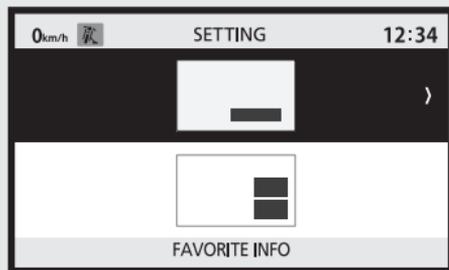
Strumentazione *(Segue)*

INFORMAZIONI PREFERITE

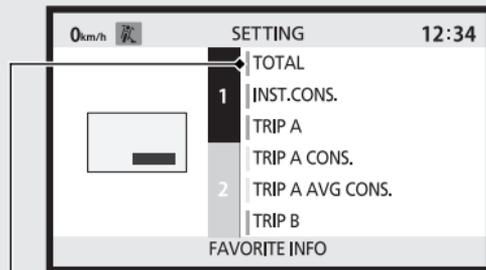
È possibile modificare le voci delle informazioni visualizzate nell'area INFO e il display dello stato nell'area selezionabile. ➔P.30 ➔P.38

Area INFO

- 1 Selezionare l'area INFO utilizzando ▲ o ▼ dell'interruttore di selezione ◀▶, quindi premere ▶ dell'interruttore di selezione ◀▶.



- 2 Selezionare la voce utilizzando ▲ o ▼ dell'interruttore di selezione ◀▶.
- 3 Premendo ▶ dell'interruttore di selezione ◀▶ è possibile scegliere se visualizzare o meno la voce.
 - ▶ Quando la barra diventa verde, la voce viene visualizzata nell'area INFO.

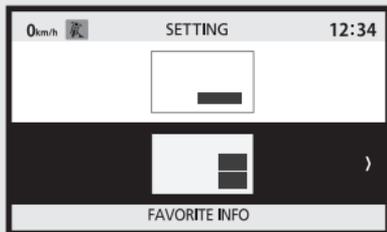


Barra

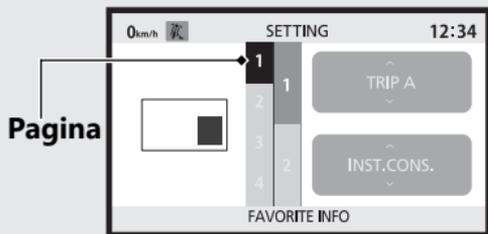
- 4 Premere ◀ dell'interruttore di selezione ◀▶ per confermare l'impostazione.

Display dello stato

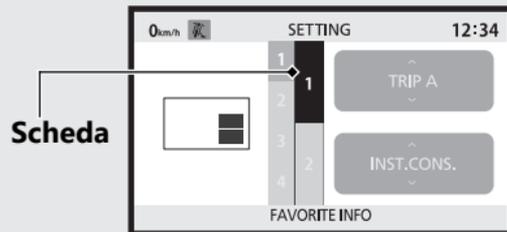
- ① Selezionare il display dello stato utilizzando ▲ o ▼ dell'interruttore di selezione ◀▶, quindi premere ▶ dell'interruttore di selezione ◀▶.



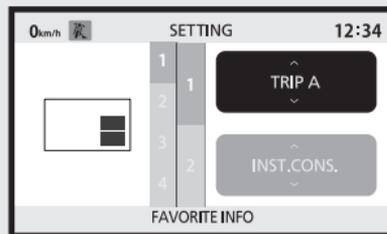
- ② Selezionare la pagina del display dello stato utilizzando ▲ o ▼ dell'interruttore di selezione ◀▶, quindi premere ▶ dell'interruttore di selezione ◀▶.



- ③ Selezionare la scheda del display dello stato utilizzando ▲ o ▼ dell'interruttore di selezione ◀▶, quindi premere ▶ dell'interruttore di selezione ◀▶.



- ④ Selezionare la voce utilizzando ▲ o ▼ dell'interruttore di selezione ◀▶.

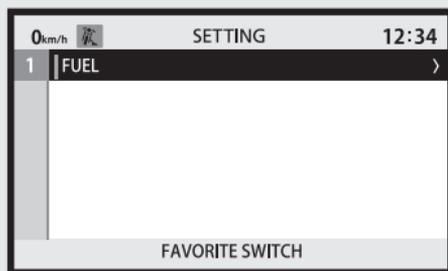


- ⑤ Premere ◀ dell'interruttore di selezione ◀▶ per confermare l'impostazione.

Strumentazione *(Segue)*

PULSANTE PREFERITI

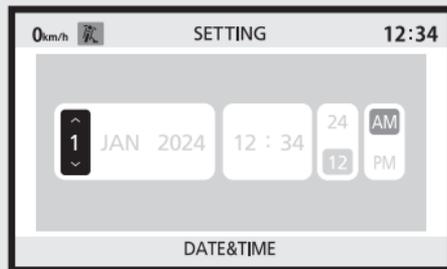
Il messaggio "PULSANTE PREFERITI" viene visualizzato ma non può essere selezionato.



GENERALE

DATA E ORA

- 1 Selezionare il giorno, il mese, l'anno, l'ora, i minuti, "24/12" e "AM/PM" utilizzando ◀ o ▶ dell'interruttore di selezione ◻◻.
- 2 Selezionare l'impostazione desiderata utilizzando ▲ o ▼ dell'interruttore di selezione ◻◻.
 - ▶ La voce "AM / PM" è disponibile quando si seleziona l'indicazione a 12 ore.
- 3 Premere ◀ dell'interruttore di selezione ◻◻ per confermare l'impostazione.



UNITÀ

Versione ED

È possibile modificare le unità di misura relative alla velocità e al consumo chilometrico.

- ▶ "TEMP" viene visualizzato ma non può essere selezionato.
- ▶ L'unità di misura del chilometraggio viene modificata automaticamente in base all'unità di misura della velocità.

Versione GS

È possibile modificare l'unità di misura del consumo chilometrico.

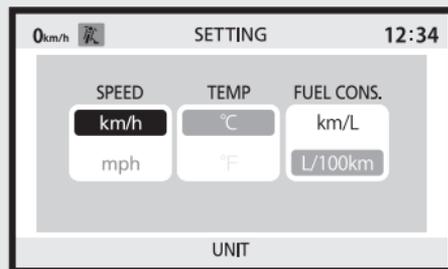
- ▶ "VELOCITÀ" e "TEMP." vengono visualizzati ma non possono essere selezionati.

① Versione ED

Selezionare "VELOCITÀ" o "CONS. CARBURANTE" utilizzando  o  dell'interruttore di selezione .

② Selezionare l'impostazione desiderata utilizzando o dell'interruttore di selezione .

③ Premere dell'interruttore di selezione per confermare l'impostazione.

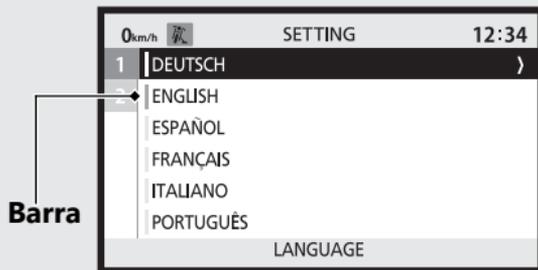


Strumentazione (Segue)

LINGUA

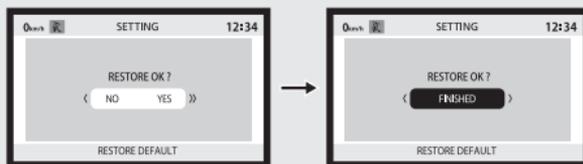
È possibile modificare la lingua del sistema.

- 1 Selezionare la lingua utilizzando  o  dell'interruttore di selezione .
- 2 Premere  dell'interruttore di selezione  per modificare la lingua.
 - ▶ Quando viene modificata la lingua, la barra diventa verde.
- 3 Premere  dell'interruttore di selezione  per confermare l'impostazione.



RIPRISTINA IMPOSTAZIONI PREDEFINITE

Tenendo premuto  dell'interruttore di selezione  è possibile riportare i valori impostati alle impostazioni predefinite.



Le seguenti voci vengono ripristinate ai valori predefiniti:

- MODALITÀ DI GUIDA
- **CB1000SP**
- CAMBIO RAPIDO
- PUNTO DEL CAMBIO
- AZZERAMENTO AUTO ITINERARIO A
- HISS
- TIPO DI DISPLAY
- LUMINOSITÀ
- SFONDO
- INFORMAZIONI PREFERITE
- PULSANTE PREFERITI
- UNITÀ
- LINGUA

Strumentazione *(Segue)*

RIPRISTINO ACCOPPIAMENTO BLUETOOTH

Versione ED

È possibile azzerare le informazioni di abbinamento del *Bluetooth*®.

Azzerare le informazioni di abbinamento del *Bluetooth*® dopo aver arrestato il veicolo in un luogo sicuro.

Per collegare il dispositivo: ➡ P.79

Assicurarsi che lo smartphone del quale si desidera cancellare la connessione sia collegato al veicolo.

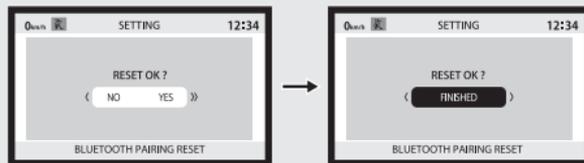
Per controllare se lo smartphone è collegato: ➡ P.25

- ① Selezionare "NO" (non ripristinare) o "SÌ" (ripristina) utilizzando ◀ o ▶ dell'interruttore di selezione ◀◀▶▶.
- ② **Quando viene selezionato "NO"**
Premere ◀ dell'interruttore di selezione ◀◀▶▶.
Le informazioni di abbinamento vengono memorizzate e il display torna al livello superiore.

Quando viene selezionato "SÌ"

Tenere premuto ▶ dell'interruttore di selezione ◀◀▶▶. La connessione dello smartphone viene cancellata e le informazioni di abbinamento azzerate.

- ▶ Una volta completato l'azzeramento, viene visualizzato il messaggio "COMPLETATO".



- ▶ Se le informazioni di abbinamento rimangono memorizzate nello smartphone anche se sono state cancellate dal veicolo, lo smartphone potrebbe ricollegarsi al veicolo.

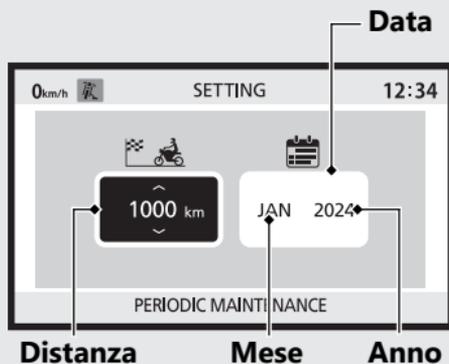
ASSISTENZA

MANUTENZIONE

MANUTENZIONE PERIODICA

È possibile verificare quando è prevista la successiva ispezione periodica.

È possibile modificare l'impostazione della successiva ispezione periodica.



Intervallo di visualizzazione:

DISTANZA:

Versione ED

-----, da -99,999 a 12,000 km
(da -99,999 a 8,000 mile)

Versione GS

-----, da -99.999 a 6.000 km

DATA:

Mese: ---, da GEN a DIC

Anno: ----, da 2020 a 2099

Intervallo di impostazione:

DISTANZA:

Versione ED

-----, da 100 a 12,000 km
(da 100 a 8,000 mile)

Versione GS

-----, da 100 a 6.000 km

DATA:

Mese: ---, da GEN a DIC

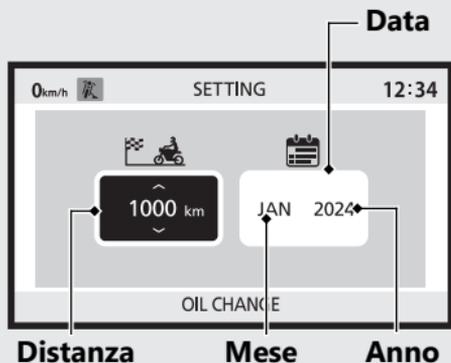
Anno: ----, da 2020 a 2099

Strumentazione *(Segue)*

CAMBIO OLIO

È possibile verificare quando è previsto il successivo cambio dell'olio motore.

È possibile modificare l'impostazione del successivo cambio dell'olio motore.



Intervallo di visualizzazione:

DISTANZA:

----- da -99,999 a 12,875 km
(da -99,999 a 8,000 mile)

"mile" è solo per la versione ED.

DATA:

Mese: ---, da GEN a DIC

Anno: ----, da 2020 a 2099

Intervallo di impostazione:

DISTANZA:

-----, da 100 a 12,000 km
(da 100 a 8,000 mile)

"mile" è solo per la versione ED.

DATA:

Mese: ---, da GEN a DIC

Anno: ----, da 2020 a 2099

Le informazioni a comparsa vengono visualizzate sul display ordinario quando viene raggiunta una delle seguenti condizioni.

➔ **P.67**

- 500 km dall'ispezione periodica successiva.
- 100 km dalla sostituzione dell'olio motore successiva.
- Un mese prima del mese stabilito.

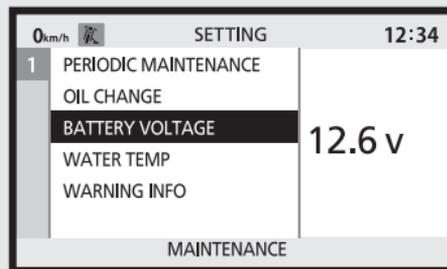
Ispezione periodica



Informazioni sul cambio dell'olio

TENSIONE

Visualizza la tensione corrente.



Strumentazione *(Segue)*

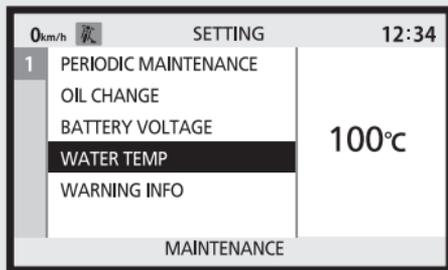
TEMP. ACQUA

Visualizza la temperatura del liquido di raffreddamento corrente.

- Inferiore a 34 °C: viene visualizzato "---".
- Tra 122 °C e 131 °C: la temperatura corrente del liquido di raffreddamento lampeggia.
- Superiore a 132 °C: "132" lampeggia.

Quando la temperatura del liquido di raffreddamento è superiore a 122 °C, la spia di avvertimento e la spia temperatura del liquido di raffreddamento alta si accendono e vengono visualizzate informazioni a comparsa. ➔P.25 ➔P.67

Surriscaldamento: ➔P.147

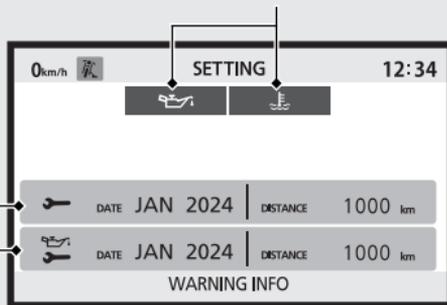


INFO AVVERTENZA

Visualizza le informazioni di avvertenza e le informazioni sulla manutenzione.

- ▶ Se non sono presenti informazioni di avvertenza da visualizzare, non viene visualizzato nulla.
- ▶ Se sono presenti informazioni di avvertenza, rivolgersi alla concessionaria per l'assistenza.

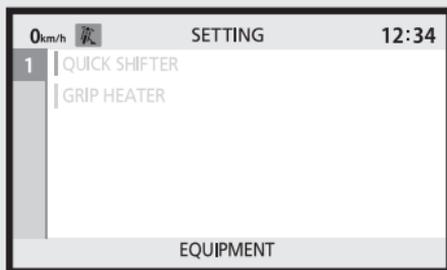
Informazioni di avvertenza



Informazioni sulla manutenzione

APPARECCHIATURA

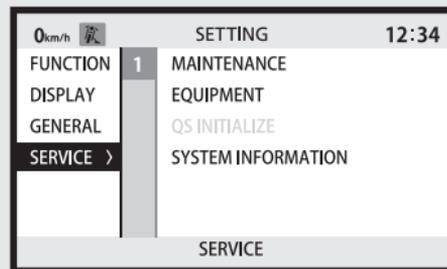
"APPARECCHIATURA" viene visualizzato ma non può essere selezionato.



INIZIALIZZAZIONE QS

CB1000SP

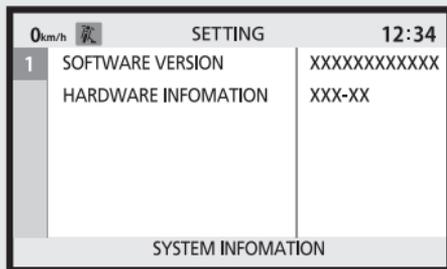
"INIZIALIZZAZIONE CR" viene visualizzato ma non può essere selezionato.



Strumentazione *(Segue)*

INFORMAZIONI SUL SISTEMA

Visualizza le informazioni sul sistema.



The screenshot shows a digital instrument cluster interface. At the top left, it displays '0km/h' and a fuel gauge icon. The top center shows 'SETTING' and the top right shows '12:34'. Below this, a table lists system information. A grey bar at the bottom of the table contains the text 'SYSTEM INFOMATION'.

	SETTING	12:34
1	SOFTWARE VERSION	XXXXXXXXXXXX
	HARDWARE INFOMATION	XXX-XX
SYSTEM INFOMATION		

Informazioni a comparsa

Nei casi indicati di seguito, nell'area INFO, vengono visualizzate informazioni a comparsa.

- Informazioni sulla manutenzione:
Si sta avvicinando il momento della successiva ispezione del veicolo.
- Spia di avvertimento:
Quando viene rilevato un guasto.
- Modalità di guida:
Quando cambia la modalità di guida.

In presenza di più elementi informativi del veicolo, le varie informazioni a comparsa vengono visualizzate in modo alternato.

Premendo l'interruttore di selezione  è possibile nascondere le informazioni a comparsa.

Informazioni sulla manutenzione

Indicazione	Spiegazione	Rimedio
  DISTANCE 1000 km 	Si sta avvicinando il momento della successiva ispezione periodica del veicolo.	Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.
  DATE JAN 2024 		
  DISTANCE 1000 km 	Si sta avvicinando il momento del successivo cambio dell'olio motore.	Cambiare l'olio motore.
  DATE JAN 2024 		

Strumentazione *(Segue)*

Informazioni di avvertenza

Indicazione	Spiegazione	Rimedio
	Spia pressione dell'olio bassa	Se la spia si accende durante la guida:  P.148
	Spia temperatura del liquido di raffreddamento alta	Se la spia si accende durante la guida:  P.147

Modalità di guida

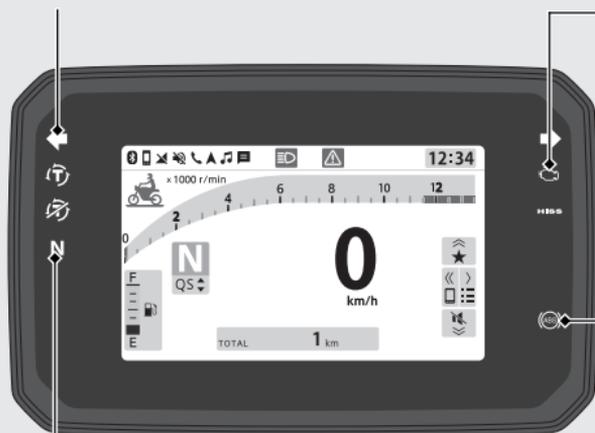
Indicazione	Spiegazione	Rimedio
STANDARD	Indica la modalità di guida corrente quando si cambia la modalità di guida.	Modalità di guida:  P.81

Spie

Se alcune spie non si accendono quando dovrebbero, fare controllare il problema presso la concessionaria. Per informazioni sulle spie visualizzate sul display, fare riferimento alla sezione "Strumentazione": ➔ P.25

➔ P.26

↩ Spia indicatore di direzione sinistro



N Spia di folle

La spia si accende quando il cambio è in folle.

🛡 Spia guasti (MIL) sistema PGM-FI (iniezione programmata del carburante)

La spia si accende rapidamente quando il commutatore di accensione viene portato in posizione I (On).

Se la spia si accende o lampeggia con il motore in funzione: ➔ P.149

🛑 Spia ABS (sistema antibloccaggio dei freni)

- Si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione I (On).
- La spia si spegne quando la velocità raggiunge circa 10 km/h.

Se la spia si accende durante la guida: ➔ P.150

Spie (Segue)

Spia del Torque Control

- Si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On). Si spegne quando la velocità raggiunge circa 5 km/h per indicare che il Torque Control è pronto per essere attivato.
- Lampeggia quando il Torque Control è in funzione.

Se la spia si accende durante la guida: ➡ **P.151**



➡ **Spia indicatore di direzione destro**

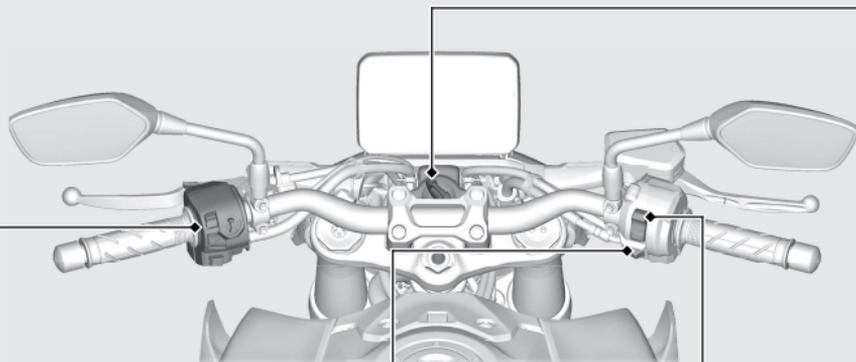
Spia HISS ➡ **P.146**

Spia del Torque Control in posizione OFF

Si accende quando viene disattivato il Torque Control.

- La spia si accende rapidamente quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On).
- Lampeggia ogni 2 secondi per 24 ore quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **O** (Off).

Interruttori



**Interruttore manubrio
sinistro** ➔ P.74

**Interruttore di arresto del motore/
Ⓜ Pulsante di avviamento**

Normalmente, l'interruttore deve essere impostato in posizione Ⓞ (Run).

▶ In caso di emergenza, portarlo in posizione ⓧ (Stop) per spegnere il motore.

Interruttore luci di emergenza

⚠ : Luci di emergenza accese.

○ : Luci di emergenza spente.

Commutatore di accensione

Fornisce/toglie alimentazione all'impianto elettrico, blocca lo sterzo.

- La chiave può essere rimossa quando si trova in posizione  (Off) o  (Lock).

(On)

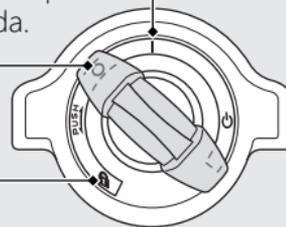
Fornisce alimentazione all'impianto elettrico per l'avviamento/guida.

(Off)

Spegne il motore.

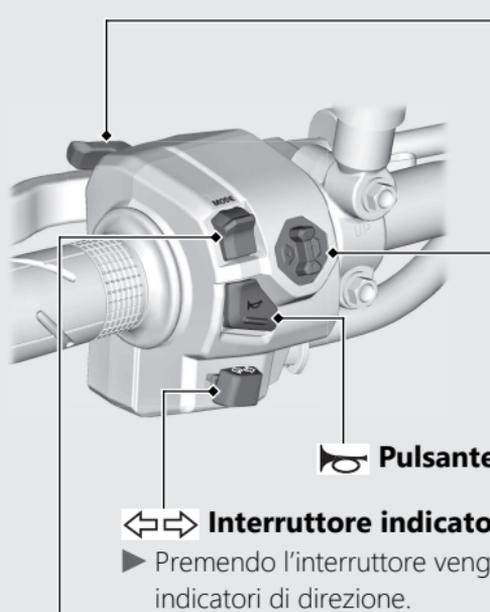
(Lock)

Blocca lo sterzo.



Interruttori *(Segue)*

Interruttore manubrio sinistro



Devioluci/interruttore di comando luce di sorpasso

- : Abbagliante
- : Anabbagliante
- **PASS**: Consente di eseguire il lampeggio con il faro abbagliante.

Interruttore di selezione

Utilizzato per azionare e impostare il display e l'Honda RoadSync. ➔ **P.76**

Pulsante del clacson

Interruttore indicatori di direzione

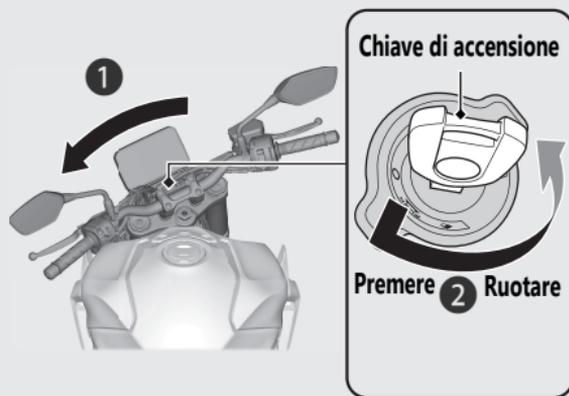
- ▶ Premendo l'interruttore vengono disattivati gli indicatori di direzione.

Interruttore MODE

Utilizzato per cambiare le modalità di guida. ➔ **P.81**

Bloccasterzo

Per ridurre il rischio di furti, bloccare lo sterzo quando si parcheggia. Si consiglia inoltre l'utilizzo di un lucchetto a U o un dispositivo simile.



Blocco

- 1 Ruotare il manubrio completamente a sinistra.
- 2 Premere la chiave, quindi portare il commutatore di accensione in posizione  (Lock).
 - ▶ Se l'inserimento del blocco appare difficoltoso, ruotare leggermente il manubrio in entrambi i lati.
- 3 Rimuovere la chiave.

Sblocco

Inserire la chiave, premerla e portare il commutatore di accensione in posizione  (Off).

Honda RoadSync

Versione ED

Collegando il proprio smartphone al veicolo e a una cuffia *Bluetooth*® tramite *Bluetooth*®, è possibile utilizzare lo smartphone con i comandi vocali attraverso la cuffia. È possibile utilizzare il sistema anche mediante gli interruttori posti sul manubrio.

- ▶ Per utilizzare il sistema, è necessario installare prima sul proprio smartphone l'applicazione dedicata, quindi abbinare il dispositivo al veicolo e alle cuffie.

Per i termini di servizio e le informazioni su come installare/utilizzare l'applicazione dedicata, consultare il seguente URL:
<https://global.honda/voice-control-system/>



- ▶ L'applicazione dedicata non è disponibile in alcuni paesi/regioni. Per i paesi disponibili, consultare l'URL menzionato sopra.

Raggio di comunicazione:

Entro 1 metro dal veicolo

Versioni/profili *Bluetooth*® supportati

Versione <i>Bluetooth</i> ®	Bluetooth 4.2 o versione successiva
Profili <i>Bluetooth</i> ®	GATT (Generic Attribute Profile)
	HOGP (HID over GATT Profile)

Tecnologia wireless *Bluetooth*®

Il marchio e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Honda Motors Co., Ltd., è su licenza.

Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

- I costi della comunicazione di rete e delle apparecchiature di comunicazione necessarie all'utilizzo di questa funzione sono sostenuti dall'utente.
- Non è possibile abbinare due o più smartphone contemporaneamente.
- Alcuni smartphone potrebbero non essere compatibili con questa funzione.
- In nessun caso saremo responsabili di eventuali danni o problemi che si verificano durante l'uso di uno smartphone.
- Se non si riesce a collegare lo smartphone al veicolo, cambiare l'ubicazione dello smartphone.

Honda RoadSync (Segue)

Il sistema in sé presenta alcuni limiti.

È quindi necessario verificare la guida vocale e le informazioni nel quadro strumenti fornite dal sistema osservando attentamente la carreggiata, la segnaletica ecc. In caso di dubbi, procedere con cautela. Utilizzare sempre il buon senso e rispettare il codice della strada durante la guida.

⚠ATTENZIONE

L'utilizzo di Honda RoadSync durante la guida può distogliere l'attenzione dalla strada, causando incidenti in cui si possono riportare lesioni gravi o mortali.

- Prestare particolare attenzione durante l'attraversamento di incroci, nel traffico intenso, ecc.
- Osservare attentamente la carreggiata e la segnaletica.
- Rispettare il codice della strada durante la guida.

Limitazioni Honda RoadSync

Le modifiche ai sistemi operativi, all'hardware, al software e ad altre tecnologie, che sono parte integrante nella fornitura delle funzionalità Honda RoadSync, nonché le normative governative nuove o aggiornate, possono determinare una diminuzione o interruzione delle funzionalità e dei servizi di Honda RoadSync.

Honda non può e non fornisce alcuna garanzia relativamente al prestazioni o funzionalità future di Honda RoadSync.

Abbinamento dello smartphone tramite *Bluetooth*[®]

Eeguire un abbinamento *Bluetooth*[®] dopo aver arrestato il veicolo in un luogo sicuro.

È possibile collegare un solo smartphone alla volta.

Per collegare un altro smartphone, azzerare le informazioni di abbinamento del *Bluetooth*[®].

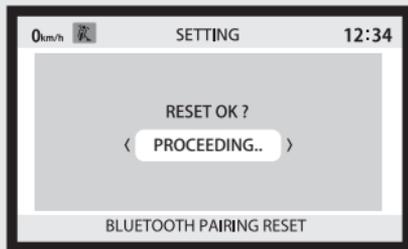
➔ P.60

- 1 Selezionare il menu RIPRISTINO ACCOPPIAMENTO BLUETOOTH. ➔ P.42
➔ P.60
- 2 Tenere premuto  sull'interruttore di selezione  per selezionare "SÌ". ➔ P.60
▶ Premere  dell'interruttore di selezione  per cancellare l'abbinamento. Il display torna al livello superiore.

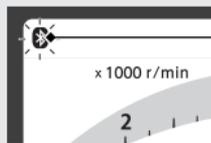


Honda RoadSync (Segue)

- 3 Viene visualizzato il messaggio "IN CORSO" e il sistema passa alla modalità standby di abbinamento. Eseguire l'operazione di abbinamento tramite l'applicazione sullo smartphone entro circa 2 minuti.



- Sulla visualizzazione normale, la spia *Bluetooth*® lampeggia in attesa dell'abbinamento.



**Spia
Bluetooth®**

- Per il funzionamento dell'applicazione, seguire le istruzioni relative.

- 4 Al termine dell'abbinamento, viene visualizzato il messaggio "COMPLETATO".

- Anche se l'operazione non viene completata, dopo circa 2 minuti verrà visualizzato il messaggio "COMPLETATO". Controllare le icone di stato per confermare che l'abbinamento è stato completato. ➔ **P.25**
Se l'abbinamento non è stato completato, eseguire nuovamente la procedura dei punti da 1 a 3.



Modalità di guida

È possibile cambiare le modalità di guida.
La modalità di guida include i seguenti parametri.

P: Livello di potenza del motore

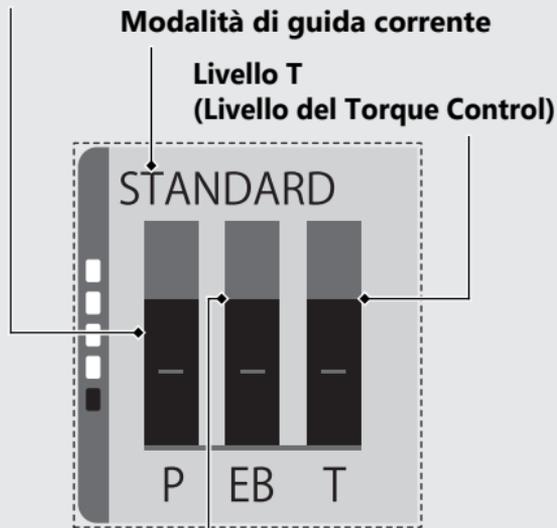
EB: Livello del freno motore

T: Livello del Torque control

Livello P
(Livello di potenza del motore)

Modalità di guida corrente

Livello T
(Livello del Torque Control)



Livello EB
(Livello del freno motore)

Modalità di guida *(Segue)*

Sono presenti cinque modalità di guida.

Modalità di guida disponibili: [STANDARD], [SPORT], [RAIN], [USER1], e [USER2].

Nelle tre modalità di guida seguenti, non è possibile modificare il livello di impostazione iniziale.

[STANDARD]: modalità standard e versatile per diverse situazioni.

[SPORT]: questa modalità è ideale per la guida sportiva. È possibile percepire una maggiore risposta del motore rispetto alla modalità STANDARD.

[RAIN]: buona stabilità di guida sulle superfici sdruciolevoli come ad esempio in presenza di pioggia.

[USER1]/[USER2]
È possibile modificare ciascun livello di impostazione iniziale.

Impostazione iniziale

	Livello P	Livello EB	Livello T
STANDARD	2	2	2
SPORT	3	1	1
RAIN	1	2	3
USER1	2*	2*	2*
USER2	2*	2*	2*

Note:

*: Il livello può essere modificato.

Livello P (livello di potenza del motore)

Il livello P ha tre livelli di impostazione.

Intervallo di impostazione disponibile: da 1 a 3

- ▶ Il livello 1 ha la potenza minima.
- ▶ Il livello 3 ha la potenza massima.

Livello EB (livello del freno motore)

Il livello EB ha tre livelli di impostazione.

Intervallo di impostazione disponibile: da 1 a 3

- ▶ Il livello 1 ha l'effetto del freno motore più debole.
- ▶ Il livello 3 ha l'effetto del freno motore più intenso.

Livello T (livello del Torque Control)

Il livello T ha tre livelli di impostazione o può essere disattivato.

Intervallo di impostazione disponibile: da 0 a 3

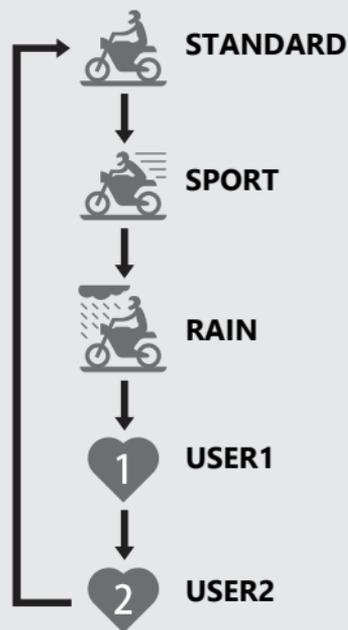
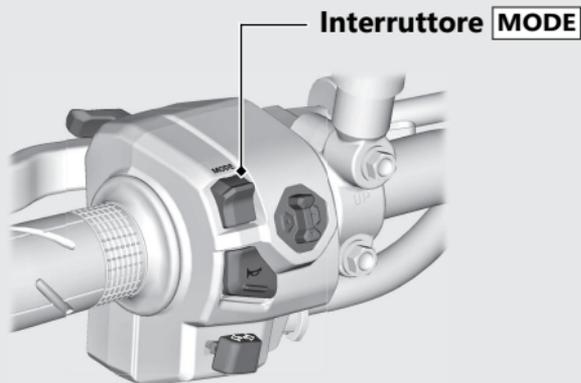
- ▶ Il livello 1 è il livello minimo del Torque Control.
- ▶ Il livello 3 è il livello massimo del Torque Control.
- ▶ Il livello 0 disattiva il Torque Control.
- ▶ Se si porta il commutatore di accensione in posizione  (Off) mentre il livello T è 0, l'impostazione non viene mantenuta. L'impostazione verrà modificata al livello 2.

Modalità di guida *(Segue)*

Selezione della modalità di guida

È possibile modificare la modalità di guida utilizzando l'interruttore **MODE**.

- 1 Arrestare il veicolo.
- 2 Premere l'interruttore **MODE** con l'acceleratore completamente chiuso.



➔ Premere l'interruttore **MODE**

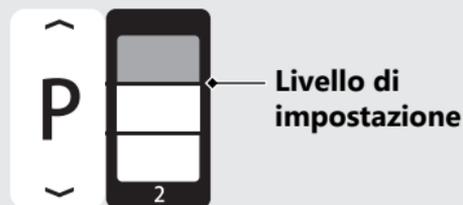
Impostazione della modalità di guida

È possibile modificare i livelli P, EB, e T sulle modalità di guida [USER1] e [USER2].

- ① Arrestare il veicolo.
- ② Selezionare la modalità di guida [USER1] o [USER2]. ➔ **P.84**
- ③ Tenere premuto l'interruttore **MODE**.
- ④ Selezionare il parametro utilizzando ▲ o ▼ dell'interruttore di selezione ⬅➡ e passare alle impostazioni utilizzando ▶ dell'interruttore di selezione ⬅➡.



- ⑤ Selezionare il livello di impostazione utilizzando ▲ o ▼ dell'interruttore di selezione ⬅➡.
 - ▶ Il livello T può essere portato su 0 (disattivato) tenendo premuto ▲ dell'interruttore di selezione ⬅➡ mentre si seleziona il parametro T.



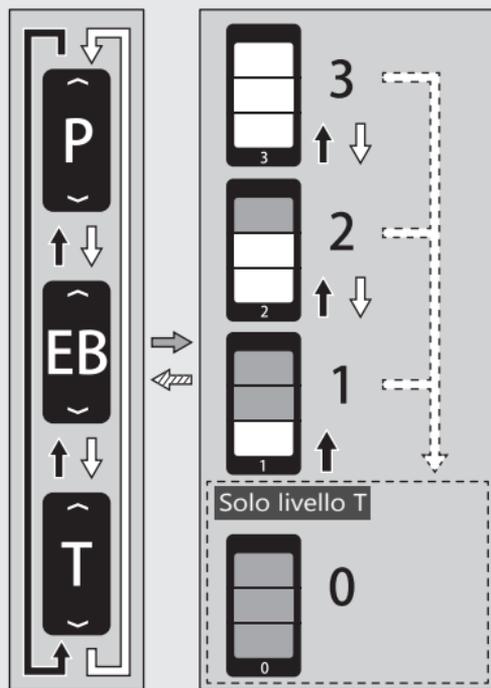
- ⑥ Tenere premuto l'interruttore **MODE** fino a quando la visualizzazione delle impostazioni non si chiude.

È inoltre possibile modificare le impostazioni [USER1] e [USER2] nella modalità di impostazione.

Impostazione della MODALITÀ DI GUIDA:

➔ **P.47**

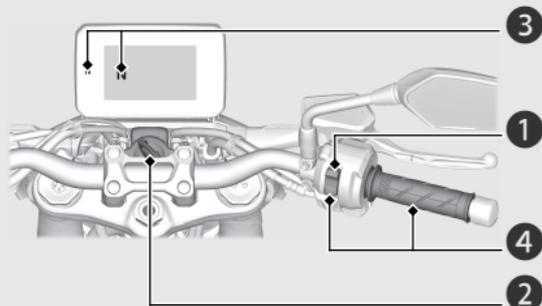
Modalità di guida (Segue)



- Premere  sull'interruttore di selezione 
- ↗ Premere  sull'interruttore di selezione 
- Premere  sull'interruttore di selezione 
- Premere  sull'interruttore di selezione 
- Tenere premuto  sull'interruttore di selezione 

Avviamento del motore

Avviare il motore con la seguente procedura, indipendentemente dal fatto che il motore sia freddo o caldo.



AVVISO

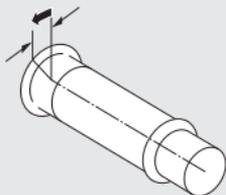
- Se il motore non si avvia entro 5 secondi, portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off) e attendere 10 secondi prima di provare nuovamente ad avviare il motore, per consentire il recupero della tensione della batteria.
- Il regime minimo accelerato e i fuorigiri del motore per periodi di tempo prolungati possono danneggiare il motore e il sistema di scarico.
- Accelerare ripetutamente o mantenere il regime minimo accelerato per oltre 5 minuti potrebbe provocare lo scolorimento del collettore di scarico.

- 1 Verificare che l'interruttore di arresto del motore sia in posizione **R** (Run).
- 2 Portare il commutatore di accensione in posizione **I** (On).
- 3 Portare il cambio in folle (la spia **N** si accende). In alternativa, tirare la leva della frizione per avviare il veicolo con una marcia innestata purché il cavalletto laterale sia sollevato.

Avviamento del motore *(Segue)*

- ④ Premere il pulsante di avviamento con l'acceleratore completamente rilasciato.
- ▶ Se non è possibile avviare il motore, accelerare leggermente (ruotare la manopola di circa 3 mm, senza gioco) e premere il pulsante di avviamento.

Circa 3 mm, senza gioco



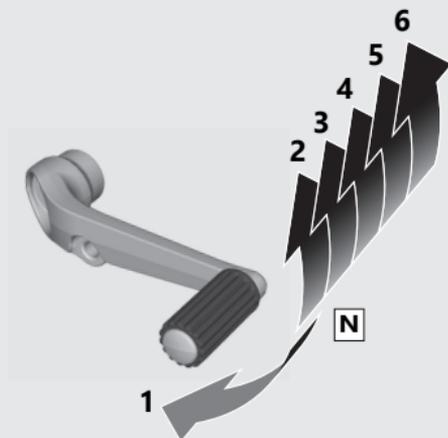
Se il motore non si avvia:

- ① Accelerare a fondo e premere il pulsante di avviamento per 5 secondi.
 - ▶ In questo momento, il motore non si avvia (quando l'acceleratore è completamente aperto, il motore non si avvia se viene premuto il pulsante di avviamento). Rilasciare l'acceleratore e il pulsante di avviamento dopo 5 secondi, quindi passare al punto 2.
- ② Ripetere la normale procedura di avviamento.
- ③ Se il motore si avvia, accelerare leggermente se il minimo non è stabile.
- ④ Se il motore non si avvia, attendere 10 secondi prima di eseguire nuovamente le operazioni descritte ai punti ① e ②.

Se il motore non si avvia ➔ P.146

Selezione marce

Il cambio del veicolo ha 6 marce avanti in uno schema con la prima verso il basso e le altre cinque verso l'alto.



Se viene innestata una marcia con il cavalletto laterale abbassato, il motore si spegne.

Selezione marce *(Segue)*

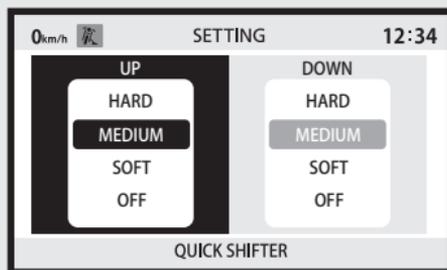
Cambio rapido

CB1000SP

Questo sistema attiva il passaggio molto rapido alle marce superiori e inferiori senza l'uso di frizione e acceleratore.

- ▶ Il sistema non è attivo durante il passaggio alle marce superiori con l'acceleratore chiuso.
 - ▶ Il sistema è attivo se la velocità del motore è superiore a 1.200 giri/min durante il passaggio alle marce superiori o se tale velocità è superiore al regime minimo durante il passaggio alle marce inferiori.
 - ▶ Il sistema non è attivo quando la leva della frizione è azionata.
- Se viene visualizzato "-" nell'indicatore posizione cambio, il sistema di cambio rapido non è attivo.
 - Se il cambio rapido non funziona normalmente, è possibile usare la frizione per completare il cambio di marcia.

- È possibile attivare o disattivare il cambio rapido; è inoltre possibile regolare il livello di carico del pedale del cambio per l'attivazione del cambio rapido durante il passaggio alla marcia superiore e inferiore.



- Quando la spia guasti del sistema PGM-Fi si accende o "-" lampeggia sulla spia posizione cambio, il sistema di cambio rapido potrebbe non funzionare. In presenza di tali eventi, contattare quanto prima la concessionaria.

Per modificare le impostazioni del cambio rapido ➔ **P.48**

Segnale di arresto di emergenza

Il segnale di arresto di emergenza si attiva quando il sistema rileva una frenata brusca durante la guida a 50 km/h o a una velocità superiore per avvisare i conducenti dei veicoli che seguono della frenata improvvisa, facendo lampeggiare velocemente entrambi gli indicatori di direzione. Ciò può aiutare i conducenti dei veicoli che seguono a eseguire l'azione appropriata per evitare possibili collisioni con il veicolo.

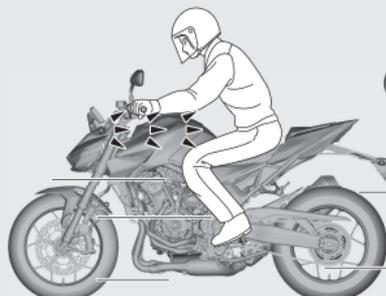
Il segnale di arresto di emergenza si disattiva quando:

- Vengono rilasciati i freni.
- L'ABS è disattivato.
- La velocità di decelerazione del veicolo diventa moderata.
- Si preme l'interruttore delle luci di emergenza.

Quando il sistema è attivato:



1 Frenata brusca



1 La luce di stop si accende

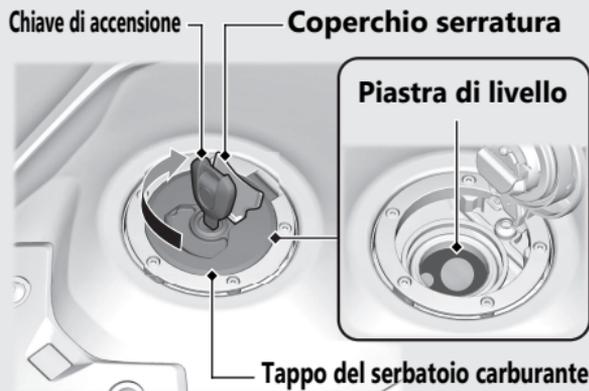
2 Gli indicatori di direzione lampeggiano

2 Entrambe le spie degli indicatori di direzione lampeggiano

Segnale di arresto di emergenza *(Segue)*

- ▶ Il segnale di arresto di emergenza non è un sistema in grado di impedire un tamponamento causato da una frenata brusca. Si consiglia sempre di evitare frenate brusche a meno che non sia assolutamente necessario.
- ▶ Il segnale di arresto di emergenza non funziona quando le luci di emergenza sono accese.
- ▶ Se il sistema ABS smette di funzionare per un certo periodo durante la frenata, il segnale di arresto di emergenza potrebbe non attivarsi.

Rifornimento



Evitare di rifornire di carburante oltre la piastra di livello.

Tipo di carburante: solo benzina senza piombo.

Numero di ottano carburante: questo veicolo è stato progettato per utilizzare un numero di ottano (RON) pari a 95 o superiore.

Capacità del serbatoio: 17,0 L

Linee guida relative al rifornimento e al carburante ➡ P.15

Apertura del tappo del serbatoio carburante

Aprire il coperchio della serratura, inserire la chiave di accensione e ruotarla in senso orario per aprire il tappo.

Chiusura del tappo del serbatoio carburante

- 1 Al termine del rifornimento, premere il tappo del serbatoio carburante finché si blocca.
- 2 Rimuovere la chiave e chiudere il coperchio serratura.
 - ▶ Se il coperchio non è bloccato, non è possibile rimuovere la chiave.

⚠ATTENZIONE

La benzina è estremamente infiammabile ed esplosiva. Manipolando il carburante si rischia di ustionarsi o lesionarsi gravemente.

- Spegnere il motore e non avvicinare fonti di calore, scintille e fiamme.
- Manipolare il carburante soltanto all'aperto.
- Asciugare immediatamente eventuali fuoriuscite.

Presa USB

Il veicolo è dotato di una presa USB (solo per USB tipo C).

La presa USB si trova sotto la sella posteriore.

➡ **P.121**

Questa presa è esclusivamente per la ricarica della batteria.

L'impiego di dispositivi USB è a proprio rischio.

In nessun caso Honda potrà essere ritenuta responsabile di eventuali danni al dispositivo USB in uso.

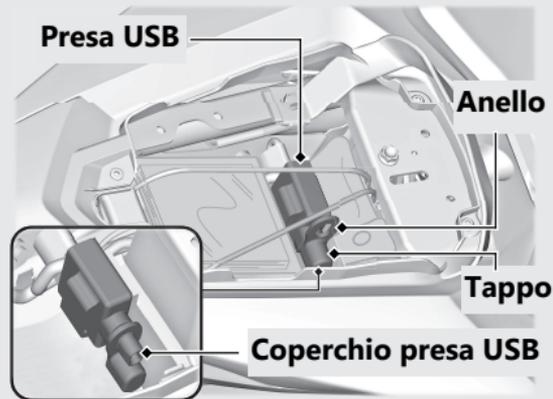
È possibile collegare solo i dispositivi USB conformi alle specifiche riportate di seguito.

La capacità nominale è pari a

15 W (5 V, 3,0 A).

Per collegare il dispositivo USB

- 1 Rimuovere la sella posteriore. ➡ **P.121**
- 2 Rimuovere il tappo per accedere alla presa USB.
 - ▶ Per evitare di perdere il tappo, inserire il coperchio della presa USB nella parte ad anello del tappo, quindi collegare un cavo USB certificato alla presa USB.
- 3 Collegare un cavo USB certificato alla presa.



- ▶ Per evitare che la batteria si scarichi completamente o parzialmente, mantenere il motore in funzione durante l'assorbimento di corrente dalla presa.
- ▶ Per evitare l'ingresso di particelle estranee nella presa di corrente, chiudere il tappo.
- ▶ Fissare accuratamente tutti i dispositivi collegati, in quanto le vibrazioni potrebbero causarne lo spostamento imprevisto.

AVVISO

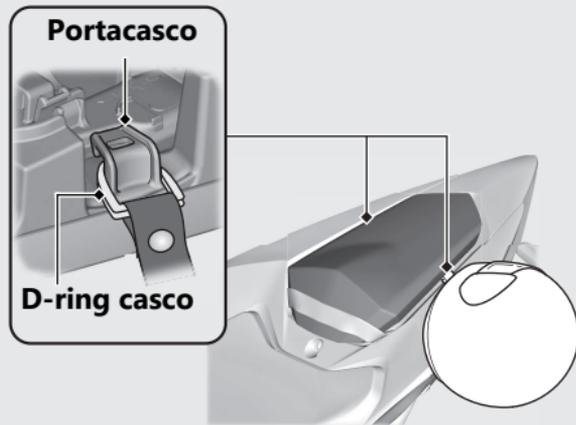
- L'utilizzo di dispositivi USB che generano calore o di dispositivi USB con valori nominali non adeguati può danneggiare la presa.
- Non utilizzare la presa USB in presenza di liquidi, durante il lavaggio o in altre condizioni di umidità poiché la presa USB potrebbe danneggiarsi.
- Impedire che il cavo USB rimanga incastrato o bloccato.
- Impedire che il cavo USB interferisca con lo sterzo o i comandi.

Attrezzatura vano sottosella

Portacasco

I portacaschi si trovano nella parte inferiore della sella posteriore.

- ▶ Utilizzare i portacaschi solo quando il veicolo è parcheggiato.



⚠ATTENZIONE

Durante la guida, un casco attaccato al portacasco può interferire con la ruota o la sospensione posteriore e può causare un incidente con possibilità di lesioni gravi o decesso.

Utilizzare il portacasco solo quando il veicolo è parcheggiato. Non guidare con un casco fissato al portacasco.

▮ Rimozione della sella posteriore

➡ P.121

Kit attrezzi

Il kit attrezzi si trova sotto la sella posteriore ed è fissato con una cinghia di gomma.



Cinghia di gomma

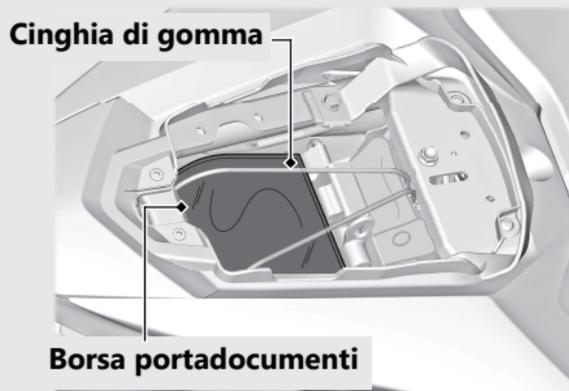
Kit attrezzi

Rimozione della sella posteriore

➡ P.121

Borsa portadocumenti

La borsa portadocumenti si trova sotto la sella posteriore ed è fissata con una cinghia di gomma.



Cinghia di gomma

Borsa portadocumenti

Rimozione della sella posteriore

➡ P.121

Manutenzione

Prima di tentare qualsiasi intervento di manutenzione, leggere attentamente "Importanza della manutenzione" ed "Elementi essenziali della manutenzione". Per i dati relativi alla manutenzione, far riferimento a "Specifiche".

Importanza della manutenzione	P. 99	Frizione	P. 132
Programma di manutenzione	P. 100	Acceleratore	P. 135
Elementi essenziali della manutenzione	P. 105	Altre regolazioni	P. 136
Attrezzi	P. 117	Regolazione della leva del freno.....	P. 136
Rimozione e installazione dei componenti della		Regolazione della sospensione anteriore	P. 137
carrozzeria	P. 118	Regolazione della sospensione posteriore	P. 140
Batteria.....	P. 118		
Sella anteriore	P. 120		
Sella posteriore	P. 121		
Olio motore	P. 122		
Liquido di raffreddamento	P. 124		
Freni	P. 126		
Cavalletto laterale	P. 129		
Catena di trasmissione	P. 130		

Importanza della manutenzione

Eseguire una corretta manutenzione del veicolo è assolutamente fondamentale per la sicurezza e la protezione dell'investimento, per ottenere le prestazioni migliori, per evitare guasti e per ridurre l'inquinamento atmosferico. La responsabilità della manutenzione è a carico del proprietario. Prima di iniziare a guidare, controllare il veicolo ed eseguire i controlli periodici specificati nella tabella di manutenzione. ➤ P. 100

⚠ATTENZIONE

Una manutenzione non corretta del veicolo o la mancata risoluzione di un problema prima di mettersi alla guida può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Seguire sempre i consigli e i programmi di controllo e manutenzione riportati nel presente manuale.

Sicurezza della manutenzione

Leggere sempre le istruzioni relative alla manutenzione prima di iniziare un intervento e assicurarsi di avere gli attrezzi, i componenti e le capacità tecniche necessarie. Non è possibile fornire segnalazioni di attenzione per ogni tipo di rischio che possa insorgere durante gli interventi di manutenzione. Spetta al tecnico decidere se eseguire o meno un determinato intervento.

Quando si eseguono interventi di manutenzione, rispettare queste linee guida:

- Spegnerne il motore e rimuovere la chiave.
- Parcheggiare il veicolo su una superficie solida e piana, sostenendolo con il cavalletto laterale o un cavalletto di sicurezza per la manutenzione.
- Per evitare ustioni, prima di procedere alla manutenzione lasciare raffreddare motore, silenziatore, freni e altri componenti sottoposti ad alte temperature.
- Avviare il motore solo quando viene ordinato e in un ambiente ben ventilato.

Il programma di manutenzione specifica i requisiti di manutenzione necessari per garantire prestazioni ottimali in termini di sicurezza e affidabilità, oltre a un corretto controllo delle emissioni.

I lavori di manutenzione devono essere eseguiti in base agli standard e alle specifiche Honda da tecnici correttamente formati ed equipaggiati. La propria concessionaria risponde a tutti questi requisiti. Tenere un registro dettagliato di tutti gli interventi di manutenzione, per garantire che il veicolo sia sottoposto a una manutenzione corretta.

Verificare che chiunque esegua interventi di manutenzione compili questo registro.

Tutti i costi della manutenzione programmata vengono considerati di norma a carico del proprietario e verranno addebitati dalla concessionaria. Conservare tutte le ricevute. Se il veicolo viene venduto, consegnare queste ricevute al nuovo proprietario insieme al veicolo.

Dopo ciascuna manutenzione periodica, Honda consiglia di fare eseguire una prova su strada del veicolo presso una concessionaria.

Versione ED

Voci	Controlli precedenti alla messa in moto P. 105	Frequenza* 1						Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina
		× 1.000 km	1	12	24	36	48			
		× 1.000 mi	0,6	8	16	24	32			
Sistema diagnostico Honda			I	I	I	I	I			-
Tubazione del carburante				I	I	I	I	I		-
Livello del carburante		I								93
Funzionamento dell'acceleratore		I		I	I	I	I	I		135
Filtro aria *2					R		R			-
Candela					I		R			-
Gioco valvole						I				-
Olio motore		I	R	R	R	R	R	R	R	122
Filtro olio motore			R		R		R			-
Regime minimo del motore				I	I	I	I	I		-
Liquido refrigerante del radiatore *3		I		I	I	I	I	I	3 anni	124
Sistema di raffreddamento				I	I	I	I	I		-
Impianto di alimentazione dell'aria secondario					I		I			-
Sistema di controllo delle emissioni evaporative					I		I			-

Livello di manutenzione

: Intermedio. Raccomandiamo che gli interventi di manutenzione vengano eseguiti presso la concessionaria, a meno che non si disponga degli attrezzi necessari e non si abbia la necessaria esperienza in campo meccanico.

Le procedure sono descritte in tutti i manuali d'officina Honda ufficiali.

: Tecnico. Per motivi di sicurezza, questi interventi di manutenzione sul veicolo devono essere eseguiti presso la concessionaria.

Legenda manutenzione

I : Controllare (pulire, registrare, lubrificare o, se necessario, sostituire)

R : Sostituire

L : Lubrificare

C : Pulire

Programma di manutenzione

Voci	Controlli precedenti alla messa in moto P. 105	Frequenza* 1					Controllo annuale	Sostituzione regolare	Fare riferimento alla pagina	
		× 1.000 km	1	12	24	36				48
		× 1.000 mi	0,6	8	16	24				32
Cavo valvola di controllo gas di scarico (solo CB1000SP)					I		I		-	
Catena di trasmissione	I	Ogni 1.000 km: I I							130	
Pattino della catena di trasmissione			I	I	I	I			-	
Liquido freni *3	I		I	I	I	I	I	2 anni	126	
Usura delle pastiglie dei freni	I		I	I	I	I	I		127	
Impianto frenante			I	I	I	I	I		105	
Interruttore luce di stop			I	I	I	I	I		128	
Orientamento dei fari			I	I	I	I	I		-	
Luci/avvisatore acustico	I								-	
Interruttore di arresto del motore	I								-	
Impianto della frizione	I		I	I	I	I	I		132	
Cavalletto laterale	I		I	I	I	I	I		129	
Sospensione			I	I	I	I	I		137	
Dadi, bulloni, dispositivi di fissaggio			I	I	I	I	I		-	
Ruote/pneumatici		I		I	I	I	I		114	
Cuscinetti della testa dello sterzo			I	I	I	I	I		-	

Note:

*1: Se il contachilometri totale indica un chilometraggio maggiore, ripetere agli intervalli di frequenza stabiliti.

*2: Eseguire una manutenzione più frequente in caso di guida in luoghi particolarmente umidi o polverosi.

*3: La sostituzione richiede adeguate competenze meccaniche.

Controlli precedenti alla messa in moto

Per la propria sicurezza, il cliente ha la responsabilità di effettuare il controllo di preparazione alla guida e assicurarsi che eventuali problemi rilevati vengano risolti. Il controllo di preparazione alla guida è obbligatorio, non solo per la propria sicurezza, ma anche perché un semplice guasto o uno pneumatico sgonfio potrebbero rivelarsi problemi più gravi.

Prima di utilizzare il veicolo, controllare quanto segue:

- Livello del carburante - riempire il serbatoio carburante secondo necessità ➤ P. 93
- Acceleratore - controllare se si apre regolarmente e se si chiude completamente in tutte le posizioni dello sterzo ➤ P. 135
- Livello olio motore - se necessario, rabboccare. Controllare l'eventuale presenza di perdite ➤ P. 122
- Livello del liquido di raffreddamento - se necessario, aggiungere del liquido di raffreddamento. Controllare l'eventuale presenza di perdite ➤ P. 124
- Catena di trasmissione - controllare le condizioni e il gioco, quindi regolare e lubrificare secondo necessità ➤ P. 130
- Freni - controllare il funzionamento; Anteriori e posteriori: controllare il livello del liquido freni e l'usura delle pastiglie ➤ P. 126, ➤ P. 127
- Luci e avvisatore acustico - controllare se le luci, gli indicatori e l'avvisatore acustico funzionano correttamente
- Interruttore di arresto del motore - controllare se il funzionamento è corretto ➤ P. 72
- Frizione - controllare il funzionamento; Se necessario, regolare il gioco ➤ P. 132
- Impianto di esclusione accensione collegato al cavalletto laterale - controllare se funziona correttamente ➤ P. 129
- Ruote e pneumatici - controllare lo stato, la pressione e, se necessario, regolare ➤ P. 114

Sostituzione dei componenti

Utilizzare sempre componenti originali Honda o equivalenti per garantire affidabilità e sicurezza.

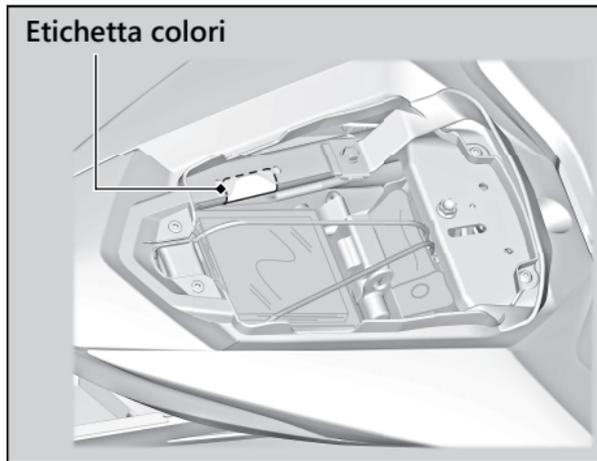
Versione ED

Quando si ordinano componenti colorati, specificare il nome del modello, il colore e il codice indicato sull'etichetta colori.

L'etichetta colori è applicata sul telaio sotto la sella.

➤ P. 121

Etichetta colori



ATTENZIONE

L'installazione di componenti non originali Honda può rendere il veicolo pericoloso e provocare incidenti con possibilità di lesioni gravi o mortali.

Utilizzare sempre componenti originali Honda o equivalenti, progettati e omologati per il veicolo.

Batteria

Il veicolo è dotato di una batteria che non richiede manutenzione. Non è necessario controllare il livello di elettrolito della batteria o aggiungere acqua distillata. Pulire i terminali della batteria se sono sporchi o corrosi.

Non rimuovere le guarnizioni del tappo della batteria. Non è necessario rimuovere il tappo durante la carica.

AVVISO

La batteria non richiede manutenzione e può essere danneggiata in modo permanente se viene rimossa la guarnizione dei tappi.



Questo simbolo sulla batteria significa che questo prodotto non deve essere smaltito come un normale rifiuto domestico.

AVVISO

Lo smaltimento non corretto della batteria può essere dannoso per l'ambiente e nocivo per la salute.

Attenersi sempre alle disposizioni locali per il corretto smaltimento della batteria.

■ Come comportarsi in caso di emergenza

Se si verifica uno qualsiasi dei seguenti eventi, visitare immediatamente un medico.

- Schizzi di elettrolita negli occhi:
 - ▶ Sciacquare ripetutamente gli occhi con acqua fredda per almeno 15 minuti.
L'acqua sotto pressione può danneggiare gli occhi.
- Schizzi di elettrolita sulla pelle:
 - ▶ Rimuovere gli indumenti interessati e sciacquare con cura la pelle con acqua.
- Schizzi di elettrolita nella bocca:
 - ▶ Sciacquare con cura la bocca con acqua e non ingerire.

ATTENZIONE

Durante il normale funzionamento, la batteria esala idrogeno esplosivo.

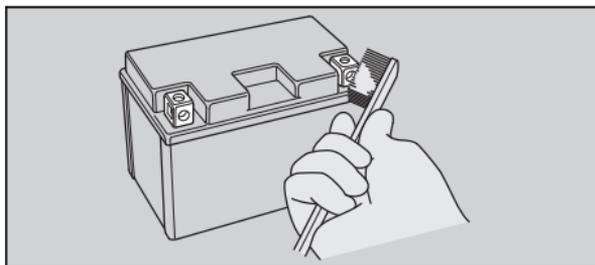
Scintille o fiamme possono causare l'esplosione della batteria con una forza tale da comportare il rischio di lesioni gravi o letali.

Indossare indumenti protettivi e una protezione per il viso, oppure fare eseguire gli interventi di manutenzione della batteria da un meccanico esperto.

■ Pulizia dei terminali della batteria

1. Rimuovere la batteria. ➤ P. 118
2. Se i terminali iniziano a corrodersi e sono rivestiti da una sostanza bianca, lavarli con acqua calda e pulirli.

3. Se i terminali sono molto corrosi, pulire e lucidare i terminali con una spazzola metallica o carta vetrata. Indossare occhiali protettivi.



4. Dopo la pulizia, reinstallare la batteria.

La batteria ha una durata utile limitata. Rivolgersi alla concessionaria per i tempi di sostituzione della batteria. Sostituire sempre la batteria con una dello stesso tipo, che non richiede manutenzione.

AVVISO

L'installazione di accessori elettrici non originali Honda può sovraccaricare l'impianto elettrico, con il rischio di scaricare la batteria e di danneggiare l'impianto elettrico.

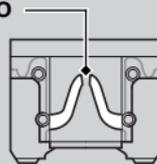
Fusibili

I fusibili proteggono i circuiti elettrici del veicolo. Se un componente elettrico del veicolo smette di funzionare, controllare e sostituire eventuali fusibili bruciati. ➤ P. 158

Controllo e sostituzione dei fusibili

Portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off) per rimuovere e controllare i fusibili. Se un fusibile è bruciato, sostituirlo con un fusibile dello stesso amperaggio. Per l'amperaggio dei fusibili, vedere "Specifiche". ➤ P. 184

Fusibile bruciato



AVVISO

Se si sostituisce un fusibile con uno tarato per un amperaggio maggiore, il rischio di danni all'impianto elettrico aumenta considerevolmente.

Elementi essenziali della manutenzione

Se un fusibile si brucia ripetutamente, è probabile che ci sia un guasto di natura elettrica. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Olio motore

Il consumo e la qualità dell'olio motore peggiorano in base alle condizioni di guida e al trascorrere del tempo.

Controllare regolarmente il livello dell'olio e, se necessario, rabboccare con l'olio motore di tipo consigliato. L'olio sporco o esausto deve essere cambiato quanto prima.

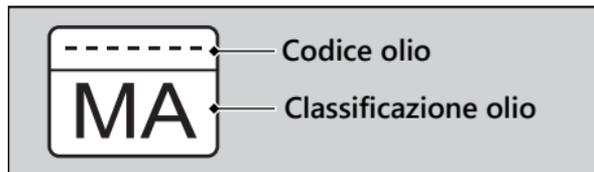
Selezione dell'olio motore

Per l'olio motore raccomandato, vedere "Specifiche". ➡ P. 183

Se viene utilizzato un olio motore non originale Honda, controllare l'etichetta per verificare che tale olio soddisfi tutti gli standard seguenti:

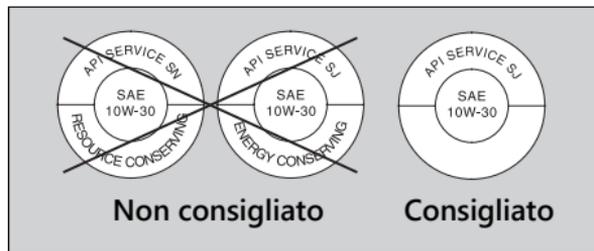
- Standard JASO T 903^{*1}: MA
- Standard SAE^{*2}: 10W-30
- Classificazione API^{*3}: SJ o superiore

^{*1}. Lo standard JASO T 903 è un indice per gli oli per motori di motociclette a 4 tempi. Esistono due classi: MA e MB. Ad esempio, la seguente etichetta indica la classificazione MA.



^{*2}. Lo standard SAE classifica gli oli in base alla viscosità.

^{*3}. La classificazione API specifica il livello di qualità e prestazioni degli oli motore. Utilizzare oli di tipo SJ o superiore, ad eccezione dei lubrificanti recanti i contrassegni "a risparmio energetico" o "a conservazione delle risorse" sul simbolo circolare di servizio API.



Liquido freni

Non aggiungere o cambiare il liquido freni, ad eccezione dei casi di emergenza. Utilizzare sempre liquido freni nuovo proveniente da un contenitore sigillato. Se viene aggiunto liquido, fare eseguire quanto prima la manutenzione dell'impianto frenante presso la concessionaria.

AVVISO

Il liquido freni può danneggiare le superfici in plastica e verniciate.
Eliminare immediatamente le fuoriuscite e lavare accuratamente.

Liquido freni consigliato:

Liquido freni DOT 4 Honda o equivalente

Catena di trasmissione

Controllare e lubrificare regolarmente la catena di trasmissione. Controllare la catena più frequentemente se si guida su strade dissestate, ad alta velocità oppure con rapide accelerazioni ripetute. ➡ P. 130

Se la catena non si muove regolarmente, produce rumori inusuali, presenta rulli danneggiati, perni allentati, O-ring mancanti o attorcigliamenti, farla controllare presso la concessionaria.

Controllare inoltre l'ingranaggio conduttore e l'ingranaggio condotto. Se i denti sono usurati o danneggiati, far controllare l'ingranaggio presso la concessionaria.



Normali
(IN BUONE
CONDIZIONI)



Usurati
(SOSTITUIRE)



Danneggiati
(SOSTITUIRE)

AVVISO

L'uso di una catena nuova con ingranaggi usurati causerà il rapido logorio della catena.

| Pulizia e lubrificazione

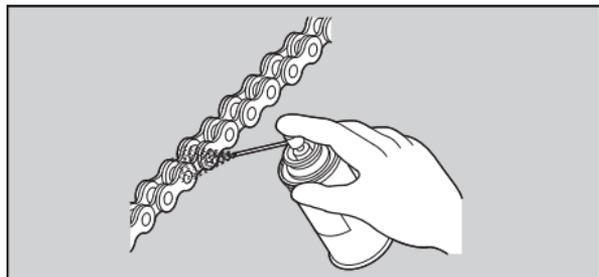
Dopo aver verificato il gioco, pulire la catena e gli ingranaggi ruotando la ruota posteriore. Utilizzare un panno asciutto e un detergente adatto per le catene con O-ring, oppure un detergente neutro. Se la catena è sporca, pulirla mediante una spazzola morbida.

Al termine dell'intervento di pulizia, asciugare e lubrificare con il lubrificante consigliato.

Lubrificante consigliato:

Lubrificante per catena di trasmissione progettato specificamente per catene con O-ring.

Se non è disponibile, utilizzare olio per ingranaggi SAE 80 o 90.



Non utilizzare pulitori a vapore, aspiratori ad alta pressione, spazzole metalliche, solventi volatili quali carburante e benzene, detergenti abrasivi, detergenti per catene o lubrificanti NON specifici per catene con O-ring, poiché potrebbero danneggiare le guarnizioni degli O-ring di gomma. Non versare il lubrificante sui freni o sugli pneumatici. Non utilizzare quantità eccessive di lubrificante per catene, per evitare di spruzzarlo sui propri indumenti e sul veicolo.

Liquido di raffreddamento raccomandato**Eccetto Hong Kong, Singapore**

Il liquido di raffreddamento Pro Honda HP è una soluzione premiscelata di antigelo e acqua distillata.

Concentrazione:

50% antigelo e 50% acqua distillata

Una concentrazione di antigelo inferiore al 40% non fornisce una corretta protezione dalla corrosione e dalle basse temperature.

Una concentrazione fino al 60% fornisce una migliore protezione alle temperature più fredde.

AVVISO

L'utilizzo di liquido di raffreddamento non specificato per motori in alluminio o normale acqua di rubinetto/minerale può causare corrosione.

Hong Kong, Singapore

Non diluire con acqua il LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO PREMISCELATO HONDA originale. Il LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO PREMISCELATO HONDA originale previene in modo eccellente la corrosione e il surriscaldamento.

Il liquido di raffreddamento deve essere controllato e sostituito regolarmente secondo il programma di manutenzione. ➔ P. 100

AVVISO

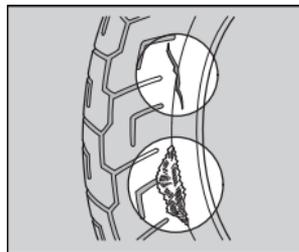
L'utilizzo di liquido di raffreddamento non specificato per motori in alluminio o di normale acqua di rubinetto/minerale può causare corrosione.

Pneumatici (controllo/sostituzione)

Controllo della pressione dell'aria

Controllare visivamente gli pneumatici e utilizzare un manometro per controllarne la pressione almeno una volta al mese o ogni volta che gli pneumatici sembrano sgonfi. Controllare sempre la pressione a pneumatici freddi.

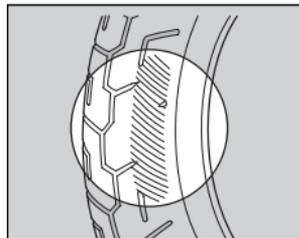
Verifica di eventuali danni



Controllare se gli pneumatici sono tagliati, fessurati o incrinati in modo da esporre tessuti interni, o se sono presenti chiodi o altri corpi estranei conficcati sui lati o sul battistrada.

Controllare anche se sono presenti protuberanze o rigonfiamenti sulle pareti laterali degli pneumatici.

Verifica di un'eventuale usura anomala

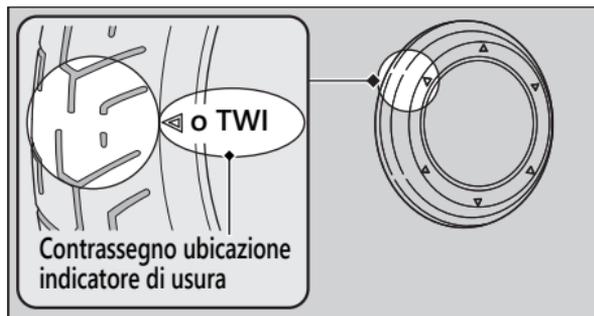


Controllare se gli pneumatici mostrano segni di usura anomala sulla superficie di contatto.

Controllo della profondità dei battistrada

Controllare gli indicatori di usura dei battistrada. Se sono visibili, sostituire immediatamente gli pneumatici.

Per una guida sicura, è necessario sostituire gli pneumatici quando viene raggiunta la profondità minima dei battistrada.

**ATTENZIONE**

Guidare con pneumatici eccessivamente usurati o con un gonfiaggio non corretto può causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Seguire tutte le istruzioni in materia di gonfiaggio e manutenzione degli pneumatici riportate nel presente manuale utente.

Germania

Le leggi in vigore in Germania proibiscono l'uso di pneumatici aventi una profondità di battistrada inferiore a 1,6 mm.

Elementi essenziali della manutenzione

Fare sostituire gli pneumatici presso la concessionaria.

Per gli pneumatici raccomandati, la pressione dell'aria e la profondità minima del battistrada, vedere "Specifiche". 📄 P. 183

Seguire queste linee guida ogni volta che vengono sostituiti gli pneumatici:

- Utilizzare pneumatici raccomandati o equivalenti con misura, dettagli costruttivi e indici di velocità e carico identici.
- Dopo aver installato le ruote, equilibrarle con contrappesi di equilibratura originali Honda o equivalenti.
- Non installare camere d'aria negli pneumatici tubeless su questo veicolo. Un eccessivo accumulo di calore può causare lo scoppio della camera d'aria.
- Utilizzare solo pneumatici tubeless su questo veicolo.

I cerchi sono progettati per pneumatici tubeless e, in caso di brusche accelerazioni o frenate, uno pneumatico con camera d'aria può slittare sul cerchio e sgonfiarsi rapidamente.

ATTENZIONE

L'installazione di pneumatici non corretti sul veicolo può comprometterne il controllo e la stabilità, con il rischio di causare un incidente con conseguenti lesioni gravi o mortali.

Usare sempre pneumatici della misura e del tipo consigliati nel presente manuale utente.

Il kit attrezzi si trova sotto la sella posteriore.

➔ P. 121

Grazie agli attrezzi in dotazione, è possibile eseguire alcune riparazioni, regolazioni di minore entità e sostituzioni di componenti ai bordi della strada.

- Cacciavite standard/Phillips
- Impugnatura cacciavite
- Regolatore BFR
- Chiave esagonale da 5 mm
- Chiave fissa da 10 x 14 mm
- Chiave per candele

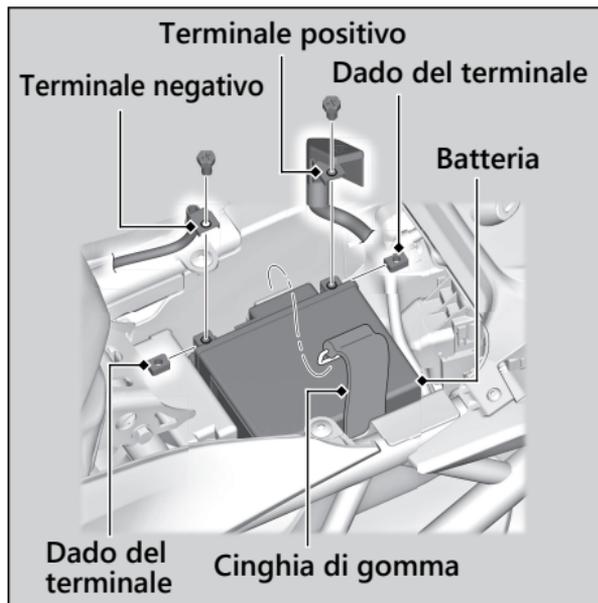
CB1000

- Barra di prolunga
- Chiave a dente

CB1000SP

- Chiave fissa da 8 x 12 mm

Batteria



Rimozione

Assicurarsi che il commutatore di accensione sia in posizione O (Off).

1. Rimuovere la sella anteriore. ➔ P. 120
2. Sganciare la cinghia di gomma dal lato destro.
3. Scollegare il terminale negativo \ominus dalla batteria.
4. Scollegare il terminale positivo \oplus dalla batteria.
5. Rimuovere la batteria facendo attenzione a non far cadere i dadi dei terminali.

■ Installazione

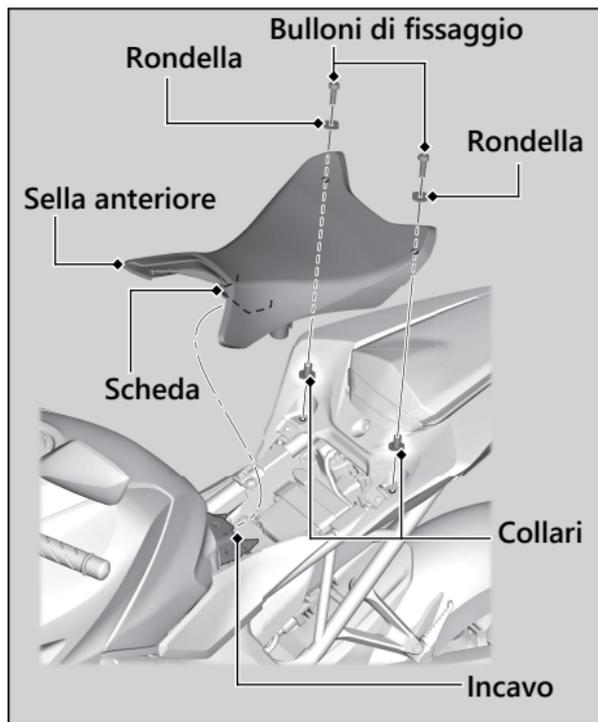
Installare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione. Collegare sempre per primo il terminale positivo ⊕. Verificare che bulloni e dadi siano correttamente serrati.

Dopo aver ricollegato la batteria, assicurarsi che i dati dell'orologio siano corretti. ➤ P. 56

Per una gestione corretta della batteria, vedere "Elementi essenziali della manutenzione". ➤ P. 107

"Batteria completamente scarica". ➤ P. 157

Sella anteriore



► Rimozione

1. Rimuovere la sella posteriore. ► P. 121
2. Rimuovere i bulloni di fissaggio e le rondelle, quindi tirare la sella anteriore all'indietro e verso l'alto.
3. Rimuovere i collari.

► Installazione

1. Installare i collari.
2. Installare la sella anteriore inserendo la linguetta nell'incavo.
3. Installare le rondelle e i bulloni di fissaggio.
4. Serrare saldamente i bulloni di fissaggio.
► Verificare che la sella sia saldamente bloccata in posizione tirandola leggermente verso l'alto.
5. Installare la sella posteriore. ► P. 121

Sella posteriore



► Rimozione

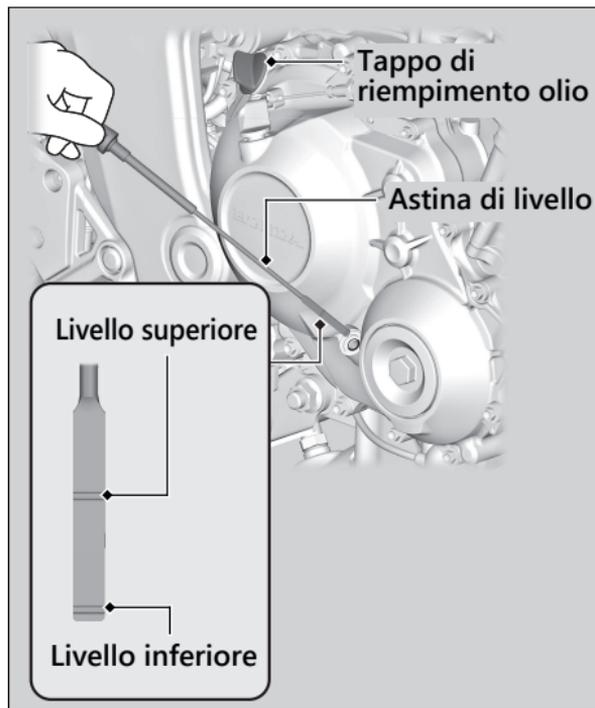
1. Spostare la cintola della sella in avanti.
2. Inserire la chiave di accensione nella serratura della sella.
3. Ruotare la chiave di accensione in senso orario, quindi tirare la sella posteriore verso l'alto e in avanti.

► Installazione

1. Inserire la linguetta nell'incavo.
2. Premere la parte anteriore della sella con la chiave di accensione nella serratura della sella.
 - Verificare che la sella sia saldamente bloccata in posizione tirandola leggermente verso l'alto.
3. Rimuovere la chiave di accensione e riportare la cintola della sella nella posizione originale.

Controllo dell'olio motore

1. Se il motore è freddo, lasciarlo al regime minimo per un tempo compreso tra 3 e 5 minuti.
2. Portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off) e attendere 2 o 3 minuti.
3. Collocare il veicolo in posizione verticale su una superficie solida e piana.
4. Rimuovere l'astina di livello e pulirla.
5. Inserire l'astina di livello finché non si posiziona correttamente, ma non avvitare.
6. Controllare se il livello olio è compreso tra i contrassegni di livello superiore e inferiore dell'astina di livello.
7. Installare saldamente l'astina di livello.



Aggiunta di olio motore

Se il livello dell'olio motore è inferiore o vicino al contrassegno di livello inferiore, aggiungere l'olio motore raccomandato.

► P. 110, ► P. 183

1. Rimuovere il tappo di riempimento olio.
Rabboccare con l'olio consigliato fino a raggiungere il contrassegno di livello superiore.
 - Durante il controllo del livello olio, collocare il veicolo in posizione verticale su una superficie solida e piana.
 - Non rabboccare oltre il contrassegno di livello superiore.
 - Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del bocchettone di riempimento olio.
 - Eliminare immediatamente le fuoriuscite.
2. Reinstallare saldamente il tappo di riempimento olio.

AVVISO

Rifornire di olio in modo eccessivo o guidare con una quantità insufficiente di olio può causare danni al motore. Non mischiare oli di grado e marca differenti. Ciò può compromettere la lubrificazione e il funzionamento corretto della frizione.

Per l'olio raccomandato e le linee guida relative alla selezione dell'olio, vedere "Elementi essenziali della manutenzione".

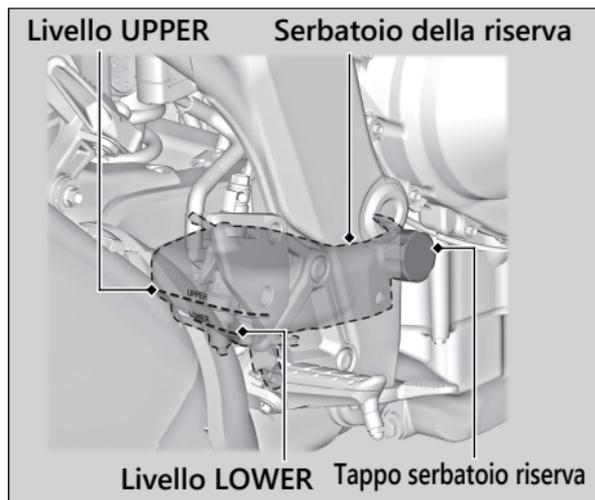
► P. 110

Controllo del liquido di raffreddamento

Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel serbatoio di riserva a motore freddo.

1. Collocare il veicolo su una superficie solida e in piano.
2. Mantenere il veicolo in posizione verticale.
3. Controllare se il livello del liquido di raffreddamento è compreso tra i contrassegni di livello UPPER e LOWER sul serbatoio della riserva.

Se il livello del liquido di raffreddamento diminuisce notevolmente o il serbatoio della riserva è vuoto, è probabile che ci siano importanti perdite. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.



Aggiunta di liquido di raffreddamento

Se il livello del liquido di raffreddamento è inferiore al contrassegno di livello LOWER, aggiungere il liquido di raffreddamento consigliato (► P. 113) in modo che il livello raggiunga il contrassegno di livello UPPER. Aggiungere il liquido solo attraverso il tappo del serbatoio di riserva e non rimuovere il tappo del radiatore.

1. Rimuovere il tappo del serbatoio della riserva e rabboccare controllando il livello del liquido di raffreddamento.
 - Non superare il contrassegno di livello UPPER.
 - Verificare che non penetrino corpi estranei nell'apertura del serbatoio della riserva.
2. Reinstallare il tappo del serbatoio della riserva.

ATTENZIONE

Rimuovere il tappo del radiatore a motore caldo può causare la fuoriuscita del liquido di raffreddamento con il rischio di gravi ustioni.

Lasciare sempre raffreddare il motore e il radiatore prima di rimuovere il tappo del radiatore.

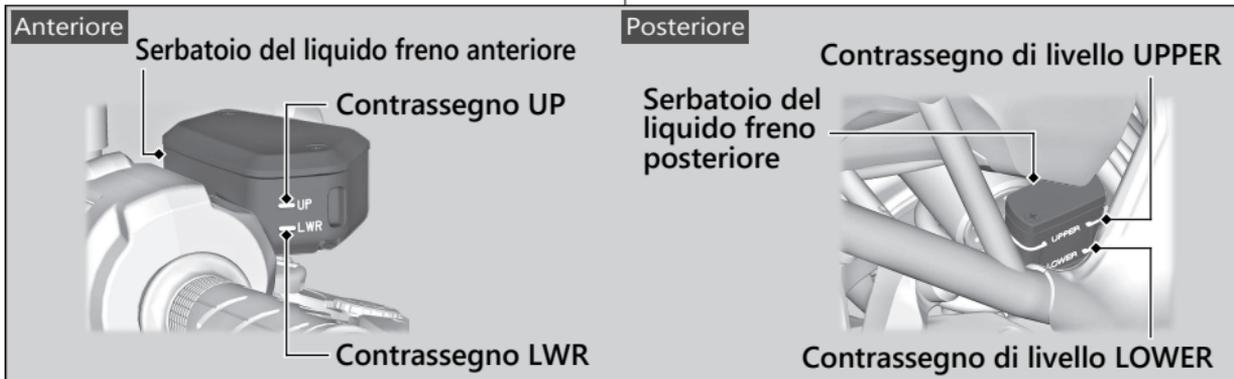
Controllo del liquido freni

1. Collocare il veicolo in posizione verticale su una superficie solida e piana.
2. **Lato anteriore** Controllare che il serbatoio del liquido freni sia in posizione orizzontale e che il livello del liquido sia compreso tra i contrassegni LWR e UP.
- Lato posteriore** Controllare che il serbatoio del liquido freni sia in posizione orizzontale e che il livello sia compreso

tra i contrassegni di livello LOWER e UPPER.

Se il livello del liquido freni in uno dei serbatoi è inferiore al contrassegno LWR o al contrassegno di livello LOWER oppure il gioco della leva e del pedale del freno è eccessivo, controllare se le pastiglie del freno sono usurate.

Se le pastiglie del freno non sono usurate, è molto probabile che ci siano perdite. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.



Controllo delle pastiglie dei freni

Controllare le condizioni degli indicatori di usura delle pastiglie del freno.

Lato anteriore Se una pastiglia è usurata fino al fondo dell'indicatore devono essere sostituite tutte le pastiglie.

Lato posteriore Se una pastiglia è usurata fino all'indicatore, devono essere sostituite tutte le pastiglie.

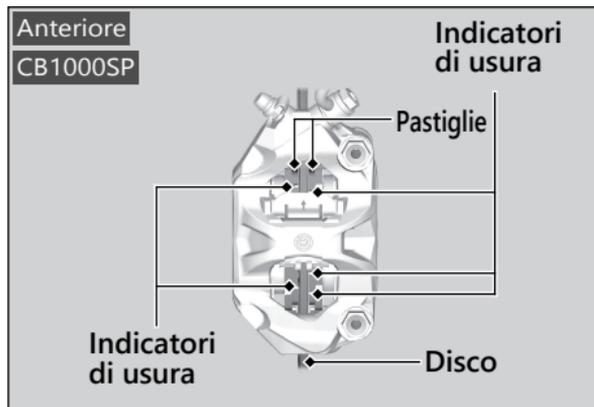
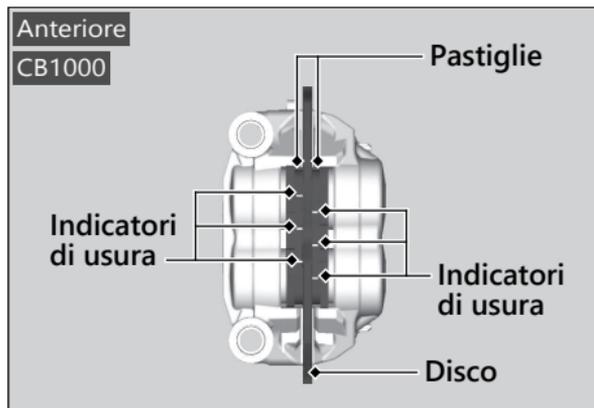
1. **Lato anteriore** CB1000

Controllare le pastiglie del freno dalla parte anteriore della pinza del freno.

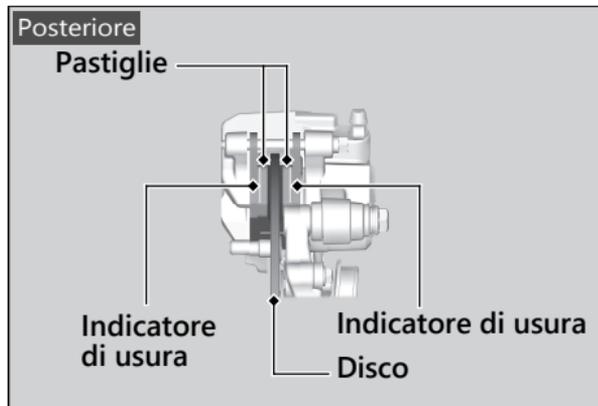
Lato anteriore CB1000SP

Controllare le pastiglie del freno dalla parte posteriore della pinza del freno.

- Controllare sempre le pinze sinistra e destra del freno.



2. **Lato posteriore** Controllare le pastiglie del freno dalla parte posteriore destra del veicolo.

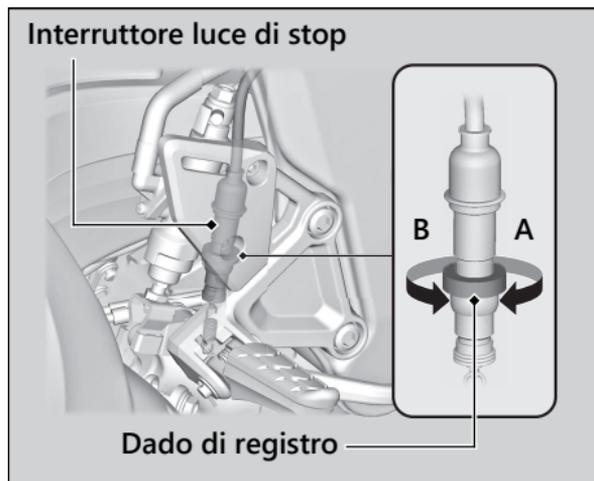


Se necessario, fare sostituire le pastiglie presso la concessionaria.
Sostituire sempre contemporaneamente le pastiglie sinistra e destra del freno.

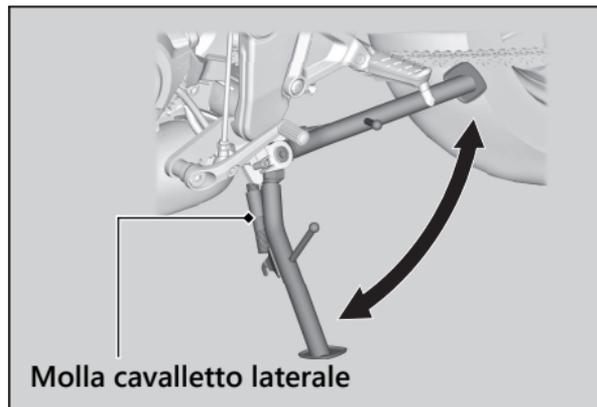
Regolazione dell'interruttore della luce di stop

Controllare il funzionamento dell'interruttore della luce di stop.

Mantenere fermo l'interruttore della luce di stop e ruotare il dado di registro in direzione A se l'interruttore entra in funzione troppo tardi oppure ruotarlo in direzione B se l'interruttore entra in funzione troppo presto.



Controllo del cavalletto laterale



1. Controllare che il cavalletto laterale funzioni regolarmente. Se il cavalletto laterale è duro o cigola, pulire la zona intorno al perno e lubrificare il bullone del perno con del grasso pulito.
2. Controllare se la molla è danneggiata o allentata.
3. Sedersi sul veicolo, portare il cambio in folle e sollevare il cavalletto laterale.
4. Avviare il motore, tirare la leva della frizione e innestare la marcia.
5. Abbassare completamente il cavalletto laterale. Il motore deve spegnersi quando si abbassa il cavalletto laterale. Se il motore non si spegne, far controllare il veicolo presso la concessionaria.

Controllo del gioco della catena di trasmissione

Controllare il gioco della catena di trasmissione in diversi punti della catena. Se il gioco è diverso nei vari punti, alcune maglie potrebbero essere attorcigliate o grippate. Fare controllare la catena presso la concessionaria.

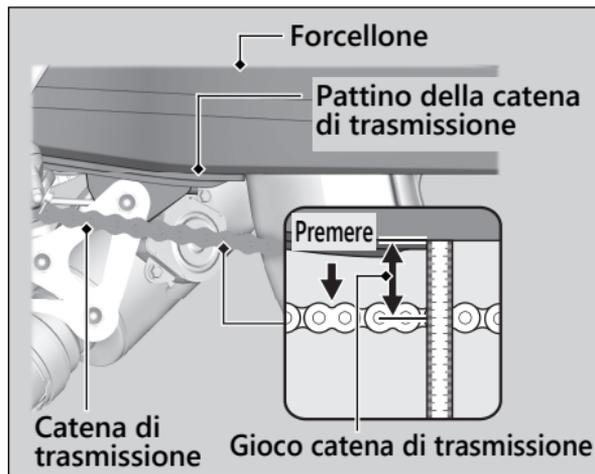
1. Portare il cambio in folle. Spegnerne il motore.
2. Collocare il veicolo sul cavalletto laterale su una superficie solida e piana.
3. Spingere verso il basso la catena di trasmissione e controllare il gioco catena tra la catena di trasmissione e il forcellone all'estremità del pattino della catena di trasmissione.

Gioco catena di trasmissione:

Forcellone catena di trasmissione

58 - 63 mm

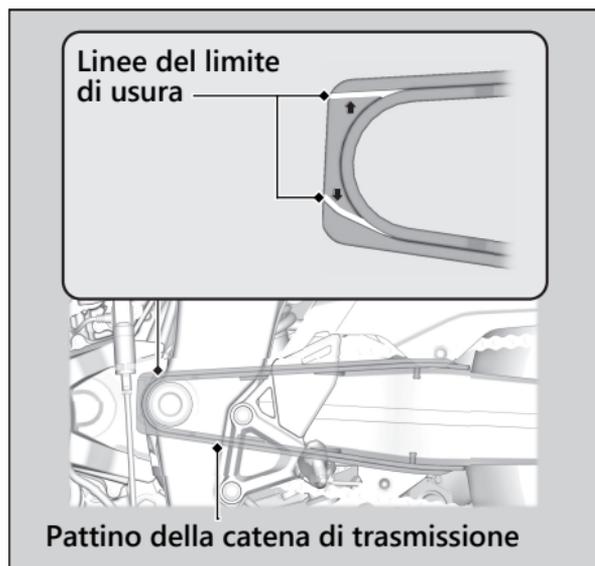
- Non utilizzare il veicolo se il gioco è superiore a 68 mm.



4. Procedere in avanti con il veicolo e verificare che la catena si muova in modo regolare.
5. Controllare le ruote dentate. ➤ P. 111
6. Installare e lubrificare la catena di trasmissione. ➤ P. 112

Controllo del pattino della catena di trasmissione

Controllare le condizioni del pattino della catena di trasmissione. Se il pattino della catena di trasmissione è usurato fino alle linee del limite di usura, occorrerà sostituirlo. Se necessario, fare sostituire il pattino della catena di trasmissione presso la concessionaria.



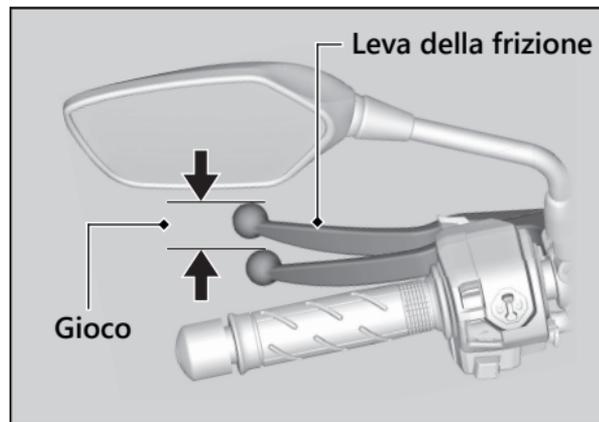
Controllo della frizione

Controllo del gioco della leva della frizione

Controllare il gioco della leva della frizione.

Gioco in corrispondenza della leva della frizione:

10 - 20 mm



Controllare che il cavo della frizione non sia piegato o logoro. Se necessario, farlo sostituire presso la concessionaria. Lubrificare il cavo della frizione con un lubrificante per cavi disponibile in commercio per evitare la prematura comparsa di usura o corrosione.

AVVISO

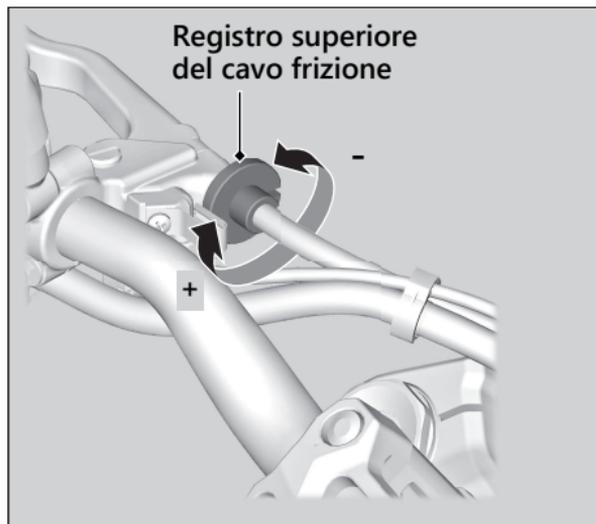
La regolazione impropria del gioco può provocare l'usura prematura della frizione.

Regolazione del gioco della leva della frizione

Regolazione superiore

Effettuare un primo tentativo con il registro superiore del cavo della frizione.

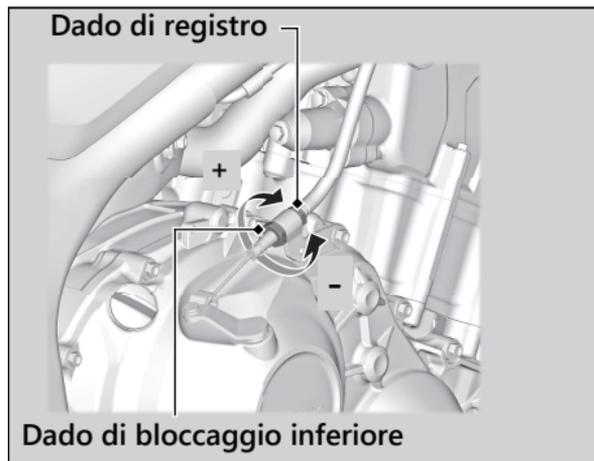
Ruotare il registro del cavo frizione fino a ottenere un gioco di 10 - 20 mm.



Regolazione inferiore

Se il registro superiore del cavo della frizione è svitato fin quasi al suo limite, oppure non è possibile ottenere il gioco corretto, tentare la regolazione con il dado di registro inferiore del cavo della frizione.

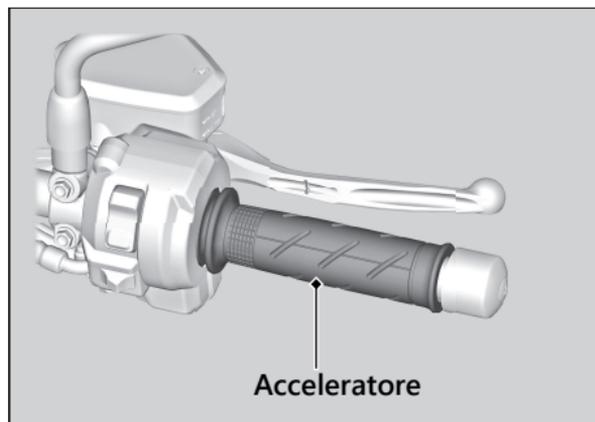
1. Ruotare completamente il registro superiore del cavo della frizione per ottenere il gioco massimo.
2. Allentare il dado di bloccaggio inferiore.
3. Ruotare il dado di registro fino a ottenere un gioco della leva della frizione di 10 - 20 mm.
4. Serrare il dado di bloccaggio inferiore e controllare nuovamente il gioco della leva della frizione.
5. Avviare il motore, tirare la leva della frizione e ingranare una marcia. Accertarsi che il motore non si spenga e che il veicolo avanzi correttamente. Rilasciare la leva della frizione e aprire l'acceleratore. Il veicolo dovrebbe muoversi in modo regolare e accelerare gradualmente.



Se non è possibile ottenere una corretta registrazione o se la frizione non funziona correttamente contattare la concessionaria.

Controllo dell'acceleratore

Con il motore spento, controllare che l'acceleratore ruoti regolarmente dalla posizione completamente chiusa alla posizione completamente aperta. Se l'acceleratore non si muove regolarmente o non ritorna automaticamente in posizione, far controllare il veicolo presso la concessionaria.



Regolazione della leva del freno

È possibile regolare la distanza tra la leva del freno e la manopola del manubrio.

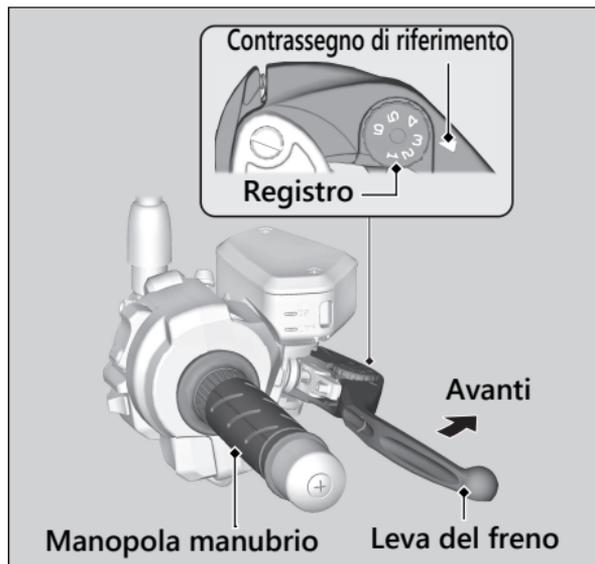
Metodo di regolazione

Ruotare il registro finché i numeri non si allineano con il segno di riferimento nella posizione desiderata mentre si spinge la leva in avanti.

Dopo la regolazione e prima di iniziare la guida, assicurarsi che la leva funzioni correttamente.

AVVISO

Non ruotare il registro oltre il fine corsa.



Regolazione della sospensione anteriore

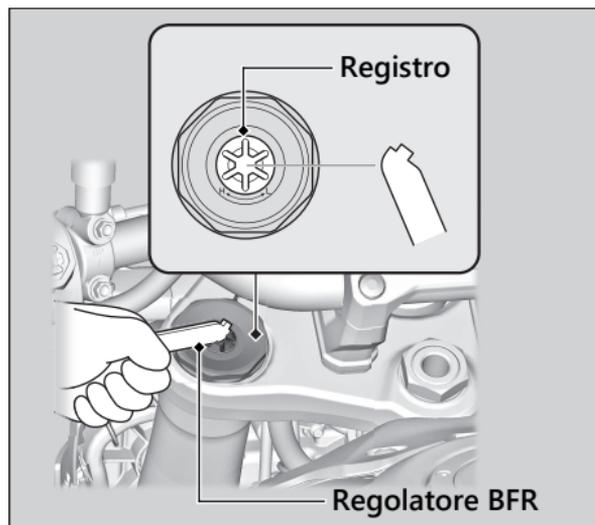
▮ Precarico della molla

È possibile registrare il precarico della molla attraverso il regolatore, per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Ruotare il registro utilizzando il regolatore BFR fornito nel kit attrezzi. ► P. 117

Il regolatore di precarico della molla ha 20 giri.

Ruotare in senso orario per aumentare il precarico della molla (più duro), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire il precarico della molla (più morbido). La posizione standard è 7 giri dall'impostazione completamente morbida.



AVVISO

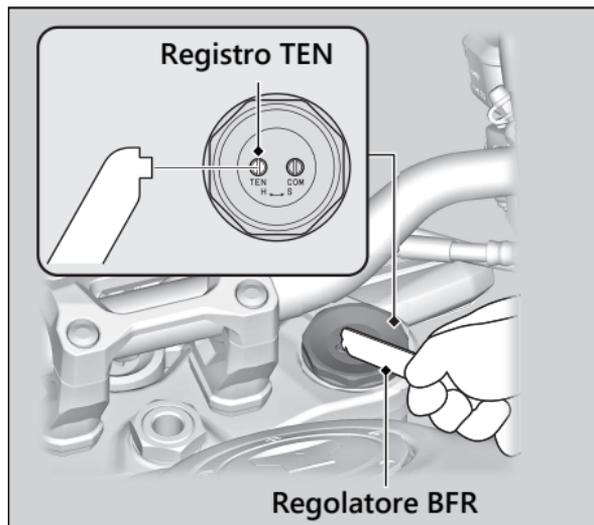
Evitare di ruotare il regolatore oltre il limite di fine corsa.

Smorzamento dell'estensione

È possibile registrare lo smorzamento dell'estensione attraverso il registro TEN per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Ruotare il registro utilizzando il regolatore BFR fornito nel kit attrezzi. ► P. 117

Il registro TEN ha 5 giri e 1/2. Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento dell'estensione (più rigido), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento dell'estensione (più morbido). La posizione standard è 4 giri dall'impostazione completamente rigida.



AVVISO

Non ruotare il registro oltre i limiti.

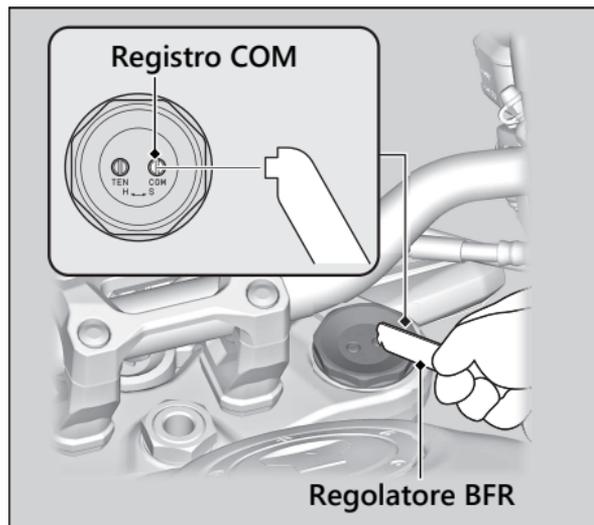
Smorzamento della compressione

È possibile regolare lo smorzamento della compressione attraverso il registro COM per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Ruotare il registro utilizzando il regolatore BFR fornito nel kit attrezzi. ► P. 117

Il registro COM ha 7 giri.

Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento della compressione (più duro) oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento della compressione (più morbido). La posizione standard è 5 giri dall'impostazione completamente rigida.



AVVISO

Non ruotare il registro oltre i limiti.

Regolazione della sospensione posteriore

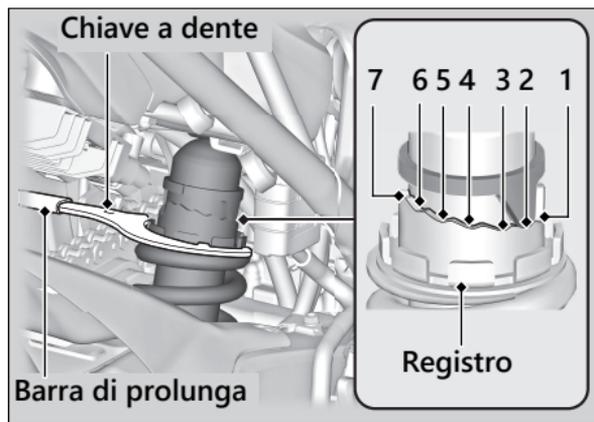
▮ Precarico della molla

CB1000

È possibile registrare il precarico della molla attraverso il registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Ruotare il regolatore di precarico usando la chiave a dente e la barra di prolunga inclusi nel kit attrezzi. ► P. 117

Il regolatore di precarico ha 7 posizioni. Portare il registro in posizione 1 per diminuire il precarico della molla (morbido) oppure in una posizione da 3 a 7 per aumentare il precarico della molla (duro). La posizione standard è 2.



AVVISO

Evitare di ruotare il registro oltre il limite di fine corsa. Tentare di effettuare la regolazione passando direttamente dalla posizione 1 alla 7 oppure dalla 7 alla 1 potrebbe provocare danni all'ammortizzatore.

AVVISO

L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuarne lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi alla concessionaria.

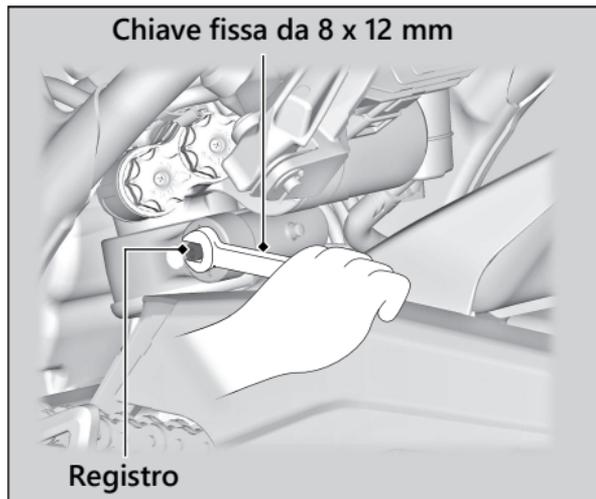
CB1000SP

È possibile registrare il precarico della molla attraverso il registro, per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Ruotare il regolatore utilizzando la chiave fissa da 8 x 12 mm inclusa nel kit attrezzi.

► P. 117

Il regolatore di precarico ha 16 giri. Ruotare in senso orario per aumentare il precarico della molla (più duro), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire il precarico della molla (più morbido). La posizione standard è 8 giri dall'impostazione completamente morbida.



AVVISO

Evitare di ruotare il registro oltre il limite di fine corsa.

AVVISO

L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuarne lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi alla concessionaria.

Smorzamento dell'estensione

CB1000

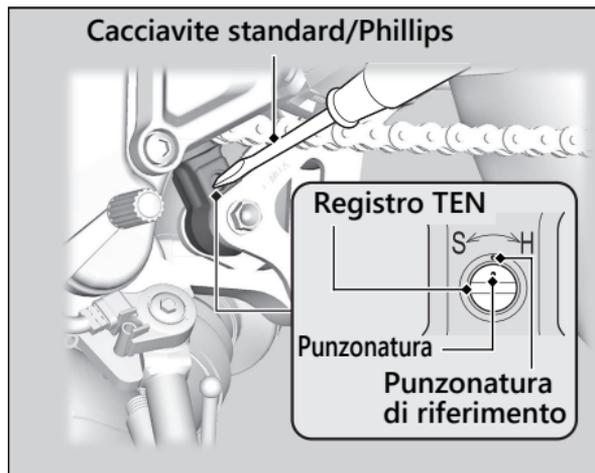
È possibile registrare lo smorzamento dell'estensione attraverso il registro TEN per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Ruotare il registro con il cacciavite standard/Phillips in dotazione nel kit attrezzi. ► P. 117

Il registro TEN ha 2 giri o più.

Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento dell'estensione (più rigido), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento dell'estensione (più morbido).

La posizione standard è 1/2 giri dall'impostazione più rigida, in modo che la punzonatura si allinei con il contrassegno di riferimento.



AVVISO

Evitare di ruotare la manopola di registrazione oltre il limite di fine corsa.

AVVISO

L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuare lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi alla concessionaria.

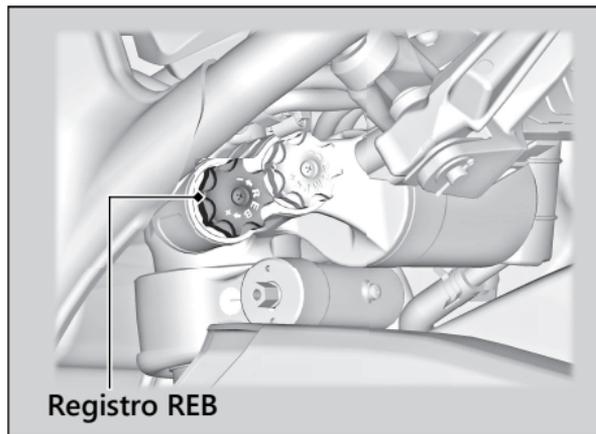
CB1000SP

È possibile registrare lo smorzamento dell'estensione attraverso il registro REB per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Il registro REB ha 22 scatti.

Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento dell'estensione (più rigido), oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento dell'estensione (più morbido).

La posizione standard è 12 scatti dall'impostazione completamente rigida.



AVVISO

Evitare di ruotare il registro oltre il limite di fine corsa.

AVVISO

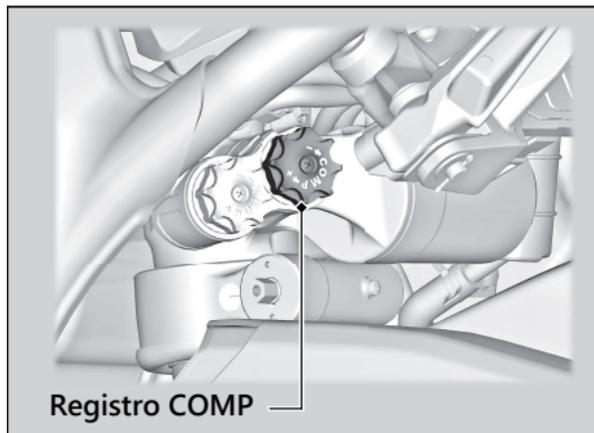
L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuarne lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi alla concessionaria.

Smorzamento della compressione

CB1000SP

È possibile regolare lo smorzamento della compressione attraverso il registro COMP per adattarlo al carico o alla superficie stradale.

Il registro COMP ha 22 scatti. Ruotare in senso orario per aumentare lo smorzamento della compressione (più duro) oppure ruotare in senso antiorario per diminuire lo smorzamento della compressione (più morbido). La posizione standard è 9 scatti dall'impostazione completamente rigida.



AVVISO

Non ruotare il registro oltre i limiti.

AVVISO

L'ammortizzatore posteriore contiene azoto ad alta pressione. Non smontare l'ammortizzatore, né eseguire su di esso interventi di manutenzione o effettuare lo smaltimento in modo non corretto. Rivolgersi alla concessionaria.

Il motore non si avvia (la spia HISS rimane accesa).....	P. 146
Surriscaldamento (le spie di temperatura del liquido di raffreddamento/avvertimento sono accese).....	P. 147
Le spie sono accese o lampeggiano	P. 148
Spia pressione dell'olio bassa.....	P. 148
Spia guasti (MIL) sistema PGM-FI (iniezione programmata del carburante)	P. 149
Spia ABS (sistema antibloccaggio freni).....	P. 150
Spia del Torque Control	P. 151
Altre spie	P. 152
Segnalazione indicatore livello carburante	P. 152

Segnalazione indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento	P. 153
Foratura pneumatico.....	P. 154
Problemi di abbinamento dello smartphone.....	P. 155
Guasto elettrico	P. 157
Batteria completamente scarica.....	P. 157
Lampadina bruciata	P. 157
Fusibile bruciato.....	P. 158

Il motorino di avviamento funziona ma il motore non si avvia

Controllare quanto segue:

- Controllare la corretta sequenza di avviamento del motore. ➤ P. 87
- Controllare che ci sia carburante nel serbatoio.
- Controllare se la spia guasti (MIL) del sistema PGM-FI è accesa.
 - ▶ Se la spia è accesa, contattare quanto prima la concessionaria.
- Controllare se la spia HISS rimane accesa.
 - ▶ Portare il commutatore di accensione in posizione  (Off) ed estrarre la chiave. Reinserire le chiave e portare il commutatore di accensione in posizione  (On). Se la spia rimane accesa, controllare quanto segue: Controllare se c'è un'altra chiave con sistema di immobilizzazione (compresa la chiave di scorta) vicina al commutatore di accensione.

Controllare se ci sono guarnizioni metalliche o adesivi sulla chiave.

Se la spia HISS rimane accesa, fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Il motorino di avviamento non funziona

Controllare quanto segue:

- Controllare la corretta sequenza di avviamento del motore. ➤ P. 87
- Controllare se un fusibile è bruciato. ➤ P. 158
- Controllare se i collegamenti della batteria sono allentati (➤ P. 118) o se i terminali della batteria sono corrosi (➤ P. 108).
- Controllare le condizioni della batteria. ➤ P. 157

Se il problema persiste, fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Il motore si surriscalda quando si verifica quanto segue:

- La spia alta temperatura del liquido di raffreddamento e la spia di avvertimento si accendono.
- Nella modalità di impostazione, "TEMP. ACQUA" lampeggia nella visualizzazione temperatura del liquido di raffreddamento. ➤ P. 64
- L'accelerazione diventa fiacca.
In tal caso, portarsi in sicurezza ai bordi della strada ed eseguire la seguente procedura.

Un alto regime minimo prolungato può causare l'accensione della spia alta temperatura del liquido di raffreddamento e della spia di avvertimento.

AVVISO

Proseguire la guida con il motore surriscaldato può causare gravi danni al motore.

1. Spegnerne il motore con il commutatore di accensione, quindi portare il commutatore di accensione in posizione **I** (On).

2. Controllare che la ventola del radiatore funzioni, quindi portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off).

Se la ventola non funziona:

Probabilmente si è verificato un guasto. Non avviare il motore. Portare il veicolo presso la concessionaria.

Se la ventola funziona:

Lasciare raffreddare il motore con il commutatore di accensione in posizione **O** (Off).

3. Dopo che il motore si è raffreddato, controllare il tubo flessibile del radiatore e ricercare eventuali perdite. ➤ P. 124

Se ci sono perdite:

Non avviare il motore. Portare il veicolo presso la concessionaria.

4. Controllare il livello del liquido di raffreddamento del serbatoio di riserva. ➤ P. 124
▶ Aggiungere il liquido di raffreddamento se necessario.
5. Se i controlli da 1 a 4 hanno esito positivo è possibile proseguire la guida, ma controllare con attenzione l'indicatore della temperatura.

Spia pressione dell'olio bassa

Se la spia pressione dell'olio bassa si accende, portarsi in sicurezza ai bordi della strada e spegnere il motore.

AVVISO

Proseguire la guida con una bassa pressione dell'olio può causare gravi danni al motore.

1. Controllare il livello dell'olio motore e rabboccare, se necessario. ➤ P. 122, ➤ P. 123
2. Avviare il motore.
 - ▶ Proseguire la guida solo se la spia pressione dell'olio bassa si spegne.

Un'accelerazione rapida può causare l'accensione temporanea della spia pressione dell'olio bassa, specialmente se il livello dell'olio si trova in corrispondenza o vicino al limite inferiore.

Se la spia pressione dell'olio bassa rimane accesa anche se il livello dell'olio è corretto, spegnere il motore e contattare la concessionaria.

Se il livello dell'olio motore diminuisce rapidamente, il veicolo può avere una perdita o un altro grave problema. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Spia guasti (MIL) sistema PGM-FI (iniezione programmata del carburante)

Motivi dell'accensione o del lampeggiamento della spia

- Si accende in caso di problemi con il sistema di controllo delle emissioni del motore.
- Lampeggia quando viene rilevata un'accensione irregolare del motore.

Cosa fare quando la spia si accende

Evitare alte velocità e far ispezionare immediatamente il veicolo presso una concessionaria.

AVVISO

Se si guida con la spia guasti accesa, il sistema di controllo delle emissioni e il motore potrebbero subire danni.

Cosa fare quando la spia lampeggia

Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro lontano da fonti infiammabili e attendere almeno 10 minuti a motore spento fino a quando non si raffredda.

AVVISO

Se la spia guasti lampeggia nuovamente al riavvio del motore, recarsi presso la concessionaria più vicina a una velocità di 50 km/h o inferiore. Far ispezionare il veicolo.

Spia ABS (sistema antibloccaggio freni)

Se si verifica uno dei seguenti casi di funzionamento della spia, potrebbe essere presente un problema grave nell'ABS. Ridurre la velocità e far controllare quanto prima il veicolo presso la concessionaria.

- La spia si accende o inizia a lampeggiare durante la guida.
- La spia non si accende quando il commutatore di accensione è in posizione **I** (On).
- La spia non si spegne a velocità superiori a 10 km/h.

Se la spia del sistema ABS rimane accesa, i freni continuano a funzionare nel modo tradizionale, ma senza la funzione antibloccaggio.

La spia ABS può lampeggiare se viene ruotata la ruota posteriore mentre è sollevata da terra. In tal caso, portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off), quindi riportarlo in posizione **I** (On). La spia ABS si spegne quando la velocità raggiunge 30 km/h.

Spia del Torque Control

Se si verifica uno dei seguenti casi di funzionamento della spia, il Torque Control può avere un grave problema. Ridurre la velocità e far controllare quanto prima il veicolo presso la concessionaria.

- La spia si accende e rimane accesa (fissa) durante la guida.
- La spia non si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione **I** (On).
- La spia non si spegne a velocità superiori a 5 km/h.

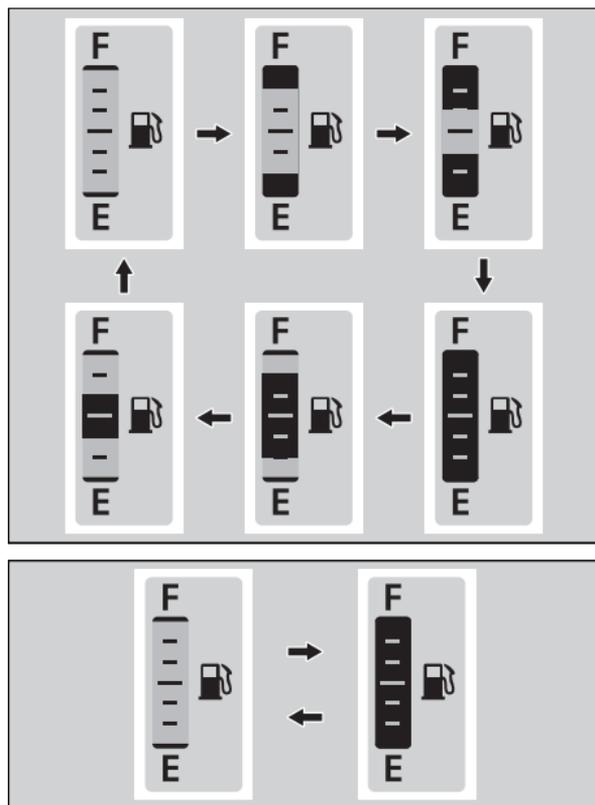
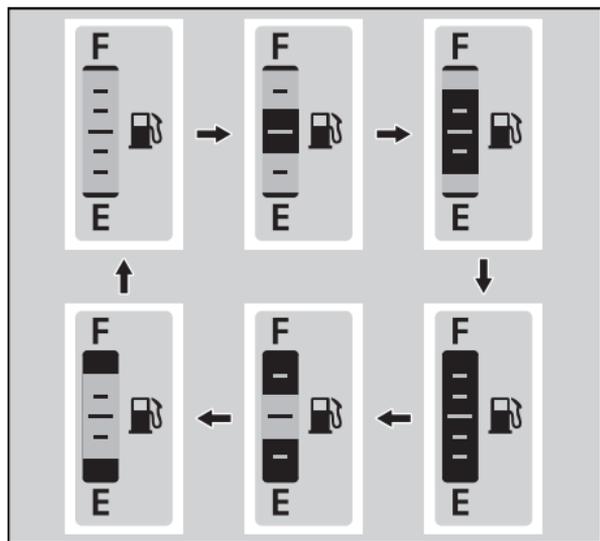
Anche quando la spia Torque Control è accesa, il veicolo offre prestazioni di guida normali senza la funzione Torque Control.

- Quando la spia si accende con il Torque Control in funzione, chiudere completamente la valvola a farfalla per ripristinare le prestazioni di guida normali.

La spia del Torque Control può accendersi se viene ruotata la ruota posteriore con il veicolo sollevato da terra. In tal caso, portare il commutatore di accensione in posizione **O** (Off), quindi riportarlo in posizione **I** (On). La spia del Torque Control si spegne quando la velocità raggiunge 5 km/h.

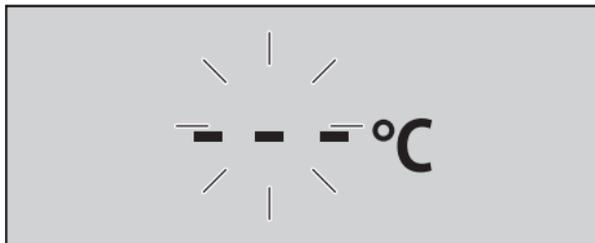
Segnalazione indicatore livello carburante

Se si verifica un guasto nell'impianto di alimentazione, i segmenti vengono visualizzati come indicato in figura. In questo caso, contattare quanto prima la concessionaria.



Segnalazione indicatore di temperatura del liquido di raffreddamento

Se si verifica un errore nel sistema di raffreddamento, "---" lampeggia come mostrato nell'illustrazione. In questo caso, contattare quanto prima la concessionaria.



La riparazione di una foratura o la rimozione di una ruota richiede attrezzi speciali ed esperienza tecnica. Consigliamo di fare eseguire questo tipo di intervento presso la concessionaria.

Dopo una riparazione di emergenza, fare controllare/sostituire lo pneumatico presso la concessionaria.

Riparazione di emergenza utilizzando il kit di riparazione pneumatici

Se lo pneumatico ha una foratura di piccola entità, è possibile eseguire una riparazione di emergenza utilizzando un kit di riparazione per pneumatici senza camera d'aria.

Seguire le istruzioni contenute nel kit di riparazione di emergenza degli pneumatici.

Guidare il veicolo con pneumatici riparati in modo provvisorio comporta gravi rischi. Non superare 50 km/h. Fare sostituire quanto prima lo pneumatico presso la concessionaria.

⚠ATTENZIONE

Guidare il veicolo con pneumatici riparati in modo provvisorio può comportare dei rischi. Se la riparazione temporanea cede, è possibile essere coinvolti in un incidente con conseguenti lesioni gravi o letali.

Se si rende necessaria la guida con una riparazione temporanea dello pneumatico, guidare lentamente e con grande attenzione, senza superare la velocità di 50 km/h fino alla sostituzione dello pneumatico.

Problemi di abbinamento dello smartphone

Versione ED

Sintomo	Causa/rimedio
Impossibile abbinare uno smartphone	Alcuni smartphone potrebbero essere incompatibili con il veicolo e/o le funzioni utilizzabili potrebbero essere limitate.
	Controllare che il veicolo e lo smartphone siano entrambi in modalità di abbinamento. ➤ P. 79
	Verificare che non sia in corso l'abbinamento con alcun altro dispositivo vicino prima di ripetere l'abbinamento. La presenza di un dispositivo <i>Bluetooth</i> ® nelle vicinanze talvolta interferisce con l'abbinamento a causa dell'interferenza delle onde radio, ecc.
	Quando si collega uno smartphone, assicurarsi che nessun altro dispositivo <i>Bluetooth</i> ® sia stato predisposto per la procedura di abbinamento. La presenza di un dispositivo <i>Bluetooth</i> ® nelle vicinanze talvolta interferisce con l'abbinamento a causa dell'interferenza delle onde radio, ecc.
Controllare che le informazioni di abbinamento del veicolo siano cancellate dalle impostazioni <i>Bluetooth</i> ® del proprio smartphone. A seconda dello smartphone utilizzato, potrebbe non essere possibile effettuare il collegamento a meno che le informazioni di abbinamento non vengano cancellate.	

Sintomo	Causa/rimedio
Impossibile collegare uno smartphone	A seconda dello smartphone che si sta utilizzando, potrebbe volerci del tempo prima il veicolo si colleghi ad uno smartphone e inizi ad utilizzare l'applicazione dedicata.
	La connessione potrebbe essere provvisoriamente interrotta durante l'avviamento del motore, il che è normale e non costituisce un guasto. Lo smartphone verrà ricollegato una volta avviato il motore.
	Controllare che l'icona di stato <i>Bluetooth</i> [®] si accenda. Fare riferimento al manuale di istruzioni del proprio smartphone e verificare che quest'ultimo sia in stato di connessione.
	Alcuni smartphone potrebbero non collegarsi automaticamente. Per collegarli, seguire le istruzioni riportate nel manuale d'uso del proprio smartphone.
Non è possibile collegare due o più smartphone contemporaneamente.	

Se il problema persiste, dopo la procedura suddetta, far ispezionare il veicolo presso una concessionaria.

Batteria completamente scarica

Caricare la batteria utilizzando un caricabatterie per motociclette.
Rimuovere la batteria dal veicolo prima dell'operazione di carica.

Non utilizzare un caricabatterie per automobili, in quanto può surriscaldare la batteria del veicolo e causare danni permanenti. Se la batteria non si riprende dopo la ricarica, contattare la concessionaria.

AVVISO

È sconsigliato l'avviamento con ausilio di cavi utilizzando una batteria per automobili, in quanto può danneggiare l'impianto elettrico del veicolo.

Lampadina bruciata

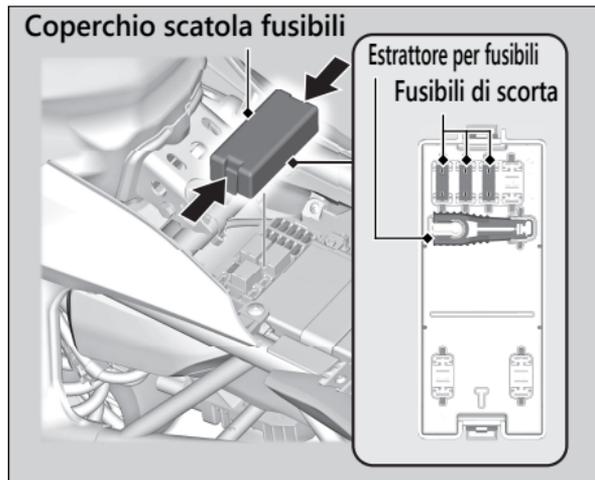
Tutte le lampadine del veicolo sono LED. Se un LED non si accende, rivolgersi alla propria concessionaria per la riparazione.

Fusibile bruciato

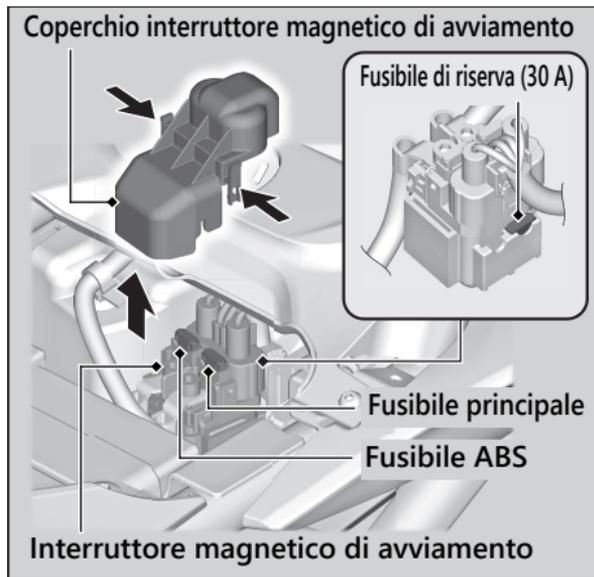
Prima di maneggiare i fusibili, vedere "Controllo e sostituzione dei fusibili". ► P. 109

Fusibili nella scatola fusibili

1. Rimuovere la sella anteriore. ► P. 120
2. Rimuovere il coperchio della scatola fusibili.
3. Estrarre i fusibili uno alla volta con l'estrattore per fusibili in dotazione e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.
4. Reinstallare il coperchio della scatola fusibili.
5. Reinstallare la sella anteriore.



I Fusibile principale e fusibile ABS



1. Rimuovere la sella anteriore. ► P. 120
2. Scollegare il terminale negativo \ominus dalla batteria. ► P. 118
3. Rimuovere il coperchio dell'interruttore magnetico di avviamento.
4. Estrarre il fusibile principale e il fusibile ABS uno alla volta e controllare se uno dei fusibili è bruciato. Sostituire sempre un fusibile bruciato con uno dello stesso amperaggio.
5. Reinstallare i componenti nell'ordine inverso rispetto alla rimozione.

AVVISO

Se un fusibile si brucia ripetutamente, è probabile che ci sia un problema di natura elettrica. Fare controllare il veicolo presso la concessionaria.

Informazioni

Registratori diagnostici di assistenza	P. 161
Chiavi.....	P. 162
Strumentazione, comandi e altre	
caratteristiche.....	P. 163
Prendersi cura del proprio veicolo.....	P. 172
Conservazione del veicolo.....	P. 176
Trasporto del veicolo.....	P. 177
Tu e l'ambiente	P. 177
Numeri di serie.....	P. 179
Carburanti contenenti alcool.....	P. 180
Convertitore catalitico.....	P. 181

Registratori diagnostici di assistenza

Il veicolo è dotato di dispositivi di assistenza che registrano informazioni relative alle prestazioni della catena cinematica e alle condizioni di marcia. I dati possono essere utilizzati per aiutare i tecnici nelle operazioni di diagnosi, riparazione e manutenzione del veicolo. L'accesso ai dati potrebbe essere impedito a terzi che non siano autorizzati legalmente o dal proprietario del veicolo.

Tuttavia, a Honda, alle concessionarie e ai riparatori autorizzati, dipendenti, rappresentanti e collaboratori a contratto è consentito accedere a questi dati al fine unico di diagnosi tecnica, ricerca e sviluppo relativi al veicolo.

Chiavi

Chiave di accensione

Questo veicolo ha due chiavi di accensione e una targhetta con il codice delle chiavi e un codice a barre.

Nella chiave di accensione è integrato uno speciale chip codificato, che consente di avviare il motore solo se il chip viene riconosciuto dall'immobilizzatore (HISS). Maneggiare con cura la chiave per evitare di danneggiare i componenti del sistema HISS.

- Non piegare le chiavi né sottoporle a eccessive sollecitazioni.
- Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare o a temperature elevate.
- Evitare di limare, forare o alterare la forma della chiave.
- Non esporre ad oggetti con forte carica magnetica.

Se tutte le copie delle chiavi di accensione e la targhetta con il relativo codice vengono smarrite, sarà necessario far sostituire l'impianto PGM-FI/modulo di comando accensione dalla propria concessionaria. Per evitare tale inconveniente, tenere sempre a disposizione una copia della chiave.

In caso di smarrimento della chiave, eseguirne subito un duplicato.

Per duplicare la chiave ed effettuare la registrazione con l'impianto HISS della propria moto, presentarsi con chiave di ricambio, targhetta con relativo codice e veicolo presso la concessionaria.

- ▶ Conservare la targhetta della chiave in un luogo sicuro.

Un portachiavi metallico può danneggiare la zona intorno al commutatore di accensione.



Strumentazione, comandi e altre caratteristiche

Commutatore di accensione

Se il commutatore di accensione viene lasciato in posizione **I** (On) a motore spento, la batteria si scaricherà.

Non girare la chiave durante la guida.

Interruttore di arresto del motore

Utilizzare l'interruttore di spegnimento motore solo in caso di emergenza. Se l'interruttore di spegnimento motore viene utilizzato durante la guida, il motore si spegnerà improvvisamente, pregiudicando la sicurezza di guida.

Se è necessario spegnere il motore utilizzando l'interruttore di arresto del motore, portare prima il commutatore di accensione in posizione **O** (Off), altrimenti la batteria si scaricherà.

Strumentazione, comandi e altre caratteristiche

Contachilometri totale

Il display continuerà a indicare 999.999 se il contachilometri supera 999.999.

Contachilometri parziale

Ogni contachilometri parziale torna a visualizzare 0.0 quando il chilometraggio del viaggio supera 9.999,9.

HISS

L'impianto antifurto Honda (HISS) immobilizza l'impianto di accensione nel caso in cui si tenti di avviare il motore utilizzando una chiave con codice errato. Quando il commutatore di accensione viene portato in posizione  (Off), l'immobilizzatore HISS è sempre attivo, anche se la spia HISS non lampeggia.

Se il commutatore di accensione viene portato in posizione  (On) con l'interruttore di arresto del motore in posizione , la spia HISS si accende, per poi spegnersi dopo alcuni secondi a indicare che è possibile avviare il motore. **La spia HISS non si spegne** ➤ P. 146

La spia HISS lampeggia ogni 2 secondi per 24 ore quando il commutatore di accensione viene portato in posizione  (Off). È possibile attivare o disattivare questa funzionalità. ➤ P. 50

Direttiva UE

Questo sistema immobilizzatore è conforme alla direttiva RE (apparecchiature radio) (2014/53/UE).



La dichiarazione di conformità alla direttiva RE verrà consegnata al nuovo proprietario all'atto dell'acquisto. La dichiarazione di conformità dovrà essere conservata in un luogo sicuro. In caso di perdita o mancata consegna della dichiarazione di conformità, contattare la propria concessionaria.

Solo per il Sudafrica



Solo per Argentina

CNC
H-16919

Borsa portadocumenti

Il manuale utente e la documentazione relativa a immatricolazione e assicurazione del mezzo possono essere riposti nella borsa portadocumenti che si trova sotto la sella posteriore. ➤ P. 121

Impianto di esclusione accensione

Un sensore angolo di inclinazione arresta automaticamente il motore e la pompa carburante se il veicolo cade a terra. Per azzerare il sensore, portare il commutatore di accensione in posizione **○** (Off), quindi in posizione **■** (On) prima di riavviare il motore.

Frizione con funzione assistita antisaltellamento

La frizione dotata della funzione assistita antisaltellamento consente di evitare il blocco della ruota posteriore quando, in fase di decelerazione, il freno motore agisce in modo marcato. Inoltre, ciò rende più leggero l'azionamento della leva della frizione.

Utilizzare esclusivamente olio motore di classificazione MA per il proprio veicolo. L'utilizzo di un olio motore con una classificazione diversa da MA potrebbe danneggiare la frizione dotata della funzione antisaltellamento e della funzione di assistenza.

Sistema Throttle by Wire

Questo modello è dotato del sistema Throttle by Wire. Non posizionare oggetti magnetizzati o soggetti a interferenze magnetiche nei pressi degli interruttori del manubrio destro.

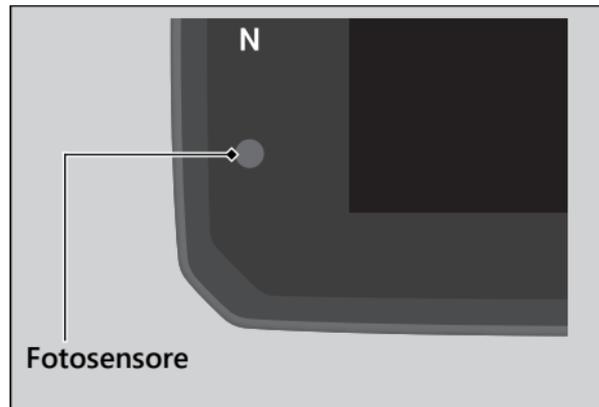
Controllo automatico della luminosità

Selezionando "AUTO" nell'impostazione "LUMINOSITÀ" e "SFONDO", la retroilluminazione e il colore dello sfondo vengono controllati automaticamente. ➤ P. 52 ➤ P. 53

La luminosità ambiente viene rilevata dal fotosensore.

Non danneggiare o coprire il fotosensore.

In caso contrario, il comando luminosità automatico potrebbe non funzionare correttamente.



Honda RoadSync

Direttiva UE



Dichiarazione di conformità UE semplificata:

Con la presente, Visteon Corporation dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SAB01is è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.visteondocs.com/>

Български	С това фирмата Visteon Corporation декларира, че частта SAB01e в съответствие със съществените изисквания и други приложими разпоредби на директивата 2014/53/EC.
Česky	Visteon Corporation tímto prohlašuje, že tento SAB01 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.
Dansk	Undertegnede Visteon Corporation erklærer herved, at følgende udstyr SAB01 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.
Deutsch	Hiermit erkläre Visteon Corporation , dass sich das Gerät SAB01 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.
Eesti	Käesolevaga kinnitab Visteon Corporation seadme SAB01 vastavust direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
English	Hereby, Visteon Corporation , declares that this SAB01 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.
Español	Por medio de la presente Visteon Corporation declara que el SAB01 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE.

Strumentazione, comandi e altre caratteristiche

Ελληνική	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Visteon Corporation ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ SAB01 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΚ.
Français	Par la présente Visteon Corporation déclare que l'appareil SAB01 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.
Italiano	Con la presente Visteon Corporation dichiara che questo SAB01 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE.
Latviski	Ar šo Visteon Corporation deklarē, ka SAB01 atbilst Direktīvas 2014/53/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lietuvių	Šiuo Visteon Corporation deklaruoją, kad šis SAB01 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EB Direktyvos nuostatas.
Nederlands	Hierbij verklaart Visteon Corporation dat het toestel SAB01 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EG.
Malti	Hawnhekk, Visteon Corporation , jiddikjara li dan SAB01 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 2014/53/UE.
Magyar	Alulírott, Visteon Corporation nyilatkozom, hogy a SAB01 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EU irányelv egyéb előírásainak.
Polski	Niniejszym Visteon Corporation oświadcza, że SAB01 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.
Português	Visteon Corporation declara que este SAB01 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/UE.
Slovensko	Visteon Corporation izjavlja, da je ta SAB01 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/ES.
Slovensky	Visteon Corporation týmto vyhlasuje, že SAB01 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EÚ.

Suomi	Visteon Corporation vakuuttaa täten että SAB01 tyyppinen laite on direktiivin 2014/53/EU oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska	Härmed intygar Visteon Corporation att denna SAB01 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU.
Íslenska	Hér með lýsir Visteon Corporation yfir því að SAB01 er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU.
Norsk	Visteon Corporation erklærer herved at utstyret SAB01 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EF.
Crnogorski jezik, Црногорски језик	Ovim, Visteon Corporation , izjavljuju da ovaj SAB01 je usklađen sa bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/UE.

Le seguenti informazioni devono essere incluse anche nel caso di apparecchiatura radio che emette intenzionalmente onde radio:

- Banda di frequenza: **2,4 GHz**
- Massima potenza della radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui l'apparecchiatura radio è in funzione. **Potenza di uscita massima = 3,5 dBm**

Regno Unito solamente

**UK
CA**

Con la presente, Visteon Corporation dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SAB01 è conforme ai requisiti legali pertinenti. Il testo integrale della Dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.visteondocs.com

Banda di frequenza: 2,4 GHz

- a. Massima potenza della radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui l'apparecchiatura radio è in funzione.
- b. Potenza di uscita massima = 3,5 dBm

Solo per Ucraina

Кінцевий посібник користувача



Модель:

Діапазон частот: 2400 – 2483.5 МГц

Максимальна потужність вихідної потужності (Bluetooth): 1.66 дБм

Дана Visteon Corporation заявляє, що тип радіобладнання (позначення типу радіобладнання) відповідає Технічному регламенту радіобладнання;

Повний текст декларації про відповідність можна знайти на сайті за адресою:
<https://www.visteondocs.com/>.

Solo per Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105282

Solo per Serbia



Prendersi cura del proprio veicolo

Una pulizia e una lucidatura frequenti sono importanti per garantire la durata del proprio veicolo Honda nel tempo. Un veicolo pulito consente di individuare meglio eventuali problemi.

In particolare, acqua e sale marino utilizzati per prevenire la formazione di ghiaccio sulle strade favoriscono fenomeni di corrosione. Inoltre, fango e polvere possono accelerare l'usura della sospensione anteriore e causare perdite di olio. Lavare sempre accuratamente il veicolo dopo aver guidato su strade costiere, trattate con sale, fangose o polverose.

Lavaggio

Lasciare raffreddare il motore, il silenziatore, i freni e le altre parti calde prima di provvedere al lavaggio.

1. Con un tubo da giardino a bassa pressione, sciacquare accuratamente il veicolo per rimuovere lo sporco non aderente.
2. Se necessario, rimuovere lo sporco servendosi di una spugna di uno straccio morbido e un detergente delicato.
 - ▶ Pulire il trasparente del faro, i pannelli e altri componenti in plastica prestando particolare attenzione a non graffiarli.

Evitare di dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria, il terminale di scarico e i componenti elettrici.

3. Sciacquare accuratamente il veicolo con abbondante acqua e asciugare con un panno morbido e pulito.
4. Una volta asciugato, lubrificare i componenti mobili del veicolo.
 - ▶ Accertarsi di non versare lubrificante sui freni o sugli pneumatici. I dischi, le pastiglie, il tamburo e le ganasce del freno contaminati con olio subiscono una notevole riduzione in termini di efficacia frenante e potrebbero quindi provocare incidenti.
5. Al termine del lavaggio e dell'asciugatura del veicolo, lubrificare immediatamente la catena di trasmissione.
6. Applicare uno strato di cera per prevenire fenomeni di corrosione.
 - ▶ Evitare l'uso di prodotti contenenti detergenti aggressivi o solventi chimici. Questi prodotti potrebbero danneggiare i componenti in metallo, plastica o la verniciatura del veicolo. Tenere la cera lontana da pneumatici e freni.
 - ▶ Se il veicolo è dotato di componenti con vernice opaca, non applicarvi uno strato di cera.

■ Precauzioni relative al lavaggio

Quando si esegue il lavaggio, rispettare queste linee guida:

- Non utilizzare sistemi di lavaggio ad alta pressione:
 - ▶ L'utilizzo di idropulitrici ad alta pressione potrebbe danneggiare i componenti mobili e quelli elettrici compromettendone il funzionamento.
 - ▶ L'eventuale acqua presente nella presa d'aria potrebbe essere convogliata all'interno del corpo farfallato e/o entrare nel filtro aria.
- Non dirigere il getto d'acqua verso il silenziatore:
 - ▶ La presenza di acqua nel silenziatore potrebbe impedire l'avviamento e favorire la formazione di ruggine al suo interno.
- Asciugare i freni:
 - ▶ La presenza di acqua riduce l'efficacia frenante. Dopo il lavaggio, azionare più volte i freni durante la guida a bassa velocità per fare in modo che si asciughino.
- Evitare di dirigere il getto d'acqua sotto la sella posteriore:
 - ▶ L'acqua sotto la sella posteriore può danneggiare i documenti e altri oggetti personali.

- Non dirigere il getto d'acqua verso il filtro aria:
 - ▶ La presenza di acqua nel filtro aria potrebbe impedire al motore di avviarsi.
- Non dirigere il getto d'acqua vicino al faro:
 - ▶ La lente interna del faro anteriore potrebbe appannarsi temporaneamente dopo il lavaggio o durante la guida sotto la pioggia. Ciò non compromette il funzionamento del faro anteriore. Tuttavia, se è presente una quantità elevata di acqua o ghiaccio all'interno della lente, disporre l'ispezione del veicolo da parte di una concessionaria.
- Non utilizzare cera o prodotti lucidanti sulle superfici a vernice opaca:
 - ▶ Usare un panno morbido o una spugna, acqua abbondante e un detergente delicato per pulire le superfici a vernice opaca. Asciugare con un panno morbido e pulito.

Componenti in alluminio

A contatto con sporco, fango o sale da spargere, l'alluminio si corrode. Pulire regolarmente i componenti in alluminio e rispettare queste linee guida per evitare graffi:

- Non utilizzare spazzole con setole dure, lana d'acciaio e detergenti contenenti abrasivi.
- Evitare di salire o urtare contro marciapiedi.

Pannelli

Rispettare queste linee guida per evitare graffi e macchie:

- Lavare delicatamente con una spugna morbida e abbondante acqua.
- Per rimuovere le macchie più resistenti, utilizzare un detergente diluito e risciacquare accuratamente con abbondante acqua.
- Non versare benzina, liquido freni o detergenti sulla strumentazione, sui pannelli o sul faro.

Tubo di scarico e terminale di scarico

Il collettore e il terminale di scarico sono realizzati in acciaio inossidabile e possono sporcarsi di fango e polvere.

Per rimuovere il fango e la polvere, utilizzare una spugna bagnata e un detergente abrasivo, quindi sciacquare con abbondante acqua pulita.

Asciugare con una pelle scamosciata o un panno morbido.

Se necessario, togliere le macchie dovute al calore usando un prodotto commerciale a grana fine.

Quindi sciacquare come nel caso di fango o polvere.

Se il tubo di scarico e il silenziatore sono verniciati, non utilizzare detergenti abrasivi reperibili in commercio. Utilizzare un detergente neutro per pulire la superficie verniciata sul tubo di scarico e il silenziatore. Se non si è sicuri che il tubo di scarico e il silenziatore siano verniciati, contattare la concessionaria.

AVVISO

Nonostante lo scarico sia stato realizzato in acciaio inossidabile, potrebbe macchiarsi. Non appena si notano macchie, rimuoverle.

Conservazione del veicolo

Se il veicolo viene conservato all'aperto, è opportuno valutare l'utilizzo di un telo copricarrozzeria integrale.

Se si prevede di non guidare per un periodo di tempo prolungato, rispettare queste linee guida:

- Lavare il veicolo e lucidare tutte le superfici verniciate (eccetto quelle rifinite con vernice opaca). Trattare i componenti cromati con olio antiruggine.
- Lubrificare la catena di trasmissione. ➤ P. 111
- Sostenere il veicolo con un cavalletto di sicurezza per la manutenzione e posizionarlo in modo da sollevare le ruote da terra.
- Dopo la pioggia, rimuovere il telo copricarrozzeria e fare asciugare il veicolo.

- Rimuovere la batteria (➤ P. 118) per evitare che si scarichi. Caricare completamente la batteria e posizionarla in una zona ombreggiata e ben ventilata.

- ▶ Se la batteria non viene rimossa, scollegare il terminale negativo ⊖ per evitare di scaricarla.

Prima di riutilizzare il veicolo, controllare tutte le voci specificate nel programma di manutenzione.

Trasporto del veicolo

In caso di trasporto, caricare il veicolo su un rimorchio per moto oppure su un mezzo o un rimorchio a pianale dotato di rampa di caricamento o piattaforma di sollevamento, nonché di cinghie di fissaggio. Non tentare mai di trainare il veicolo con una o entrambe le ruote a terra.

AVVISO

Il traino del veicolo con una o entrambe le ruote a terra può causare gravi danni alla trasmissione.

Tu e l'ambiente

Essere proprietario e guidare un veicolo può essere divertente, ma tutti dobbiamo fare la nostra parte per proteggere l'ambiente.

Scegliere detergenti a basso impatto ambientale

Lavare il veicolo utilizzando un detergente biodegradabile. Non utilizzare detergenti in spray contenenti clorofluorocarburi (CFC), che contribuiscono ad assottigliare lo strato di ozono atmosferico.

Riciclare i materiali di scarto

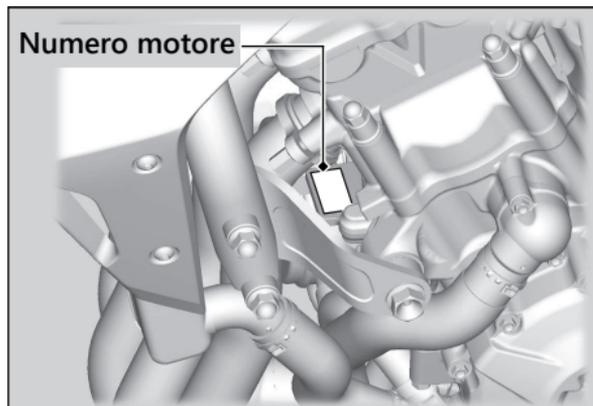
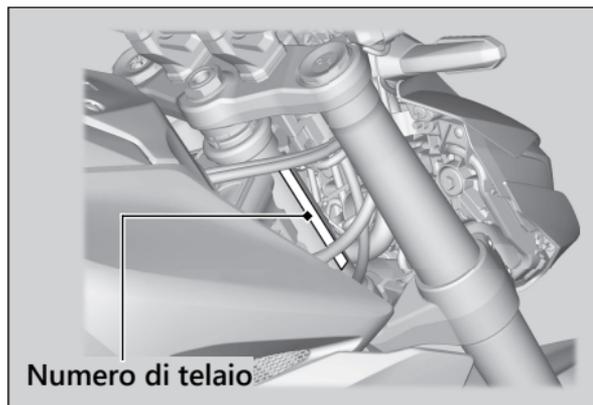
Raccogliere l'olio e altri materiali di scarto tossici in appositi contenitori di raccolta e smaltirli presso un centro di riciclaggio. Contattare l'ufficio dei lavori pubblici o l'ufficio per la tutela ambientale di zona o regionale per individuare il centro di riciclaggio più vicino e richiedere informazioni per il corretto smaltimento dei materiali di scarto non riciclabili.

Non gettare l'olio esausto nella spazzatura, non versarlo in canali di scolo o nel terreno. L'olio esausto, la benzina, il liquido di raffreddamento e i solventi contengono sostanze tossiche che potrebbero comportare rischi per la salute degli operatori ecologici e contaminare acqua, laghi, fiumi e oceani.

Numeri di serie

I numeri di serie di telaio e motore identificano il veicolo in modo univoco e sono necessari per l'immatricolazione. Potrebbero essere necessari anche per l'eventuale ordinazione di parti di ricambio.

Questi numeri devono essere annotati e conservati in un luogo sicuro.



Carburanti contenenti alcool

In alcuni Paesi, sono in commercio carburanti a base di alcool che consentono di ridurre le emissioni e di rispettare le normative antinquinamento. Se si prevede di utilizzare un carburante a base di alcool, verificare che si tratti di carburante senza piombo e con il numero di ottano minimo richiesto.

Le seguenti miscele possono essere utilizzate con il veicolo:

- Etanolo (alcool etilico) fino al 10% di volume.
 - ▶ La benzina contenente etanolo può essere commercializzata con il nome di Gasohol.

L'utilizzo di benzina contenente più del 10% di etanolo potrebbe:

- Danneggiare la verniciatura del serbatoio del carburante.
- Danneggiare i tubi in plastica della tubazione del carburante.
- Provocare la corrosione del serbatoio del carburante.
- Causare problemi di prestazioni.

AVVISO

L'utilizzo di miscele contenenti percentuali superiori ai valori ammessi potrebbe danneggiare i componenti in metallo, gomma o plastica dell'impianto di alimentazione.

Se si notano sintomi operativi o problemi di prestazioni indesiderabili, cambiare marca di benzina.

Convertitore catalitico

Questo veicolo è dotato di convertitore catalitico a tre vie. Il convertitore catalitico contiene metalli preziosi che agiscono come elementi catalizzatori innescando reazioni chimiche ad alta temperatura per convertire gli idrocarburi (HC), il monossido di carbonio (CO) e gli ossidi di azoto (NOx) dei gas di scarico in composti meno nocivi.

Un convertitore catalitico difettoso contribuisce all'inquinamento atmosferico e può compromettere le prestazioni del motore. Nel caso sia necessario sostituire il convertitore catalitico, utilizzare un componente di ricambio Honda o un prodotto equivalente.

Seguire queste linee guida per proteggere il convertitore catalitico del veicolo:

- Utilizzare sempre benzina verde. L'utilizzo di carburante con piombo danneggia il convertitore catalitico.
- Mantenere il motore in buone condizioni di funzionamento.
- Fare controllare il veicolo presso la concessionaria. Se si verificano accensioni irregolari, ritorno di fiamma, stallo o funzionamento irregolare del motore. In questo caso, interrompere la guida e spegnere il motore.

■ Componenti principali

Lunghezza totale	2.140 mm	
Larghezza totale	790 mm	
Altezza totale	1.085 mm	
Interasse	1.455 mm	
Distanza minima da terra	135 mm	
Inclinazione piantone dello sterzo	25° 0'	
Avancorsa	98 mm	
Peso in ordine di marcia	CB1000	211 kg
	CB1000SP	212 kg
Carico massimo *1	188 kg	
Peso massimo bagaglio *2	Versione ED	27 kg
Numero passeggeri	Guidatore e 1 passeggero	
Raggio minimo di sterzata	2,90 m	
Cilindrata	1.000 cm ³	
Alesaggio x corsa	76,0 x 55,1 mm	
Rapporto di compressione	11,7 : 1	
Carburante	Benzina senza piombo RON 95 o superiore	
Carburante contenente alcool	ETANOLO fino al 10% di volume	
Capacità serbatoio	17,0 L	

Batteria	YTZ7S	
	12 V-6 Ah (10 HR)/12 V-6,3 Ah (20 HR)	
Rapporti di marcia	1a	2,285
	2a	1,777
	3a	1,500
	4a	1,333
	5a	1,137
	6a	0,967
Rapporto di riduzione (primaria/finale)	1.717 / 3.000	

*1: Inclusi guidatore, passeggero, tutti i bagagli e accessori

*2: Incluso il peso del bagaglio e degli accessori aggiunti.

■ Dati di manutenzione

Dimensioni pneumatico	Anteriore	120/70ZR17M/C (58W)
	Posteriore	180/55ZR17M/C (73W)
Tipo di pneumatico	Radiale, senza camera d'aria	
Pneumatici raccomandati	Anteriore	BRIDGESTONE BATTLEAX HYPERSPORT S22F BB
		DUNLOP Roadsport2 U
	Posteriore	BRIDGESTONE BATTLEAX HYPERSPORT S22R BB
		DUNLOP Roadsport2 U
Categoria d'uso pneumatici *1	Normale	Consentito
	Speciale	Non consentito
	Neve	Non consentito
Pressione dell'aria pneumatici	Anteriore	250 kPa (2,50 kgf/cm ²)
	Posteriore	290 kPa (2,90 kgf/cm ²)
Altezza minima battistrada	Anteriore	1,5 mm
	Posteriore	2,0 mm
Candela	(standard)	IMR9E-9HES (NGK) oppure VUH27ES (DENSO)
Distanza tra gli elettrodi della candela	0,8 - 0,9 mm	
Regime minimo	1.200 ± 100 giri/min	

*1 : Normativa EU

Olio motore consigliato	Olio per motori a 4 tempi Honda. Classificazione di servizio API SJ o superiore, ad eccezione dell'olio contrassegnato come "A risparmio energetico" o "A conservazione di risorse" SAE 10W-30, Standard JASO T 903 MA	
Capacità olio motore	Dopo lo svuotamento	2,6 L
	Dopo lo svuotamento e il cambio del filtro olio motore	2,8 L
	Dopo lo smontaggio	3,5 L
Liquido freni consigliato	Liquido freni DOT 4 Honda	
Capacità sistema di raffreddamento	2,65 L	
Liquido di raffreddamento consigliato	Eccetto Hong Kong, Singapore	Liquido di raffreddamento Pro Honda HP
	Hong Kong, Singapore	LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO PREMISCELATO HONDA
Lubrificante per catene di trasmissione consigliato	Lubrificante per catena di trasmissione progettato specificamente per catene con O-ring Se non è disponibile, utilizzare olio per ingranaggi SAE 80 o 90.	
Gioco catena di trasmissione	58 - 63 mm	
Catena di trasmissione standard	RK525ROZ9	
	N. maglie	120
Dimensioni ingranaggi standard	Ingranaggio conduttore	15T
	Ingranaggio condotto	45T

■ Lampadina

Faro	LED
Luce di stop/luce di posizione posteriore	LED
Indicatori di direzione anteriori/luce di posizione	LED
Indicatore di direzione posteriore	LED
Luce targa	LED

■ Fusibile

Fusibile principale	30 A
Altro fusibile	30 A, 15 A, 10 A, 7,5 A

Manuale utente online
<https://www.hondamotopub.com/>



3LMLL800
00X3L-MLL-8000

XXX.XXXX.XX.S
STAMPATO IN XXXXX